

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.062

Santiago, Domingo 15 de Febrero de 1970. PRECIO E\$ 1,20

Impresionante bienvenida al hombre que arañó el título mundial

STEVENS FUE RECIBIDO COMO TRIUNFADOR

La historia del deporte chileno no recuerda recibimiento similar al que le tributó el pueblo de Santiago a un deportista ayer en la tarde. Miles de personas se congregaron desde tempranas horas en la losa de Pudahuel para aguardar el arribo de Godfrey Stevens, en su retorno desde Japón. Via Estados Unidos. El "Maestro" Stevens no trajo la corona, pero igual se le esperó. El afecto de la despedida fue triplicado al regreso. Todos, hombres mujeres y niños, esperaron al púgil que mantuvo una llama vital de nuestro deporte, con la misma fe que Stevens supo irradiar antes de la pelea y que luego se prolongó en una satisfacción del deber cumplido en una derrota estrecha, en fallo que nos deja dudas, pero por sobre todo, haciendo una gran pelea al campeón del mundo, Shozo Saijyo.

En el sector norte se encontraba gran cantidad de público, vigilada por numeroso contingente policial de carabineros y militares de la Fuerza Aérea. Era la única manera de poder resguardar el orden al arribo de la aeronave.

Una vez que el avión abrió sus puertas, la marea humana se hizo incontenible y los cordones no se respetaron. Los aficionados se acercaron al avión y pugnaron dramáticamente por tener acceso a la escalinata por la cual debería descender Godfrey Stevens. Pero éste no aparecía. En pocos minutos, las aclamaciones se hicieron generales entremezclándose los "ceacheies", con los "Stevens, Stevens..."

Luisa, la esposa de Godfrey, subió al avión, seguida de la esposa de Emilio Balbontin. Más tarde, lo hicieron Octavio Aylwin, vicepresidente de la Federación Chilena de Boxeo y algunos otros familiares y amigos personales.

Faltando cinco minutos para las 15 horas, el avión de la Canadian Pacific hizo vibrar a los aficionados chilenos al posarse suavemente sobre la pista.

¡Gracias!, fue todo lo que pudo decir el campeón. Multitud, pocas veces vista, lo aclamó en Pudahuel. La Policía debió luchar duramente para abrirle paso y rescatarlo del explosivo entusiasmo de la muchedumbre.

Stevens: **"Espero Ganarlo en la Revancha"**

"No merezco este recibimiento"

LA NACION se introdujo en el avión de Canadian y fue la primera en estar junto a Stevens para recoger sus impresiones del arribo a Santiago. El campeón estaba algo cansado y un poco sorprendido por la espectacular muchedumbre que se apreciaba desde la ventanilla de la aeronave.

Me da miedo salir... fue lo primero que le escuchamos.

No esperaba tanto cariño a mi regreso. Creo que no merezco tanto...

Stevens vio a su esposa Luisa, que en ese instante entraba al avión.

Mi linda, venga para acá...

Se fundieron en un prolongado abrazo. Los niños también quisieron besar al paná. Había ternura en todos los poros.

De nuevo con nosotros, Godfrey recordó.

Fue un combate duro. Saijyo es un buen boxeador y pega duro. Pero superé los malos momentos y terminé imponiendo mi estilo.

¿Quiere la revancha?

Me gustaría volver a enfrentarlo. Aunque sólo fuera en diez rounds. Saijyo es ganable, pega muy fuerte, pero boxísticamente no es para asustar a nadie. Ojalá la revancha fuera en Chile para que así todos vieran lo que es el campeón del mundo y también lo que puede hacer Godfrey Stevens ante su gente...

La caravana de automóviles, buses micros y camiones, además de otros vehículos menores se estiró por kilómetros desde el aeropuerto hasta el centro de la ciudad. En la Plaza Bulnes, el Barro del Estado preparó un espectáculo espectacular con aparatos artísticos que animaron la espera en un prosopopeo gigante. En las aceras y calles adyacentes a la Plaza se aglomeró tanta o más gente que en Pudahuel, lo que dio una vibración sostenida al recibimiento.

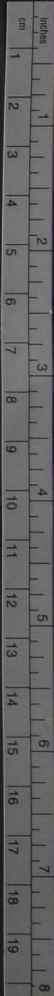
Sin embargo Stevens no se movió para volver a recibir otros aplausos. El vehículo que lo transportaba se dirigió por avenida directamente hacia la Villa España, en la Panamericana Norte donde está su casa. En la tranquilidad del hogar volvió a abrazar a su esposa y a sus cuatro hijos. Godfrey está pensando por tal vez más tarde en una nueva...



KAZUKO KANAI, defiende al Japón con la canción de su compatriota Ryoichi Hattori, "JA SAMBO", en el Undécimo Festival Internacional de la Canción, que se inició el jueves pasado y clausuró el miércoles 25.



No se recuerda una recepción igual tributada antes a un deportista chileno. La multitud que colmó ayer el Puerto Aéreo de Pudahuel para dar la bienvenida al campeón, superó todo cálculo. Fue tarea durísima poder llevarlo hasta el vehículo que lo trajo al centro de Santiago. El pugilista sonríe y saluda. Abajo, la emoción del regreso en la intimidad del hogar. El rostro del bravo campeón refleja claramente lo que siente al estrechar a los suyos.



SU TIERRA, EL NORTE, RENOVO FERVOROSO APOYO DE SIEMPRE A RADOMIRO TOMIC

Los que lo hicieron dos veces diputado y senador, trabajan ahora por elegirlo Presidente

Durante cinco días, Radomiro Tomic, candidato a la Presidencia de la República de la Democracia Cristiana, recorrió la provincia de Antofagasta. El suyo fue un regreso más a la tierra en que nació y a la que está vinculada casi toda su carrera política. Diputado dos veces por Tarapacá y luego Senador por Tarapacá y Antofagasta, llegó al Parlamento, más que por decisión propia por el apoyo reiterado de los trabajadores del salitre primero y de los trabajadores del cobre, de los pobladores, de los estibadores, de los empleados, después. Cuando el 49 rehusó volver a la Cámara, cumplidos dos periodos, los pampinos de Caracala fueron en su busca el 50 para llenar la plaza que la Ley de Defensa de la Democracia le arrebato a Pablo Neruda, radicales, conservadores y liberales levantaron la candidatura de Luis Alberto Cuevas. La gente de la pampa opuso la de Radomiro Tomic.

Elias Lafferte lo proclamó como el mejor hombre que la izquierda podía oponer a la coalición dominante, en abril de 1950, en un teatro de Antofagasta. Lo propio hizo días más tarde el entonces Secretario General del Partido Socialista, Raúl Ampuero. Venció en Tarapacá y Antofagasta, como antes

venció en Tarapacá, con el voto de los trabajadores, con el voto del pueblo.

Y a este hombre, al que hace 20 años Lafferte llamó el más auténtico personaje del pueblo nortino, los comunistas de hoy llaman "momio" y con el que, según el vernáculo Corvalán Lepe, los comunistas "no irán ni a misa".

Este y otros pasajes recientes de su vida política revivió Tomic durante los 5 días que transitó los familiares caminos de la pampa. Y lo hizo en los mismos lugares donde el 41, el 46, el 50, en cien ocasiones distintas, levantó su voz siempre reivindicando los derechos del norte y también, en memorables jornadas, los derechos humanos de los proscritos por una ley liberticida, con cuyos autores sin embargo marchan hoy los comunistas de la mano.

El Comando de la campaña de Tomic invitó a esta gira a periodistas de diarios, radios y canales de televisión. La Nación fue invitada como los otros órganos de prensa. La Crónica siguiente es sólo un vistazo sumario de lo mucho que vieron y oyeron todos los periodistas. La nota central y las adicionales sólo comprenden la jornada que se cumplió el primer día en la capital de la provincia.

OTRA VEZ ANTOFAGASTA

ANTOFAGASTA. Ya está en la losa el Bóing que trae a Radomiro Tomic. Hace una hora que los antofagastinos lo aguardan detrás de la barrera. Estallan ahora. Hay sensación de que elevará va a caer arrojado. Se reaninan los rostros, hasta entonces apacibles y se alzan los brazos, activos como aspas. El aire se puebla de gritos de bienvenida. Retratos de Tomic, banderas chilenas, carteles.

Hace 30 años Tomic vino en ese mismo punto del DC3 que lo llevo a Santiago Tarapacá lo acababa de elegir diputado. Su edad 25. Lo eligió el 46. El 50 la circunscripción lo hizo senador. Regresaba ahora como candidato a la Presidencia de la República. Nunca hasta hoy, un nortino lo fue.

Y por qué no? diría más tarde a los antofagastinos, a los calamenos y a los tocopillanos. Somos acaso ciudadanos de segunda clase o colonia de Santiago?

Tomic salta del Bóing del inmenso hangar que es el edificio del aeropuerto. Brota un grito. Se entremezclan las voces de niños, hombres, mujeres.

De norte a sur se oye un grito.

Un grito muy popular.

Es Radomiro que avanza.

Que avanza en gira triunfal.

Tomic es, para los impacientes que sobre la barrera metálica le alargan sus manos de bienvenida. Radomiro a secas.

¿Qué hubo Radomiro? ¿Qué tal Radomiro Buenos días, Radomiro?

Cien, doscientas, trescientas manos lo reclaman. Todos exigen el apretón. La amistad sólo se entrega totalmente en este gesto.

El nortino no entiende de otro modo las relaciones humanas y la cordialidad. Sólo los amigos se dan la mano.

Finalmente el orden y la formalidad cortés naufragan. El ímpetu desborda a la policía. Rodean, estrechan, ahogan a Tomic cientos de personas.

Tomic avanza penosamente. Abre los brazos a los amigos de los días juveniles del Colegio San Luis del Liceo Alemán del Club Yugoslavo.

Pero hombre So, estas más canoso. No has cambiado nada.

Pero, ¿no crees que estos hijos y estos nietos que te saludan y que entonces sólo estaban en la mente de Dios, no lo cambian a uno?

Los viejos amigos ríen a carcajadas.

La marea humana retoma a Tomic y lo envuelve. Difícil el paso del candidato y pone en aprietos a Carabineros Tomic consuela, riendo, al carnicero-cido oficial al mando de la tropa.

Es solo entusiasmo. Mientras más desorden más entusiasmo.

Antofagasta saluda a su hijo ilustre. Está pintado en un lienzo gigantesco.

Porque Tomic es del norte. Nació en Calama aprendiendo a leer en la escuela primaria de Calama y creció en Calama.

Un periodista quiso saber qué siente un provinciano como Tomic que dejó su tierra siendo un desconocido cuando regresó convertido en candidato presidencial.

Nunca he dejado mi tierra. Nunca dejé de estar aquí, ni siquiera cuando fui embajador en Washington. Mis padres, Uds. lo saben, están enterrados aquí.

Hubo treinta segundos de sobrecogimiento.

LA CIUDAD.

La caravana se pone en marcha. Desde Cerro Moreno al centro de la ciudad, 20 kilómetros. Antofagasta es un corredor estrecho entre montaña y mar, que incendia el sol del mediodía. A la sombra 28 grados. ¡Nos estamos asando grita un antofagastino que no sabe, de seguro, de nuestros santraquinos 34.

Súbitamente la ciudad se nos escha encima cuando aun faltan unos diez kilómetros para llegar a su plaza de Armas. Los ochenta mil habitantes más que ahora tiene Antofagasta se

desplazan orillando el mar hacia la ruta que lleva a Arica.

Y hubo que dar techo a esos ochenta mil chilenos que viven hasta hace poco de cualquier modo. A nuestra derecha a tiro de piedra de las rompientes la Corvi afina la población Las Rocas. Hacia el cerro la autoconstrucción abre calles y puebla las laderas.

En la provincia enfatiza nuestro guía, hemos sobrepasado holgadamente las 4.500 viviendas definitivas, como las que Ud ve allí.

A la izquierda se aprecian los contornos de la planta recuperadora de aguas servidas. Es un esfuerzo de la CORFO como la planta procesadora de basuras y la ampliación de la Fábrica de Acido Sulfúrico de una CORFO que por muchos años tuvo la prohibición de los radicales de meterse en Antofagasta.

Limitaba por el norte con Copiapó porque los radicales temían por la supervivencia de sus Institutos de Fomento. Minería que sólo fomentaban la emigración. Obviamente, emigración radical. Ma recordan que fue el senador Tomic al que llevó a Antofagasta a la CORFO.

El camino que nos conduce a la ciudad es un buen camino. Ese y otros se mejoraron en una extensión cercana a los 150 kilómetros. Los nuevos caminos sobrepasan los 80 kilómetros.

El longitudinal norte luce un nuevo pavimento. Por caminos y calles corren los 60 buses y los 15 taxibuses de cuatro nuevas líneas y aumenta la frecuencia de las máquinas de los nuevos servicios interurbanos.

La caravana peregrina por los alrededores. Hay escuelas, muchas escuelas. ¿Cuántas? La cuenta es fácil. Nos salen al paso.

Hay prosperidad aquí. Edificios nuevos, rascacielos, calles relucientes. Aquí, a la izquierda, un verde turismo. Arboles y plantas pregonan el regreso del agua.

La juventud Demócrata Cristiana canta en las calles. Desde las casas que lucen retratos de Tomic, hombres mujeres agitan pañuelos.

Ya en el hall del Hotel Turismo, los mismos jóvenes, siguen la voluntad general imponiendo un hallozo electrizante.

El que no salta es momio. El que no salta es hombre.

PROFESIONALES Y TECNICOS

El del segundo piso se reúne Tomic con los profesionales y técnicos. Son más de 60.

11 planteamientos.

Los reseñan en un memorándum.

1) Política de inversiones durante su Gobierno. ¿En qué pondrá más énfasis? ¿en el desarrollo económico o en el desarrollo social?

2) Desarrollo minero. ¿Qué política seguirá en la gran Minería del Cobre? ¿Expectativas para los profesionales y técnicos que trabajan en esta actividad? ¿Subsistan los sueldos en dólares? ¿La pequeña minería del cobre y el salitre ¿Qué trato recibirán de Ud?

3) Desarrollo industrial. Política para la industria manufacturera en la provincia. ¿Podría guardarse una decisión semejante a la que beneficia a Concepción?

4) Integración latinoamericana. ¿Cuál será su política? Posibilidad de concretar las relaciones económicas de la provincia con los países limítrofes.

5) Educación y luego específicamente a) Descentralización administrativa, b) Vialidad, c) Obras públicas, (reconstrucción planta termoelectrica para resolver definitivamente la escasez de agua potable), d) Salud policlinicos periféricos personal y equipo para el hospital regional e) Vivienda y urbanismo énfasis en operación sitio autoconstrucción (remediación), f) Previsión, actitud de su Gobierno frente a ella.

Algunos sugiere que se reúnan

al regreso de Tomic de Calama de modo que pueda estudiar el memorándum.

No hay un punto sobre el que no tenga yo información y juicio formado. Recuerden que yo soy de aquí y que estos problemas han sido también mis problemas. Reexaminémoslos juntos como nortinos, ahora mismo.

Lo hacen llegar a acuerdo sin demoras. Tomic se reúne un minuto después con los periodistas antofagastinos.

LA UNIDAD POPULAR NO LA DECRETAN ALGUNAS DIRECTIVAS SINO QUE LA DECIDE EL PUEBLO

"Lo de los partidos marxistas es solamente una "Mini-Unidad-Popular"

ANTOFAGASTA.— Los periodistas locales se reunieron con Radomiro Tomic a preguntar. Gente al día de lo que ocurre en Chile (característica muy acentuada en provincia), los reporteros de diarios, radios y TV, plantearon con agudeza los temas políticos más controvertidos y conflictivos. Hasta hubo un mertrante, que recién en la práctica, que halló legítimo preguntar en coa, sobrando irrepentuosamente a sus compañeros y

al entrevistado. Recibió allí la mejor de las lecciones.

LA UNIDAD POPULAR

¿Qué sentido tiene la Unidad Popular que proclamó el Dr. Allende? ¿Por qué de un modo tan contumaz esa Unidad Popular, excluye al PDC y hasta aparece centrando todos sus fuegos en su partido y en su candidatura señor Tomic? Fue uno de los muchos planteamientos. Respondió Tomic

A lo que usted llama el programa de la Unidad Popular, inevitablemente le tengo que decir que es el programa de la

"Mini-Unidad Popular", expresión que utilice en el Teatro Caupolicán de Santiago, al ser proclamado oficialmente por

mi partido. La "Mini-Unidad Popular" ... Porque la Unidad Popular no se decreta por algunas directi-

vas. Que un Partido sea popular o no, no lo decretan los dirigentes. Que un Partido sea popular o no lo decide el pueblo mismo. Y yo puedo afirmar, sin que nadie pueda contradecirme en esta sala ni en ninguna sala de Chile, de que por ningún otro Partido votan más pobladores, más campesinos, más mujeres, y más jóvenes — inclusive universitarios — que por la Democracia Cristiana.

Es evidente que la Democracia Cristiana es el más grande de los partidos populares de Chile. Si obtuvo en marzo del año pasado cuando todo el mundo dijo que habíamos sido derrotados, más votos que todos los partidos marxistas juntos. Si en las Juntas de Vecinos, al aplicarse la Ley restrictiva, se están eligiendo las Directivas

—y más de la mitad. ¿Quiere que le diga?— los dos tercios de las directivas de las Juntas de Vecinos de Chile entero, las dos millones de pobladores, están votando por demócratas cristianos en Noviembre de 1969 en Diciembre de 1969 y en enero de 1970.

Si en la Universidad de Chile saca 54 delegados de los estudiantes al Consejo Universitario, el Partido Comunista 21, el Partido Socialista 12, el Mapu, 12 y el Partido Radical uno, o sea que la Democracia Cristiana sola saca — en diciembre 54 delegados en la Universidad de Chile y todos los partidos de la Mini-Unidad Popular juntos, sólo obtienen 46. Como voy a aceptar que se pueda hacer la Unidad Popular sin la participación del más grande de los partidos populares de Chile!

YO TENGO TODAS LAS VENTAJAS CON EL SISTEMA ACTUAL, NO OBSTANTE APOYO LA SEGUNDA VUELTA

ANTOFAGASTA: ¿A quién le convendría más mantener el sistema que entrega al Congreso Pleno la decisión de elegir al Presidente de la República entre las dos primeras mayorías relativas? A Tomic. Pero he dicho que soy partidario de que el próximo Presidente de Chile sea

elegido con el más grande respaldo popular para que pueda enfrentar el tipo de decisiones fundamentales que el país requiere para salir de la pobreza interna y la dependencia extranjera. Es por esto que estoy de acuerdo con la segunda rueda electoral. dijo Radomiro Tomic,

respondiendo a los periodistas antofagastinos. Supimos que de estas palabras, cuyo texto tergiversaron dos parlamentarios de derecha, hicieron malicioso uso en un programa de uso en un programa de televisión en Santiago. La exacta versión de lo dicho por Tomic en esta conferencia de prensa es esta:

"Voy a decir mi opinión y le ruego a ustedes desde luego — que son tan importantes formadores de opinión, y a los oyentes en general — que no deseo usar un tono de discurso, pero les ruego ponderar el gesto o la sinceridad de lo que les voy a decir.

"De acuerdo con la Constitución Política de 1925 hay dos ruedas para la elección presidencial. Si nadie obtiene la mayoría absoluta del voto popular, la segunda rueda tiene lugar en el Congreso Pleno. En tal caso, esta segunda rueda queda circunscrita en la actualidad a doscientos

los chilenos 50 senadores y 150 diputados. Esto está establecido en la Constitución Política de 1925 y excúseme la majadería en la repetición, pero se trata de destruir esta imagen hipocrita de que la aplicación de las disposiciones constitucionales constituiría una trampa. Se trata de destruir esta imagen hipocrita.

"Según la Constitución 200 chilenos participan en la segunda rueda: los 50 senadores y los 150 diputados. ¿Cuál es la posición restrictiva de los tres candidatos en esta segunda rueda? ¿Sabe cuántos votos tengo yo?"

"Yo tengo 55 diputados y 20 senadores demócrata-cristianos militantes del Partido. Tengo 75 votos propios del Partido Demócrata Cristiano."

"¿Cuántos votos tiene Jorge Alessandri? 33 diputados y cinco senadores del Partido Nacional. En total 38 votos más tres diputados de la Democracia Radical."

"En suma, yo tendría 75 votos y Alessandri 43. ¿Y cuántos votos tiene Allende? Ud. sabe que le concederíamos la totalidad de los votos radicales — lo cual todos sabemos que no será así por lo que se ha publicado en la prensa — Allende tendría en este momento 80 votos, a base de seis partidos, a base de parlamentarios independientes y a base de la totalidad de los parlamentarios radicales, que no se han salido todavía del Partido Radical. Como esto no ocurre, yo y le digo porque tengo yo con la Democracia Cristiana sola.

"Pero, de todas maneras, el que va a quedar con menos es Alessandri. Y, como le digo, el Partido Nacional más la Democracia Radical, más el senador independiente Morales Androsola, le dan a Alessandri solamente 43 votos."

"A quien le convendría mantener la Constitución? A Tomic. A nadie le convendría más que a Tomic mantener la Constitución de hoy, como le digo, yo, y le digo yo porque todavía no hay pronunciamiento oficial del Partido Demócrata Cristiano. La Democracia Cristiana no es de mi propiedad."

"He dicho que soy partidario de que el próximo Presidente de Chile sea elegido con el más grande respaldo popular para que pueda enfrentar el tipo de decisiones fundamentales que el país requiere para salir de la pobreza interna y la dependencia extranjera, a fin de dar ocupación a todos los chilenos y terminar efectivamente con la inflación y la carestía de la vida. Para esas decisiones fundamentales, el nuevo Presidente de Chile debe contar con el respaldo directo de la ma-



Si en marzo del año pasado, cuando dijeron que habíamos sido derrotados, la Democracia Cristiana obtuvo más votos que todos los partidos marxistas juntos; si los dos millones de pobladores están votando por demócratas cristianos y dándole los dos tercios de

diputado y que vuelve ahora como candidato a la Presidencia de la República. Es el primero. Nunca antes un nortino lo fue. ¿Sorros acaso ciudadanos de segunda

clase o colonia de Santiago? diría más tarde Radomiro Tomic a los antofagastinos, a los calamenos y los tocopillanos, a la gente de la pampa



Costo... Un de... que afect... mos banc... 16.617, su... 39% que... Presidente... las resol... nación que... va modifi... mente fue... El inte... onal es... 24% y po... 40% de... recipiend... te un costo... Duran... que en Ch... ro eran e... que sig... eventuales... ción nacio... char sólo... cuyo bajo... de transfe... Convie... esa creen... demost... intere... cma, resu... al de div... condiciones... Ya hen... mín banc... e imp... esta tasa... ción — en... que el in... 4,3% qu... alidad... anticipada... correspo... generalme... realizan es... Nadie... para si c... rior al cr... de ello res... do a tele... la diferen... te que so... trabaja y... vende ser... nos, en lo... sabe la in... ble cance... impasto... ciones par... Dicho... hacer ú... ya citada... créditos... Desar... Bajo la... Soay, sic... política... llevado... pabel y el... sociedad... proceden a... la acción... científicas... Estados Un... problemas... de desarrol... La primer... de este estu... el umbral... pública as... científica e... guberna... tecnología... nacionales... Durante r... he especul... resultado... estaba al... proyecto d... amento... política la... ex... quistas h... el mismo... de la... contexto l... el momen... tórico de... destacan...

LA NACION

Costos del Crédito en Chile

Un decreto reciente ordenó que desde el 1° del mes en curso el impuesto que afecta a los intereses de los préstamos bancarios, establecido por la ley 16.617, se elevará al 40%, en lugar del 35% que rigió en el año precedente. El Presidente de la República, al tomar esas resoluciones, hizo uso de la autorización que la misma ley le confiere para modificar esas tasas que, originalmente, fueron de 50%.

El interés máximo bancario convencional es, en el semestre en curso, de 24% y, por lo tanto, recargado con un 40% de impuesto, resulta para el prestatario de un préstamo corriente un costo de 33,6% anual básico.

Durante un tiempo largo se dijo que en Chile las tasas del interés bancario eran elevadas en extremo, prejuicio que siguen compartiendo algunos eventuales clientes del sistema crediticio nacional, que gustarían de aprovechar sólo para sí un dinero barato, de curso bajo costo, sin duda alguna, nada transferirían al público consumidor.

Conviene, sin embargo, desvirtuar esa creencia en lo oneroso del crédito, demostrando que, por el contrario, el interés corriente en nuestra economía, resulta razonable y hasta inferior al de diversas naciones de similares condiciones a la nuestra.

Ya hemos dicho que un préstamo común bancario está afecto, entre intereses e impuestos, a un 33,6% anual; si a esta tasa le descontamos la de la inflación —en 1969 de 29,3%— tendremos que el interés neto del dinero es de 4,3% que crece en alguna medida alrededor de 1,5% —por pagarse anticipadamente los intereses correspondientes al plazo de 90 días, generalmente prorrogables, a que se realizan estas operaciones.

Nadie podría, con rectitud, reclamar para sí créditos cuyo costo fuera inferior al crecimiento inflacionario, pues de ello resultaría que se estaría regalando a tales beneficiarios de préstamos, la diferencia. El productor o comerciante que solicita dinero en préstamo, lo trabaja y obtiene con él productos o vende servicios que recarga, por lo menos, en los mismos porcentajes en que sube la inflación. De allí que le es posible cancelar ese 33,6% de intereses e impuestos sin incurrir en ruinosas situaciones para sus negocios.

Dicho lo anterior, es interesante hacer alguna referencia a la ley 16.617 ya citada, que creó el impuesto a los créditos. Se trata de una disposición

económicamente plena de acierto, ya que llevó el costo crediticio a una cifra superior a la de la inflación. Evitó, en consecuencia, que se especulara con el dinero obtenido en préstamo, pues, cuando esos créditos son baratos, permiten al productor costear la elaboración de sus mercaderías y guardarlas; es decir, practicar una forma de acaparamiento, que, al determinar escasez, eleva los precios ante la demanda insatisfecha. Una vez obtenida esta alza que provoca el desapareamiento artificial de mercaderías, se lanzan escalonadamente al mercado los bienes embodegados, para aprovechar de elevaciones especulativas de los precios.

Esta política de un fuerte gravamen al crédito bancario, rechaza, pues, la especulación de esta naturaleza, muy común en los países que sufren de inflación y carecen de un acertado manejo financiero. Esta falta de elementos reguladores como el descrito, aceleran la inflación y provocan otra serie de distorsiones y daños de enorme gravedad, que en Chile han podido evitarse gracias a la legislación que recordamos.

Pero, es conveniente agregar algo más a este respecto. Esta ley elevó el costo de dinero bancario en beneficio fiscal, es decir, traspasó a la comunidad el rendimiento de este tributo que es la misma comunidad quien paga. Se hizo, en consecuencia, una hábil devolución que el Gobierno utiliza —como lo hace con todos sus ingresos— en pagos, que significan perfeccionamiento de la distribución de los ingresos, fomento productivo, adelanto social, educación, viviendas y, en general, todo el conjunto de obras de desarrollo en todos los órdenes de la vida nacional que durante este período han tenido una formalización tan relevante.

Si no se hubiera rescatado por el Estado, para la colectividad toda, este crecimiento de la tasa de costo del crédito, tarde o temprano, para desacelerar el proceso inflacionario, habría tenido que aceptarse a los bancos u otras entidades crediticias, cobrar la tasa alzada que superara el ritmo inflacionario. Entonces, el beneficio habría ido exclusivamente a los grupos poderosos, dueños de esas instituciones, acentuando las diferencias de ingresos de la población nacional, o sea, el descontento social y los desequilibrios económicos que resultan de tales desmedidos en el manejo financiero en medios dislocados por el flagelo de la inflación.

Desarrollo Mediante la Ciencia

Bajo la dirección del profesor Jacques Sobey, secretario general de los Servicios de Política Científica de Bélgica, la Unesco ha llevado a cabo una encuesta sobre el papel y el dinamismo de la ciencia en la sociedad contemporánea. Los cuatro especialistas que han colaborado en la obra, proceden a un análisis del pensamiento y de acción que caracterizan las políticas científicas nacionales de Europa y de los Estados Unidos y a una evocación de los problemas que preocupan a los responsables del desarrollo mediante la ciencia.

La primera conclusión que se desprende de este estudio es que el mundo se halla en el umbral de una etapa mucho más ambiciosa que la presente y que en pocas palabras aspira a introducir la práctica científica en los procesos de decisión gubernamental y a colocar la ciencia y la tecnología al servicio de los propósitos nacionales.

Durante mucho tiempo el conocimiento especulativo y la perfección técnica era resultado del empirismo. La ciencia no estaba al servicio del artesano, del proyectista, del marino o del médico y este aislamiento entre la cabeza y la mano explicaba la extrema lentitud de muchas de las conquistas humanas y nos hace comprender, al mismo tiempo, el carácter de la repentina aceleración de la historia. Bajo este concepto la ciencia es una práctica eficaz en el momento teórico y en el momento empírico de su actuación.

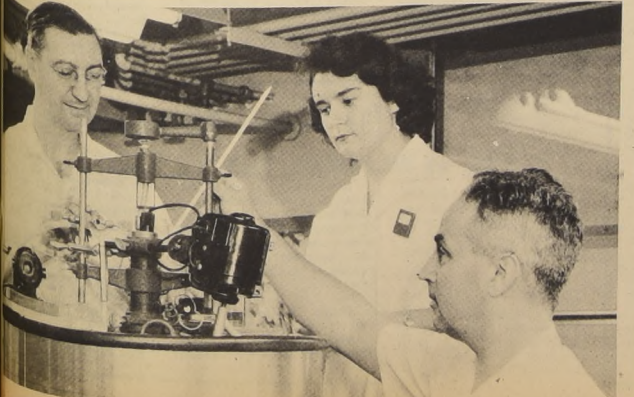
Destacan los autores en la primera parte

las ideas de la política científica, eficacia y responsabilidad, en la segunda reciben atención especial los casos de los Estados Unidos y otros países industrializados los recursos consagrados a la investigación científica y al desarrollo experimental de 1930 a 1965 se multiplicaron por quince en la mayoría de los países estudiados. Es una expansión explosiva y hay razones para pensar que el resto de las naciones de la Tierra, incluso los países en vías de desarrollo, se verán obligados a seguir una curva todavía más empinada, si desean alcanzar los cambios que necesitan.

Actualmente el 86 por ciento, de los recursos científicos del mundo está concentrado en América del Norte, Europa Oriental y Occidental y el Japón en cuya zona habita algo menos de la tercera parte de la población del Globo.

En cierto sentido los éxitos y los fracasos de la política científica han sido consecuencia de accidentes de la historia y a veces el progreso ha surgido, de manera insospechada. Ahora al llegar al "desarrollo mediante la ciencia", la exigencia más grave para los Gobiernos es la de establecer en forma concreta sus propósitos, que son consecuencia de la situación real del país y del nivel económico alcanzado.

Desearían los especialistas contestar al lector inquieto sobre el momento en que será factible una política de este tipo aplicada y concebida en escala mundial, pero no es posible hacerlo cuando la mayoría de los Estados busca su camino a través de grandes dificultades.



Arturo Alessandri Rodríguez

La noticia del fallecimiento del jurista Arturo Alessandri en Nueva York, víctima de un ataque cardíaco, ha provocado profunda consternación nacional, especialmente en los círculos forenses y universitarios, por cuanto fue en su esfera donde la poderosa personalidad del extinto ejerció su influencia tan notable sobre nuestro régimen civil y la enseñanza del derecho.

El señor Alessandri, dotado de extraordinarias facultades para el estudio y la exhibición brillante de sus conocimientos, ganó desde temprano la admiración de quienes lo trataron. Pasó por el Instituto Nacional y por la Universidad de Chile conquistando merecimientos y galardones, actividad que habría de ser coronada con su título de abogado y su memoria de licenciado, en dos volúmenes, que trató sobre "La compraventa y la promesa de venta", estudio este último que aún, pese a la juventud de su autor (tenía entonces 23 años), sigue constituyendo una columna en la interpretación de una de las materias básicas del Derecho Civil.

Su obra de jurista se fue redondeando con los años al tratar de muchísimos otros temas, en los cuales su versación de la opinión de tratadistas franceses y su propio talento hicieron de ellos nociones perfectamente clarificadas, simplificadas con la riqueza que la actividad profesional del propio Alessandri le fue brindando. Se empleaba con igual mérito en el terreno práctico y en la especulación filosófica de los arduos problemas legales. Aparte de la extraordinaria memoria ya citada, su bibliografía se compone, entre otros tantos trabajos de "Capitulaciones matrimoniales", "La nulidad y la rescisión en el Derecho Civil" y "La precedencia del matrimonio civil al religioso", obras todas que constituyen por sí solas creaciones dignas de un jurista de primera categoría y que le habrían bastado para forjar la notoriedad que posee como estudioso e innovador y que, indudablemente, le ganan un sitio de honor en la historia de la jurisprudencia chilena.

Pero el señor Alessandri Rodríguez fue más todavía que un teórico del derecho. Lo puso en práctica. Ganó juicios que han pasado a ser páginas de antología jurídica.

Como docente se desempeñó con igual capacidad, siendo él como Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas quien consiguiera de su padre, el entonces Presidente Arturo Alessandri, las facilidades para la construcción de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. Formó parte desde su egreso de la Universidad en el cuerpo de profesores, ocupando luego la Dirección y el Decanato, hasta la Vicerrectoría. Como se ha expresado numerosas ocasiones, uno de los aportes más valiosos del señor Alessandri como profesor universitario, fue la sistematización de los estudios del derecho, apartando a los alumnos del uso exclusivo de los códigos y leyes para enseñarles a apreciar los problemas desde una perspectiva distinta, capaz de otorgarles la potencia de penetración jurídica que todo buen abogado requiere para llevar con éxito un juicio. En este aspecto es donde luce acaso con mayor claridad la característica singular del señor Arturo Alessandri: exigía no interpretaciones memorizadas, pues allí no residía la principal facultad del abogado, sino demostraciones de la puesta en marcha de los mecanismos intelectuales con que estaban dotados sus alumnos. Su presión sobre los talentos juveniles buscaba encaminarlos hacia la libertad del pensamiento, buscaba desarraigar en ellos las prácticas remolonas y estáticas de la pura repetición. Era un maestro exigente, pero sabía premiar cuando sus esfuerzos por conseguir estos objetivos se veían logrados.

Arturo Alessandri Rodríguez fue, además, colaborador de la Corte Suprema, en donde figuró con honores, por muchos años, entre los abogados integrantes.

Tal espíritu, no obstante, no se satisfacía del todo con su aplicación a la ciencia jurídica. Se sabía de una entrañable afición a la música, sobre todo a la ópera, de cuyas interpretaciones poseía una colección de discos difícilmente igualada en Chile. El refinamiento artístico era una faceta de su personalidad que complementaba el acentuado carácter de la inteligencia y hacia de la suya una vida pletórica de realización.

La desaparición de este hombre notable, en tantos sentidos ha movido al Gobierno a prestar a los deudos toda clase de facilidades para el traslado de los restos a la Patria, sumándose al duelo que conmueve al foro chileno.

La Semana Política

LOS PARTIDOS Y LA SEGUNDA VUELTA

Mañana lunes 16 todos los presidentes de partidos políticos deberán formular la opinión de sus colectividades sobre la segunda vuelta electoral en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado. Previamente, el bloque llamado de Unidad Popular procurará llegar a un acuerdo unánime sobre este punto.

El Proyecto de Reforma Constitucional presentado por el MAPU ha puesto en relieve agudas discrepancias en las diversas colectividades, criterios confusionistas en algunas candidaturas y ha demostrado hasta qué punto son frágiles los nexos que unen a la coalición de izquierda.

En principio, los partidos están de acuerdo en sostener que el pronunciamiento directo del electorado en una segunda votación representa un avance en la democratización de los mecanismos gestadores del poder. Los rechazos surgen en el momento de considerarse su aplicación práctica. Para los sectores derechistas la Reforma constituiría un expediente encaminado a perjudicar las posibilidades del señor Alessandri en el caso que obtuviera la primera mayoría relativa. Esta interpretación fue coreada en los Estados Unidos por el articulista Graham Hovey del equipo de redacción del New York Times. Mr. Hovey presenta el proyecto de segunda vuelta como el producto de un tácito acuerdo entre la Democracia Cristiana y el bloque de Unidad Popular para escabullir la proclamación del Sr. Alessandri en el Congreso Pleno. El fantástico argumento se construye a partir de una premisa completamente antojadiza que el Congreso Pleno tendría la obligación de proclamar al Sr. Alessandri si éste exhibiera una primera mayoría relativa.

La carta enviada al New York Times por el Senador Benjamín Prado, a nombre de su colectividad, desvirtúa claramente esta interpretación antojadiza y pone las cosas en su lugar. La Reforma Constitucional, afirma el señor Prado, se propone un perfeccionamiento de los mecanismos electorales y no se configura como amenaza contra nadie. Tampoco existe obligación alguna de que el Congreso Pleno proclame al candidato —cualquiera que sea— que tenga la primera mayoría relativa. Los precedentes indican que en 1946, 1952 y 1958 las bases parlamentarias de los candidatos con las dos primeras mayorías votaron por sus respectivos abanderados. Fueron los parlamentarios de las candidaturas excluidas quienes, por consideraciones políticas propias de la autonomía de cada partido, y que también pudieron ser otras se inclinaron favorablemente por el primero. La actual correlación de fuerzas del Congreso Pleno da 75 votos propios a la Democracia Cristiana y por ende al señor Tomic, 81 votos a las fuerzas que apoyan al señor Allende y sólo 44 a los partidarios del Sr. Alessandri. De esta manera —si existiera el acuerdo de perjudicar al Sr. Alessandri, sobre el que especula Mr. Hovey— no habría necesidad de andar inventando Reformas Constitucionales. Bastaría que el tercero se abstuviera en el Congreso Pleno para que el triunfo fuera de los señores Tomic o Allende, en ningún caso de las reducidas fuerzas del Sr. Alessandri. Como puede observarse, la Reforma Constitucional sería innecesaria si sus objetivos fueran los aducidos por el comentarista norteamericano, por el Partido Nacional y por su propio candidato en declaraciones contradictorias. La Reforma, de hecho, suprime una ventaja con que ahora cuentan las candidaturas Tomic y Allende. Si es apoyada por los partidos Demócrata Cristiano y Comunista, administrador éste de la candidatura Allende, es en nombre de consideraciones muy ajenas a los menudos cálculos electoralistas en que se mueve la candidatura de derecha.

La Democracia Cristiana ha declarado que apoya la segunda vuelta en conformidad con sus principios y en una actitud de consecuencia con su trayectoria política anterior. El Partido Demócrata Cristiano ha sido constante partidario de que la más amplia masa de población tenga acceso a las decisiones de poder y pueda hacerlo directamente en todas aquellas situaciones de real importancia nacional. Desde esta perspectiva, la disposición actual de confinar al Congreso Pleno la designación del Presidente de la República, en casos especiales, estaría representando un anacronismo incompatible con una sociedad de masas en vías de una creciente y decisiva participación popular. Por su parte, Radomiro Tomic ha señalado la necesidad de que el futuro Presidente cuente con un



respaldo ciudadano de indiscutible mayoría a fin de poder cumplir con el esfuerzo de cambios socio-económicos en profundidad.

El Proyecto de Reforma —por otra parte— ha puesto al desnudo, una vez más, las flaquezas de la coalición allendista. Presentado por el MAPU ha contado con el apoyo de comunistas y socialdemócratas. Radicales y socialistas se han mostrado contrarios, aduciendo que la Reforma da pretexto al Sr. Alessandri para reforzar su táctica de presentarse como víctima y blanco de toda clase de ataques y confabulaciones. Los radicales añaden a estas prevenciones el resentimiento que guardan contra el MAPU a quien atribuyen la principal responsabilidad por el descalabro del Sr. Baltra en las deliberaciones de la Mesa Redonda. Los comunistas encaran el problema en una perspectiva más amplia y consideran necesaria la existencia de una voluntad popular capacitada para tomar decisiones y perfectamente visible por todos los sectores, a fin de desalentar a quienes quisieran desautorizar la legitimidad del Parlamento para fomentar aventuras extra-constitucionales ante y, sobre todo, después de las elecciones de septiembre.

EL PRESIDENTE FREI EN ANTOFAGASTA

La inauguración de numerosas obras públicas en la ciudad de Antofagasta puso un nuevo eslabón en la larga cadena de realizaciones de la actual Administración. En esta oportunidad el Presidente Frei se refirió a la política integracionista llevada a cabo por su Gobierno a través de los cauces de ALALC y de la Integración Subregional Andina destacando la importancia de Antofagasta como ciudad clave capaz de convertirse en el puerto natural de una vasta región que incluye cinco países. El Jefe del Estado puso especial énfasis en el agrado con que su Gobierno vería la reanudación de relaciones diplomáticas con Bolivia, interrumpidas por una acción unilateral del Gobierno boliviano durante la pasada Administración.

Señaló también el Presidente Frei a los periodistas cómo su gestión no podría ser acusada de incumplimiento en los programas fundamentales que se dieron a conocer al país durante la campaña presidencial. Todos los rubros básicos fueron cumplidos y algunas metas, como el caso del Cobre, fueron ampliamente sobrepasadas. Respecto de la inflación hizo recaer su principal responsabilidad en una legislación que no concede al Presidente de la República las atribuciones necesarias para llevar a cabo una política económica coherente. Señaló como ejemplo el caso de los reajustes desfinanciados del Servicio de Seguro Social, impuestos por mayorías parlamentarias a la caza de electores, contra todas las recomendaciones del personal directivo de dicha repartición. Se establecieron condiciones que el Servicio no podía afrontar y cuando se produjo la crisis consiguiente se optó por acusar a un Ministro de los males cuya responsabilidad recaía directamente sobre los acusadores.

Un caso similar y por las mismas razones ha sucedido con la nueva acusación planteada ahora contra el Ministro de Defensa, Sergio Ossa.

El Jefe del Estado considera, por eso, que las Reformas Constitucionales aprobadas durante su Gobierno constituyen un trascendental paso en la ordenación institucional de nuestro país coronando dignamente la gestión completa de su Administración.

Reflexiones Sobre el Combate Stevens-Saijyo

Cuando se cumple ya una semana del combate por el cetro mundial de los pesos plumas que sostuvieron nuestro campeón Godfrey Stevens con el japonés Shozo Saijyo, y estando el brillante pugil chileno de regreso, se hace necesario realizar algunas reflexiones acerca del match que por varias circunstancias fue algo especial. Especial desde el punto de vista boxil propiamente tal, pero también fuera de lo común en cuanto a sus entretelones y características ajenas al deporte.

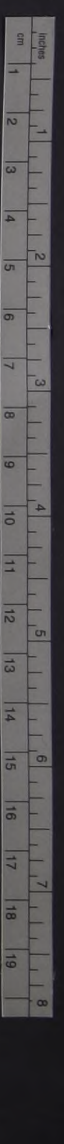
Como combate, la pelea que realizara Stevens frente a Saijyo fue casi una definición de lo que es el Box. Vale decir no la manifestación brutal de agresividad destinada a acabar con el contrario mediante su eliminación física conseguida causándole un daño orgánico enorme. Sino el arte y la ciencia de la defensa personal, del combate singular, donde lo que se pretende es hacer gala de una técnica muy refinada dentro de un espíritu de competencia genuinamente deportivo. En Tokio, Stevens se desempeñó brillantemente, sus cualidades de maestro del ring fruto de una gran experiencia, de una constante dedicación así como de una ciencia boxil muy estudiada, le permitieron desarrollar ante

el japonés una actitud combativa que era la precisa teniendo en consideración el estilo del rival, las circunstancias generales del match y el cabal conocimiento de sus propias limitaciones. En ningún caso sería una exageración calificar a Stevens de intelectual del box. El hecho de que haya sido derrotado no disminuye sus méritos, el handicap que llevaba en contra (circunstancias de situación geográfica de la pelea, de edad, de inferioridad de paga, de arbitraje, etc.) era demasiado grande. Sus grandes cualidades técnicas no fueron capaces de compensarlo en su totalidad. Pero si lo hicieron de tal manera que la pelea ha sido una de las mejores realizadas en los últimos tiempos a nivel mundial. Así lo han expresado los mismos comentaristas nipones que no han vacilado en calificar la actitud de Stevens en el ring como de "lección de box".

Pero también el combate mundial por la corona de los pesos pluma fue un acontecimiento muy positivo en sus aspectos extra deportivos. De partida constituyó una insuperable propaganda para nuestro país y sus cualidades ante el admirable pueblo japonés. La actitud viril e inteligente de

nuestro campeón captó las simpatías y admiración no sólo de los doce mil espectadores que presenciaron la pelea sino también de la inmensa multitud que presenció el combate por televisión o se informó por radios y periódicos. Ante los ojos de los japoneses, pueblo amante del valor, el tesón y concepto del honor, nuestro boxeador, con su ya mencionado handicap contrario, con la desmoralizante actitud previa de los comentaristas deportivos que lo calificaron, sin conocerlo, de rival difícil, actuando sobre su síquis, aparece después del match como un verdadero y digno representante de las virtudes más admirables. La calurosa despedida que le brindaron así lo demuestra.

A nosotros, chilenos, nos corresponde sentirnos orgullosos de Stevens que tan bien nos representara. Orgullosos porque en Tokio él supo conservar una actitud muy digna, reflexiva y tranquila cuando fue el momento de las habladurías y comentarios, pero dura, hábil y extremadamente valerosa cuando hubo de salir a la cancha. Siendo así se comportó en la línea que siempre, ante los desafíos de cualquier tipo, ha sabido mantener el pueblo chileno.





Vista panorámica del lugar donde se terminan las faenas de construcción del Túnel que unirá Valparaíso con Santiago.

1.330.000 VEHICULOS POR TUNEL "LO PRADO"



Ante la presencia del Jefe de Estado, máquinas y hombres rompen el martes a las 11.45 horas, el último socavón del Túnel Lo Prado, la obra de mayor envergadura de la ingeniería chilena.

El Presidente Frei y su Ministro de Obras Públicas, estarán presentes en el momento histórico en que se unan los dos frentes de trabajo del túnel que acercará a Santiago y Valparaíso en 45 minutos.

Las primeras excavaciones del túnel ejecutadas en 1966 fueron suspendidas temporalmente para emprender nuevos estudios geotécnicos determinados por la mala calidad de las rocas.

El valor total de las obras ascenderá a 22 millones de dólares incluidos los accesos y trabajos complementarios que se financian con fondos del presupuesto y un préstamo de la Asociación para el Desarrollo Latinoamericano, de seis millones de dólares.

Su trazado introducirá un acortamiento de la distancia entre Santiago y Valparaíso de 27 kilómetros y cruzará en línea recta el histórico cerro San Francisco, que en la época colonial y durante los primeros años de la República se utilizó como la ruta entre la capital y el Puerto.

Falleció Pequeña Operada en USA

Pese a los esfuerzos de los médicos que atendieron en el Hospital de Niños de Houston, entre ellos el famoso cardiólogo Denton Cooley, falleció Milka Pudonavac Arancibia, una niña chilena de tres años y medio, que padecía de una dolencia al corazón.

Milka viajó por segunda vez a Houston para operarse de nuevo gracias a una cadena de solidaridad en que tomaron parte los rotarios de Mapu, el Dr. Cooley, Lan, BRANIFF el Consulado de los Estados Unidos y otras instituciones.

El 9 de abril del año pasado, Milka había sido operada por el Dr. Denton Cooley con resultados muy halagadores, pero últimamente se había sentido mal y debió regresar a Houston para someterse a una nueva operación. Desgraciadamente falleció el jueves recién pasado a medio día.

En el grabado aparece Milka acompañada de su madre, Adriana Arancibia de P. en la escalera del avión de BRANIFF INTERNATIONAL que la llevó a Houston y de Henry Newell, Encargado de Servicios Especiales de BI en Tucumén.

PROFESIONALES CHILENOS ENSEÑAN EN EL CORAZON DEL AFRICA NEGRA

8 hombres y 2 mujeres contratados por UNESCO

Diez profesionales chilenos partieron por África, contratados por un año como profesores en Guinea Ecuatorial. La contratación la hizo UNESCO, luego de llamar a concurso para las vacantes pedagógicas. Noventa y tres chilenos postularon en el área docente, especialmente Matemáticas, Química, Biología, Castellano, Metalurgia, Geografía.

Tras de la independencia de Guinea Española el 12 de Octubre pasado, los cuadros profesionales directivos de nacionalidad española abandonaron el país para volver a su patria. Ante esta circunstancia, el Presidente de la Nueva Guinea Ecuatorial solicitó a UNESCO que reclutara profesionales. Todo debió realizarse con el tiempo. Los diez chilenos (entre ellos dos mujeres) partieron a fines de Enero. El último viaje el país de fin de mes. Daniel Carvajal Chacana, profesor de Ciencias Naturales.

El contrato de los profesionales junto a sus colegas de Uruguay, Colombia y Argentina, señala que cada profesor tendrá una renta mensual de 800 dólares, además de habitación y locomoción. A los casados se les proporcionó también, para la partera y hijos menores de ocho años.

Los nuevos profesores chilenos en África son: Mario Andrea de Laines Matemáticas, Arturo Brunet Carreño Química, Maximiliano Caron Roman Ciencias Naturales, Moisés

Ensignia Cabrales castellano, Renaldo Flores, construcción, Germán González Álvarez Historia y Geografía, Sofía Guzmán Cáceres, biología, Berta Nuñez González, Matemáticas, y Alro Torres Cueto, metales.

UNESCO operó para llamar a los interesados en las becas en el África a través del Departamento de Asistencia Técnica Internacional de ODEPLAN. (Huerfano 786, 7. piso).

La Oficina de Planificación Nacional a través del Departamento citado tiene a disposición de los chilenos un "bolson de becas" por mandato de diversos países. En este momento cuando los profesores chilenos ya han llegado a Guinea a iniciar sus nuevas africanas funciones pedagógicas en Santiago se da a conocer un nuevo calendario de becas próximas.

1.- En Santiago, curso de Capacitación en Planificación de los Recursos Humanos. Entre el 18 de mayo y el 20 de Agosto. Título universitario y experiencia como requisitos. Plazo 17 de febrero.

2.- En Polonia, Becas Copernico Polonia UNESCO en las Universidades de Cracovia o de Turin, por seis meses, en el periodo académico 70-71.

Estudios de Astronomía y otras ciencias afines. Título universitario, experiencia y dominio de inglés, francés, alemán, ruso o polaco.

3.- Suecia, Seminario Internacional de Física, a partir de Septiembre, 10 meses de duración. Requisitos: inglés, experiencia menor de 40 años y desempeño como investigador. Plazo 20 de febrero.

4.- Japón, Pesca Costera desde el 6 de abril un año. Título universitario, inglés, experiencia entre 27 y 40 años. Título universitario, inglés, experiencia, edad entre 30 y 20 años. Plazo 20 de febrero.

5.- BÉLGICA, Estudio de Organización Administrativa 7 meses, desde Mayo. Dominio del francés, título universitario o 5 años de experiencia en la Administración Pública. Edad mínima 30 años. Plazo 23 de Febrero.

6.- INGLATERRA, Administración Pública en Manchester. Desde Septiembre a Marzo. Requisitos: patrocino de la entidad pública, inglés, edad entre 27 y 40 años. Título universitario y experiencia. Plazo 28 de Febrero.

7.- ESTADOS UNIDOS, Derecho Internacional y Norteamericano en el centro de el Derecho Internacional y Comparado de Dallas, Texas, a partir del 1 de Junio de 1970, por un mes y medio. Requisitos: patrocino de una institución, dominio del inglés, título universitario (abogado, periodista, profesor universitario, administrador público o ingeniero comercial). Plazo desde Marzo.

8.- INGLATERRA, Becas de Investigación en la Universidad de Essex para profesores graduados, con duración de un año académico. Dominio del inglés. Realizar investigación en determinado campo. Plazo 6 de Marzo.

9.- SANTIAGO, Producción Avícola. Desde el 15 de Marzo, por 18 meses. Título universitario, inglés, patrocino de alguna institución y alta capacidad de trabajo.

10.- HOLANDA, Cursos internacionales en diversos lugares del país sobre investigación de recursos naturales, fotografía, exploración minera, recursos integrados, integración europea, ingeniería hidráulica, cursos internacionales para hidrólogos, ingeniería sanitaria, administración pública, desarrollo regional, planificación económica, estadística y cuentas nacionales, planificación del desarrollo industrial, construcción de viviendas, cursos para instructores, de

calidad, drenaje de suelos, análisis de plantas, electrificación, fertilidad de suelos. Duración 3 a 18 meses. Requisitos: patrocino de alguna entidad, dominio del inglés, capacidad de trabajo, alta capacidad de buena salud.

Los interesados en algunas de estas diez posibilidades de becas para los próximos meses, deben consultar antecedentes particulares sobre los cursos, en las oficinas del DATI o en las unidades regionales de ORPLAN: Arica, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia, Puerto Montt y Punta Arenas.

MEMORIA DE CHILENO. El Departamento de Asistencia Técnica Internacional (DATI) de ODEPLAN, informó que en los Estados Unidos se ha creado una beca llamada "Roll Hoopie" destinada a recordar el nombre del destacado atleta chileno muerto a fines de Diciembre pasado, en el San Fernando State College de California.

Las estudiantes extranjeras de ese colegio crearon la beca para favorecer a otros jóvenes chilenos como una manera de recordar al compañero fallecido.

También Italia. El Embajador de Italia en Chile, Paolo Pansa Cedronio, por intermedio del Departamento de Asistencia Técnica Internacional de ODEPLAN, ha dado a conocer el interés de su Gobierno, de otorgar becas a los egresados y titulados de las universidades nacionales, con el objeto de contribuir en la formación de elementos calificados y especializados en el campo de la técnica, las ciencias y la administración pública, para luego enviarlos a la línea de desarrollo de Chile, con las mejores condiciones, máximas de una utilidad "no productiva".

Las becas para cursos y "stages", nivelando doctorados comprenden un subsidio mensual de 90.000 liras más seguro social personal. Las posibilidades de estudio pueden ser consultadas en la Oficina Central de la Embajada de Italia, Huerfano 1824.

Ministro de Salud dio la partida:

PENICILINA Y ETÉR CHILENOS EXPORTARÁN EL BACTERIOLOGICO

Remozan Instituto Para Convertirlo en Laboratorio Central de Salud Pública

El Instituto Bacteriológico de Chile será remozado y ampliado, tanto en el aspecto técnico como en el administrativo, para que cumpla las funciones de Laboratorio Central de Salud Pública y produzca una mayor cantidad de antibióticos y éter de anestesia, principalmente. Tal proyecto responde a la política que tiende a la reestructuración de la organización hospitalaria chilena para adecuarla a las exigencias del desarrollo socio-económico de un país como el nuestro, que ya tiene alrededor de diez millones de habitantes y que, por lo mismo, se halla enfrentado a un aumento explosivo de la demanda de prestaciones médicas.

El Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso, y el Director General del S.N.S., doctor Patricio Silva Garín, acompañados del jefe Técnico de esta reestructuración doctor Juan Sepérriz, realizaron una detenida visita inspectiva al Bacteriológico, acordando, como primer paso, una inversión del orden de 350.000 dólares en ampliaciones, reparaciones y renovación de instalaciones y equipos. Esto permitirá aumentar la producción de penicilina en un 100 por ciento y la de éter de anestesia, en cantidades que facilitarán incluso su exportación a los países del Mercado Subregional Andino, especialmente al Perú. La ampliación de la planta de virus hará factible la producción de vacunas a base del cultivo de los virus que causan las epidemias.

Cabe recordar que el S.N.S. adquirió en fecha reciente una importante partida de vacunas contra la gripe de Hong Kong, cuyo rebrote en el último invierno europeo afectó a más de 50 millones de personas dejando un trágico saldo de centenares de muertos. La pandemia se extenderá en los próximos meses al resto del mundo y es posible que llegue a nuestro país, en abril entrante. Por ello el S.N.S. tiene especial interés en recondicionar el Bacteriológico, modo que pueda producir en cantidades suficientes, vacunas capaces de proteger a la población contra las afecciones que provocan los virus.

Por otra parte, el S.N.S. podrá extender a la totalidad del área rural y en forma permanente, sus programas de inmunización contra las enfermedades transmisibles, que en Chile afortunadamente se figuran entre las diez primeras causas de mortalidad.

hongo que sean capaces de producir más penicilina por centímetro cúbico.

Con el Director del Instituto, los requerimientos crecientes del S.N.S. derivados del considerable aumento de la población hacen cada vez más urgente la necesidad de abordar la ampliación y modernización del Instituto Bacteriológico para que pueda prestar mayores y más eficientes servicios a la comunidad, expresa el Dr. Mario Miranda Casanova, actual Director del establecimiento. De igual modo, añade, se requiere la extensión de los servicios de diagnóstico y de control sanitario, lo cual involucra aspectos de organización, dotación, asesoría y adiestramiento de personal para los laboratorios del S.N.S.

El Dr. Miranda hace presente que en las reuniones de ministros de Salud de las Américas se ha subrayado la importancia del incremento de la producción de



El Ministro Valdivieso y el Director General de Salud, Dr. Silva Garín, pusieron en marcha la modernización y ampliación del Instituto Bacteriológico.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

Como ejemplo, el Sr. Miranda cita la labor que cumple el Instituto Bacteriológico en el diagnóstico de laboratorio de todo Chile, en el diagnóstico de la tuberculosis.

En ellos se pesa el trabajo que se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido, durante el estudio de la enfermedad de Koshi, se le examina y comprobó que es fundamental para el diagnóstico exacto y oportuno y eficaz y fundamental para el control sanitario al mantener una vigilancia constante del ambiente, contribuyendo a la prevención de daños causados por las infecciones que precisan de las autoridades de Salud.

El hallazgo de un organismo que produce penicilina en un medio líquido

pidió se lo dijeran a Frei:

General Ovando Aspira a Reanudar Relaciones con Chile

La firma de un comunicado conjunto entre los Gobiernos de Chile y Bolivia, en la que se reafirma la decisión de otorgar absoluta prioridad a la construcción del camino internacional de Iquique a Oruro, propuso al Presidente Frei el Primer Mandatario boliviano, General Alfredo Ovando Candia, quien reiteró su deseo de apoyar el proyecto para obtener el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo.

La posición del Mandatario del vecino país fue dada a conocer a LA NACIÓN en Antofagasta, por el Alcalde de Iquique, Jorge Soria Quiroga, al formular sus primeras declaraciones luego de un viaje que realizó a Bolivia donde se entrevistó con el Presidente Ovando.

Al referirse a la conversación sostenida con el Mandatario boliviano, Soria dijo: "Los incontables problemas y sacrificios que afrontamos en el viaje obtuvieron una compensación con el resultado de las conversaciones con el Presidente boliviano, porque nos faltaba su opinión directa para completar un panorama de amplias proyecciones con las declaraciones que ya nos había formulado nuestro Presidente, Eduardo Frei".

Luego, puntualizó que el Jefe del Estado boliviano desea reafirmar dicha decisión con una declaración conjunta con el Presidente Frei, cuando se establezca definitivamente el otorgamiento de prioridad para la construcción del camino internacional dentro de los programas de integración económica que está sustentando Chile y Bolivia en el cono central de América del Sur.



HACIA NUEVAS RELACIONES. - El abrazo entre el Presidente de Bolivia, General Alfredo Ovando Candia, y el Alcalde de Iquique, Jorge Soria, significa para Chile el primer paso para la integración Chileno-Boliviana y un gran adelanto en las conversaciones para la reanudación de lazos diplomáticos y económicos. La foto (excursiva de la Nación) corresponde al instante en que el General Ovando termina de pronunciar su discurso y recibe el abrazo del Alcalde de Iquique.

Alcalde de Tocopilla Contó los Problemas

El Alcalde de Tocopilla, Julio Fernández, al contrario de su colega antofagastino, hizo todo lo posible por encontrarse con el Presidente Frei durante la visita que este realizó a Antofagasta.

Al final lo consiguió y se entrevistó con el Primer Mandatario en uno de los salones del Hotel Turismo de esa ciudad en la mañana del viernes. El Jefe Comunal tocopillano estaba acompañado del presidente de la Cámara de Comercio Oscar Chávez; de los dirigentes marítimos Luis Olivares y Daniel López del Secretario de la Corporación de Tocopilla, Germán Sandoval, y del dirigente de la Confederación del Cobre Bernardino Castillo.

El Alcalde Fernández y la comitiva expusieron al Jefe del Estado los problemas de Tocopilla, derivados principalmente de la crisis que enfrenta la industria salitrera. Indicaron que existe pánico en Tocopilla ante la posible paralización de las oficinas María Elena y Pedro de Valdivia.

Según los tocopillanos, la única salvación del puerto está en la construcción del espigón de ataque. Si se logra realizar esa obra gran parte de la mercadería que hoy se carga y descarga en Antofagasta, se podría efectuar por Tocopilla.

El Alcalde insistió en que si el nuevo estudio de factibilidad del espigón demuestra que no es viable su realización, es necesario buscarle la factibilidad.

Un estudio anterior, realizado por la Universidad de Chile, señaló que la obra no era factible.

Se ordenó realizar otro y en él, tienen cifradas sus esperanzas los tocopillanos.

El Presidente de la República escuchó con atención los planteamientos formulados por los tocopillanos, luego de lo cual respondió:

"Tocopilla puede estar segura de que sus problemas son y han sido escuchados y se les dará la solución adecuada".

Al ser consultado por los periodistas sobre el comportamiento de su colega antofagastino, el Alcalde Julio Fernández dijo:

"No quisiera pronunciarme al respecto. Lo que sí quiero decir es que nosotros por el contrario, venimos a plantearle al Presidente los problemas de Tocopilla, con el respeto que se merece un Jefe de Estado."



El Alcalde de Tocopilla, Julio Fernández, se entrevistó con el Primer Mandatario, hasta conseguirlo y obtener la promesa de ayuda para Tocopilla. El Jefe Comunal no cejó en sus esfuerzos de

Un Alcalde que no Respeta a la Comunidad

Algo que extrañó mucho a los periodistas santiaguinos que acompañaron al Presidente de la República, Eduardo Frei, en su viaje hacia Antofagasta, fue la actitud, asumida por el Jefe Comunal de ese puerto, Germán Miric, de filiación comunista que no concurrió a ninguno de los actos oficiales en que participó el Primer Mandatario.

Esa fue la misión del Jefe Comunal norteño. Una posición que no satisfizo a ninguno de los antofagastinos.

LA NACIÓN sondeó la opinión pública de Antofagasta, en un afán por conocer, desde otro ángulo, la personalidad de Germán Miric, pero nos encontramos con sorpresas.

Un alcalde cuyo único orgullo podría ser el que su Administración Comunal ha sido, según los antofagastinos, la más nefasta y menos progresista, se permitió faltarle el respeto al Primer Mandatario, olvidando que él es el representante de la comunidad de Antofagasta, y no de su persona.

El Alcalde Germán Miric, y los regidores comunistas de su Municipio, pretendieron darle una apariencia política a la visita del Presidente Frei a Antofagasta en vísperas de la celebración del aniversario de la ciudad, señalado históricamente como el 14 de febrero.

El Presidente Frei estuvo dos días en Antofagasta para dar algo concreto a la ciudad. Inauguró una planta de filtros para combatir el arsenazo del agua una nueva Avenida Costanera industrial, nuevos edificios habitacionales, entre otras obras que han conmovido a los antofagastinos.

Antofagasta no lo afectó la destemplada actitud del Jefe Comunal y de los regidores que lo secundaron.

Este gesto, además de descortes —dijo "El Mercurio" de Antofagasta— es de poca valentía, porque un Alcalde que verdaderamente desea luchar por el progreso de la comuna, aprovecha precisamente estas oportunidades para hablar frente a frente, cara a cara, con las autoridades del Gobierno, de las cuales depende la ejecución de nuevas obras de progreso para la zona. Lo contrario el golpe por la espalda no es propio de caballeros ni de hombres bien nacidos.

El Primer Mandatario no sintió la ausencia del Alcalde de



Importantes declaraciones hizo a la prensa antofagastina y periodistas que lo acompañaban, el Presidente Frei, durante su visita a ese puerto norteño.

Por Radio Cruz del Sur: Retransmitirán Conferencia

(Debido a la importancia para Chile, y algunos países limítrofes, y lo que ello significa para nuestro país, Radio Cruz del Sur de esta capital retransmitirá hoy íntegramente una grabación de la conferencia de prensa ofrecida a los periodistas de Antofagasta durante su reciente visita a ese puerto por el Primer Mandatario.)

Durante la entrevista el Presidente Frei abrió a los periodistas un panorama de las relaciones con Bolivia, a la continuación de relaciones con Cuba, a la firma de un acuerdo conjunto con Bolivia para la construcción de un camino internacional de Iquique a Oruro, y a diversas otras materias de orden nacional.

Al mismo tiempo, Radio Cruz del Sur ofrecerá a las 21:30 horas a sus oyentes el discurso pronunciado por el Jefe del Estado durante la inauguración de la Estación Antofagasta.



Frente al obrero, las Vajijas indígenas.

Cerámicas Diaguitas Bajo 2 Rascacielos

Platos, platos y vasijas diaguitas, junto a osamentas humanas de 500 años de antigüedad, fueron encontrados a 4 metros de profundidad, durante las excavaciones que se realizan en calle Macul, al poniente de la ciudad, frente al Hospital Clínico de la Universidad Católica, en el mismo sector donde la Remodelación San Bajo levantará los torres rascacielos 9 y 10.



Ingenieros y arquitectos observan las piezas arqueológicas.



Manuel Ramos, fotografió las piezas del hallazgo.

El hallazgo arqueológico, señalado como importante y de interés por especialistas en la zona, fue hecho por un grupo de obreros que trabajaban en las excavaciones. Junto a ellos, realizando su práctica, había un grupo de estudiantes universitarios, entre ellos, el arquitecto Miguel Ramos, del tercer año de arquitectura, el brasileño João Leal, que estudia ingeniería en la Universidad de São Paulo, y el ingeniero Haroldo Urbina de construcción civil. Los tres se percataron del interés del hallazgo y dieron la noticia a arqueólogos que oportunamente llegaron al lugar.

Ramos tomó fotografías que son las que acompañan esta noticia.

Según lo observado a primera vista, se pudo constatar que los objetos corresponden a unos 500 años atrás, y que podría tratarse de tumbas de fines de la época de la dominación incaica en esta parte del territorio y comienzos de la colonización española.

Por el dibujo y colorido de algunas piezas se puede pensar que también se venían de los cerros encontrados, tienen

Entre estos restos, hay también algunos trozos de tejas que parecen ser de confección española que estaban a menor profundidad que los objetos de manufactura indígena. Lo que indica, de acuerdo con los principios de arqueología, que se trata de hallazgos que corresponden a épocas distintas.

Las piezas encontradas fueron llevadas para su custodia a la bodega de la firma Avales y González, que construye los torres 9 y 10 del sector de remodelación, para ser puestas a disposición de los arqueólogos, ya sea de la Sociedad de Arqueología de Santiago o de otra entidad científica semejante para su estudio.

PALABRAS DEL GENERAL OVANDO

Durante la más importante reunión que sostuvieron el Alcalde de la Comuna de Iquique con el Presidente de Bolivia, este pronunció un discurso en respuesta a las palabras dichas, antes por el Jefe Comunal iquiqueño, donde pone de manifiesto sus deseos de reanudar relaciones con Chile y ensalza la figura del Presidente Frei.

Por la extraordinaria importancia que las palabras del Primer Mandatario boliviano, General Alfredo Ovando Candia, tienen para Chile y Bolivia.

Lo dijo el Presidente Frei: "Chile Dispuesto a Revisar Caso Cubano"

La Conferencia de Prensa ofrecida por el Presidente de la República, Eduardo Frei, en el Hotel de Turismo de Antofagasta a los periodistas locales y capitalinos que lo acompañaban, tuvo ribetes extraordinarios.

Principalmente porque las declaraciones formuladas a los periodistas revelaron los deseos del Primer Mandatario de entrar en nuevos cambios, de realizar otras mejoras en la economía nacional y lo que es más importante, de reanudar relaciones diplomáticas y económicas con los países cuyos vínculos están rotos: Bolivia, primero, y Cuba, después.

De Bolivia, hablamos en crónica aparte. Aquí nos referimos a la situación con Cuba.

Al contestar una pregunta formulada sobre la materia, el Primer Mandatario, dijo:

"Estamos dispuestos a revisar el caso cubano, siempre y cuando esta nación esté interesada en acercarse a nosotros. No se puede llamar a otra persona si ella no quiere venir".

El Jefe del Estado puntualizó que, espera esta no será una acción aislada del Gobierno de Chile sino que estará acompañada de otras acciones, siempre que se respete el principio de no interferir en la vida interna de otros países.

Comuna de Colina: Zona de Sequía

Colina será declarada zona de sequía y se aplicarán otras medidas para paliar en parte la grave situación que viven los chacareros y pequeños agricultores que han visto menguada su producción.

Al día de hoy a conocer el regidor de esta Comuna, Manuel Segovia, quien sostuvo una entrevista con el Subsecretario de Agricultura, Jorge Amundátegui, para enterarse del problema de Colina.

De esta forma, como lo manifestó el Regidor Segovia, Colina podrá trabajar en la misma forma en que lo está haciendo La Valledora, que ha dado excelentes resultados.

Juntamente con esto, en Colina se realizará una gran concentración el 24 de este mes, a la cual se han invitado a todas las organizaciones, cooperativas y agricultores de la zona.

Al acto asistirá el Alcalde de Santiago Manuel Fernández, el diputado Fernando Buzeta y el Senador José Musalem.

CUT CUMPLIO 17 AÑOS

La Central Única de Trabajadores celebró sus 17 años de vida con una sesión solemne en el local de Cienfuegos, 30. Hasta allí concurrieron personaleros, políticos, parlamentarios, rectores de universidades e instituciones afines, alcaldes de comunas, dirigentes de organismos provinciales y de la CUT.

Con anterioridad se había realizado una romería al monumento de Luis Freire, en



Regidor de Colina Manuel Segovia, preocupado del problema de la sequía en su zona.

Lucha a Balazos y Diplomática Sostienen Arabes e Israelíes

EL CAIRO 14 (UPI). Los artilleros egipcios en las posiciones del Estado Judío en el Canal de Suez informaron hoy que los israelíes se preparan para un ataque a la zona de Suez.

Los egipcios en las posiciones del Estado Judío en el Canal de Suez informaron hoy que los israelíes se preparan para un ataque a la zona de Suez.

Los egipcios en las posiciones del Estado Judío en el Canal de Suez informaron hoy que los israelíes se preparan para un ataque a la zona de Suez.

LA PARTE DIPLOMÁTICA — Por lo que respecta al frente diplomático el Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser y el Jefe de Gobierno de Libia, Coronel Muammar Khadafi, realizaron ayer una conferencia de alrededor de dos horas; los dos gobernantes discutieron las relaciones entre sus países y los problemas generales del Medio Oriente.

Los tres matutinos carritos — Al Ahram, Al Cornulouba y Al Khabar — publican hoy sin

Coreanos Pusieron en Libertad a Pasajeros de Avión Robado

SEUL 14 (UPI). Treinta y nueve pasajeros de un avión de línea surcoreano que fue desviado y obligado a dirigirse a Corea del Norte, se reintegraron hoy a sus familias luego de haber pasado 65 días en ese país comunista.

Los repatriados, unos llorando y otros entonando el himno nacional, llegaron a Seul a las 7.50 P.M. dos horas después de recobrar su libertad en la aldea de Panmunjon, sede de las reuniones de las comisiones de las Naciones Unidas y de Corea del Norte que velan por cumplimiento de las disposiciones del armisticio entre las dos Coreas.

El vocero de Corea del Norte destacó que los pasajeros habían sido bien tratados mientras estuvieron en manos comunistas.

Cuentan Secretos de la Invasión a Cuba



NUEVA YORK — Jacqueline Onassis aparece luciendo una tenida deportiva y cubierta con un abrigo de piel, después de haber patinado en el hielo del Centro de Rockefeller. Jacqueline saltó al primer plano noticioso, al ponerse a la venta cuatro cartas escritas por ella al abogado Roswell Gilpatrick, cuya esposa pidió la separación tras diez años de matrimonio (Radiofoto UPI).

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PATENTES DE INVENCION Y MODELOS INDUSTRIALES

- 1318 - 69 CARLOS SEGUNDO PEREZ, de Santiago: "Antena portátil para TV".
- 1319 - 70 TANABE SEIKYO CO. LTD. de Japon: "Un procedimiento para preparar derivados de tetrahidroisouquinolinas".
- 1320 - 70 TRELLEBORG GUMMIFABRIKS AKTIEBOLAG, de Suecia: "Un compuesto de goma".
- 1321 - 70 FARBERWERKE HOECHST A.G. de Alemania: "Procedimiento para el aislamiento de acetileno y de anhídrido carbónico de un gas de síntesis".
- 1322 - 70 PAUL BLOEEL HANTKE Y JAVIER FRESARD FIGUEROA, de Santiago: "Dispositivo de alarma contra robo".
- 1323 - 70 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza: "Un procedimiento para la preparación de compuestos pentacíclicos".
- 1324 - 70 ARTHUR G. MCKEE COMPANY, de USA: "Una estructura de apoyo para un recipiente y método para construirla".
- 1325 - 70 SANDOZ PATENTS LIMITED, de Canada: "Perfeccionamientos en relaciones con compuestos orgánicos".
- 1326 - 70 NORTH AMERICAN ROCKWELL CORPORATION, de USA: "Una llave de rueda mejorada".
- 1327 - 70 HUMBERTO DROUILLAS ORTEGA, de Santiago: "Cubre cubetas".
- 1328 - 70 MERCK CO. INC. de USA: "Un procedimiento de fermentación para obtener derivados de ácido fosfónico".
- 1329 - 70 MERCK CO. INC. de USA: "Un procedimiento para la inducción de la formación de interferones".
- 1330 - 70 MERCK CO. INC. de USA: "Un procedimiento para la preparación de antibióticos de fosfonatos".
- 1331 - 70 MERCK CO. INC. de USA: "Un procedimiento para la preparación de compuestos de ácidos sulfónicos y sus sales y ésteres".
- 1332 - 70 NYEGAARD CO. S. de Noruega: "Procedimiento para la preparación del nuevo ácido n-metil-3,5 diacetilamino-2,4,6-trivodopropiónico y sus sales no tóxicas".
- 1333 - 70 BELOIT CORPORATION, de USA: "Mejoras en las máquinas de labrar papel y similares".
- 1334 - 70 UNILEVER N.V. de Holanda: "Composiciones detergentes".
- 1335 - 70 OLINKRAFT INC., de USA: "Dispositivo portador para una pluralidad de artículos".
- 1336 - 70 JOAQUIN MARCOERQUEAGA IRIONDO, de España: "Análisis de atmósfera".
- 1337 - 70 AUGUST STORK GmbH, de Alemania: "Procedimiento y dispositivo para la fabricación de confites huecos con o sin relleno, especialmente de masas de azúcar dura o de caramelo".
- 1338 - 70 BRITISH RAILWAYS BOARD, de Inglaterra: "Mejoras en sistemas relacionados con abastecimiento eléctrico por cabletrolley para vehículos".
- 1339 - 70 FARBERWERKE HOECHST A.G. de Alemania: "Procedimiento para la obtención de tetracloruro de carbono".
- 1340 - 70 FARBERWERKE HOECHST A.G. de Alemania: "Masas de moldes y de revestimiento de polímeros endurecibles por irradiación ultravioleta".
- 1341 - 70 FRIED KRUPP GESELLSCHAFT MIT BESKRAANKTER HAFTUNG, de Alemania: "Protésis dentales e implantados aplicados en la cirugía".
- 1342 - 70 ANTONIA GARCIA HENRIQUEZ, de Santiago: "Tipo funcional de masas para televisores".
- 1343 - 70 ROGELIO JAVIER VENECIA, de Argentina: "Mejoras en dispositivos para horno mecánico de panadería".
- 1344 - 70 ENRIQUE NOR AMBUENA GUTIERREZ, de Santiago: "Dispositivo electromecánico para operar aparatos de TV".
- 1345 - 70 LADISLAW WALDMANN, de Alemania: "Un conjunto para fijar cables o mangos a elementos de limpieza y similares".
- 1346 - 70 ALFONSO WOLF S. A. C. I. de Santiago: "Nueva construcción de estanterías o estructuras de almacenamiento".
- 1347 - 70 THE DOW CHEMICAL COMPANY, de USA: "Procedimiento para convertir un nitrilo alifático en su correspondiente amida".
- 1348 - 70 THE DOW CHEMICAL COMPANY, de USA: "Proceso para convertir un nitrilo alifático en su correspondiente amida".
- 1349 - 70 MERCK CO. INC. de USA: "Un procedimiento para la preparación de fosfonatos epoxipropilicos".
- 1350 - 70 MERCK CO. INC. de USA: "Un procedimiento mejorado para la preparación de derivados del ácido fosfónico".
- 1351 - 70 MERCK CO. INC. de USA: "Un procedimiento mejorado para la preparación de derivados del ácido fosfónico por fermentación".
- 1352 - 70 F. HOFFMANN — LA ROCHE CO. LIMITED COMPANY, de Suiza: "Un procedimiento para la preparación de derivados de benzodiazepina".
- 1353 - 70 USS ENGINEERS AND CONSULTANTS, INCA de USA: "Un mecanismo mejorado para sostener cierres múltiples de un recipiente sellado por el fondo".
- 1354 - 70 DART INDUSTRIES INC. de USA: "Una combinación de bandejas para el soluble de material plástico".
- 1355 - 70 JORGE ESCOBAR CANTILLANA, de Santiago: "Bomba sifón eléctrica de accionamiento manual para extraer o trasegar líquidos".
- 1356 - 70 CAMILO VERGARA ERRAZURUZ, de Santiago: "Procedimiento para permitir contar con baños de carácter medicinal en cualquier lugar".
- 1357 - 70 MERCK CO. INC. de USA: "Un procedimiento para la preparación de derivados del ácido fosfónico".
- 1358 - 70 UNITED STATES ATOMIC ENERGY COMMISSION, de USA: "Un sistema para analizar simultáneamente una pluralidad de muestras en corto tiempo".
- 1359 - 70 UNITED STATES ATOMIC ENERGY COMMISSION, de USA: "Mejoras en fotómetros analizadores de soluciones para determinar simultáneamente la presencia de una substancia común en un tiempo que se expresa".
- 1360 - 70 FARBERWERKE HOECHST A.G. de Alemania: "Procedimiento para la preparación de ésteres alifáticos de ácidos carboxílicos".
- 1361 - 70 FARBERWERKE HOECHST A.G. de Alemania: "Procedimiento para la preparación de tetracloruro de carbono".
- 1362 - 70 CLUPAK INC. de USA: "Un material compuesto en cinta a base de papel y tipo mejorado".
- 1363 - 70 MARINO HNOS CARUSO LTDA, de Santiago: "Sistema de divisores de ambientes caracterizados por el empleo de perfiles plásticos y ensamblables entre sí".
- 1364 - 70 MARINO HNOS CARUSO LTDA, de Santiago: "Sistema de puertas plegables caracterizadas por el empleo de perfiles plásticos pueriles ensamblables entre sí".
- 1365 - 70 FEDERICO GARCIA ROCHE, de España: "Perfeccionamientos en la fabricación de cierres regulables para aberturas".
- 1366 - 70 OTTLOB KNODLER MAIER, de Viena del Mar: "Nuevo sistema de control de la fidelidad".
- 1367 - 70 Dr. Karl Thomae GmbH, de Alemania: "Procedimiento para la preparación del disulfuro de ácido sulfúrico del bis (4-hidroxi-fenil) — (2,2) — metano y de sus sales".
- 1368 - 70 N.V. BEKAERT S.A. de Suiza: "Mejoras en o relativas al tratamiento técnico de artículos de conformación lineal".
- 1369 - 70 ALLEN HANBURY LIMITED, de Inglaterra: "Novedoso proceso para la producción de glicósidos y compuestos derivados de los mismos".
- 1370 - 70 PEDRO UTJES GARCIA, de Santiago: "Mejoras al ángulo de reflexión".
- 1371 - 70 GUILLERMO VASQUEZ BAHAMONDES, de Santiago: "Nuevo tipo de radio adicional con luz de doble acción y reloj despertador".
- 1372 - 70 FARBERWERKE HOECHST A.G. de Alemania: "Procedimiento para el aislamiento de acetileno y de anhídrido carbónico de un gas de síntesis".
- 1373 - 70 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza: "Un procedimiento para preparar compuestos de ácido 7-amino-8-oxo-1,2,3,4-tetraazabicyclo [4,2,0] oct-2-eno".
- 1374 - 70 COOKSON SHEET METAL DEVELOPMENTS LIMITED, de Inglaterra: "Mejoras relacionadas con envases".
- 1375 - 70 GEORGES R. WEBER Y R. D. T. INTERNATIONAL INC. de USA: "Procedimiento para el enajamamiento acelerado de bebidas alcohólicas".
- 1376 - 70 A. E. A. BRADBURY, de Argentina: "Un aparato para preparar películas de anderson construction corporation, de USA: "Una cubierta para una válvula de corredera".
- 1377 - 70 MANFREDO MIRANDA CALQUIN, de Santiago: "Nuevo tipo de válvula para cortar agua".
- 1378 - 70 MULTIMATIC DISPLAYS, INC. de USA: "Una cubierta de

El avión fue asaltado el 11 de diciembre pasado hallándose en vuelo regular de Kangnung a Seul. Corea del Norte mantuvo que el aparato fue llevado a su territorio por el piloto y el copiloto que querían abandonar su país por motivos políticos, sin embargo, Corea del Sur negó esa afirmación sosteniendo que el aparato fue robado y que sus ocupantes habían sido secuestrados.

El piloto, su ayudante y dos aeromozos no se repatriaron. En cuanto a los ocho pasajeros que siguieron su ejemplo, un portavoz norcoreano expresó que "habían resuelto firmemente no regresar a Corea del Sur en donde el pueblo es explotado y oprimido y se halla en la miseria bajo el régimen de terror militar fascista de los imperialistas de Estados Unidos y sus títeres".

La puesta en libertad de los pasajeros causó sorpresa. Hasta ahora Corea del Norte había ignorado las reiteradas peticiones del comando de las Naciones Unidas en Panman en favor de la devolución de los pasajeros.

Poco después de que las 39 personas quedasen en libertad el gobierno de Corea del Sur emitió un comunicado existiendo un acuerdo de que el resto de las personas y la carga junto con el aparato.

FIESTA RELIGIOSA CALMA LOS ANIMOS DE JORDANIA

AMMAN 14 (UPI). El Rey Hussein negó hoy que existiera conflicto alguno entre su gobierno y los guerrilleros palestinos. "Su poder es nuestro poder y nuestro poder es el suyo". Agregó el soberano jordano que los choques registrados entre las fuerzas de seguridad del Estado y los comandos surgieron de una tentativa por imponer la ley y el orden y disminuir las víctimas de los accidentes que ocurren con armas de fuego.

El acuerdo de cesación de las hostilidades prometió la suspensión de las medidas después que los guerrilleros advirtieron que existía el peligro de una guerra civil. Por otra parte los comandos habían salido a las calles de la capital armados con metrallas Kalachnikov, de fabricación soviética, carabinas y lanzadores de cohetes.

Entre las reglamentaciones se prohíbe portar, almacenar y disparar armas de fuego.

AMMAN 14 (UPI). Jordania dio comienzo a una festividad religiosa de tres días, sacudida aún por la crisis que estuvo a punto de arrastrarla a una guerra civil.

Aunque el jueves se acordó una tregua entre el gobierno jordano y las organizaciones de guerrilleros palestinos, continúan las negociaciones para arreglar las diferencias aún pendientes.

Entre tanto los comandos palestinos y el ejército jordano aguardan en un estado de total preparación.

Oficialmente la festividad del Eid es el lunes — día que marca la culminación del peregrinaje a La Meca — pero para los jordanos la tregua concertada es más importante aún que la fiesta.

El acuerdo alcanzado entre el gobierno del Rey Hussein y las 10 organizaciones de guerrilleros que existen en Jordania.

Manifestación Contra los Nazis en Alemania

WERTHEIM (Alemania Occidental), Febrero 14 (UPI). — Unos 50 manifestantes que gritaban "fuera los nazis de esta ciudad, chocaron hoy con la policía con motivo del congreso anual del partido de extrema derecha nacional demócrata.

Los agentes dispersaron a los jóvenes con gases lacrimógenos, con la ayuda de un helicóptero. No se informó que hubiese detenidos o heridos.

Los 50 eran parte de un grupo de casi 1.000 manifestantes que marcharon hacia el gimnasio local donde el partido inauguró su congreso esta mañana.

Varias horas antes la Federación Alemana de Sindicatos marchó ordenadamente en protesta de lo que ellos describieron como "Radicalismo derechista". Muchas personas consideraban que el Partido Nacional Demócrata que surgió en la vida política alemana hace seis años, es neo-nazi.

Sin embargo, al comienzo de la escaramuza entre los jóvenes y la policía, la mayoría de los cuales o cinco mil se habían ido en autobuses y trenes.

Más de mil policías traídos aquí ayer estuvieron de guardia en las carreteras y alrededores y dentro del edificio donde se realiza el congreso. Dentro de la sala donde tienen lugar las sesiones unos 70 ordenanzas de policía hacen guardia en las puertas de entrada.

El congreso comenzó a la hora marcada, ha funcionado sin interrupciones a través del día.

microbus
¿qué ha hecho su camión durante el día?
taxi

UN TACOGRAFO

se lo anota con absoluta precisión

- kilómetros recorridos,
- velocidades empleadas
- cuánto dura cada detención
- duración de cada viaje
- aceleraciones exageradas y
- frenadas bruscas



Todo queda impreso en su

TACOGRAFO

Se da cuenta de su utilidad? Es como si Ud. mismo manejara.

ENTREGA INMEDIATA

Representante Exclusivo para Chile

E. CASTRO DONOSO

bandera 627

Casilla 2642 - Direcci Telegráfica CASTROD

Piden ampliación de Plazo para las Patentes que se indica y por el tiempo que se expresa

138 - 70 COLLINS PRODUCTS, INC. de USA: Cinco años más para la patente N° 16.811, que fue concedida por "Método para producir anticuerpos específicos de determinados antígenos".

MODELOS INDUSTRIALES

1547 - 69 MOCTEZUMA CORONEL ARANEDA, de Santiago: "Un aparato eléctrico mezclador de líquidos para uso en farmacias, laboratorios u otras actividades".

24 - 70 SOCIEDAD ANONIMA MANUFACTURERA DE CAUCHO TEJIDOS Y CUEROS "CATECU" S.A. de Peñafiel: "Suela de goma para zapatos".

25 - 70 SOCIEDAD ANONIMA MANUFACTURERA DE CAUCHO, tejidos y CUEROS "CATECU" S.A. de Peñafiel: "Suela de goma para zapatos".

26 - 70 RAMON FUENZALIDA RODRIGUEZ, de Santiago: "Un modelo de aleta natatoria para los pies y que sirve para nadar y bucear".

49 - 70 RENE DOGGENWELLER SETZ, de Santiago: "Estufa a gas por convección de aire caliente".

50 - 70 HERNANDO VICENCIO OSSANDON, de Santiago: "Cajón de plástico".

84 - 70 WALDO CAVANESE CELIS, de Santiago: "Casa prefabricada modelo 'Anca'".

85 - 70 JUAN ISMAEL SEPULVEDA MENA, de Santiago: "Modelo de alcancía para ahorros menudos".

106 - 70 WILFRIED LIPPENS, de Bélgica: "Un envase tipo aerosol".

107 - 70 WILFRIED LIPPENS, de Bélgica: "Un envase tipo aerosol".

108 - 70 SAENZ BRIONES COMPANIA SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL, de Argentina: "Envase para cosmético".

132 - 70 ALEJANDRO SAGNER BONGAM, de Santiago: "Valeo telefónico".

134 - 70 DART INDUSTRIES INC. de USA: "Molde para sustancias comestibles".

135 - 70 DART INDUSTRIES INC. de USA: "Componentes para un juguete de bloques múltiples o similares".

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran producirse, las cuales deben hacerse presentes dentro de los 30 días siguientes de esta fecha, en las Oficinas de Patentes de Invención y Modelos Industriales.

El Conservador de Patentes de Invención Modelos Industriales.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. 1.500 metros. 9a. serie.
 LEOPARDO 52 por Leopoldo y Margá, del Stud Fanny, jr. Meneses Bol. 7.654 Pag. 2.70
 Asesino 52 G. Meneses Bol. 7.632 Pag. 4.50
 Serpiente de Oro 54 D. Sagardia Bol. 7.269 Pag. 4.80
 Monte Mario 55 L. Yañez Bol. 6.170 Pag. 5.60
 Largo Alentejo 53 V. Bravo Bol. 5.963 Pag. 5.80
 El Toque 51 H. Olguín Bol. 4.462 boletos
 Total vendido 47.462 boletos

GANADA por 2 1/2 cuerpos, el 3º a 3 cuerpos el 4º a 17 cuerpos. Tpo 1.31.1 Preparador: Augusto Breque. No corrió: (1) Cacareo.

DIVIDENDOS E\$ 2.30 Dupla N° 15 E\$ 2.10

DESARROLLO Sindicato tomó el mando seguido por Trajiner, Shalon y Buen Trago. En los 900 Trajiner va estaba al frente. En los últimos metros apareció Dele que Dele. El líder no dejó alcanzar y cruzó la raya con amplia ventaja a su favor.

NOVENA CARRERA. — 1.200 Metros. — 6ª Serie. —
 1º (4) 53 kilos, por Oribero y Vitalité, del Stud "Vizcaya": Jinete: Eduardo Vásquez. Bol. 15.782.
 2º (11) Emu. 51. R. Clavería. Bol. 15.141. Pag. 6.00.
 3º (13) Nambira. 51. J. Marín. Bol. 14.595. Pag. 6.20.
 4º (3) Indio Feo. 54. D. Cerdá. Bol. 11.463. Pag. 7.90.
 5º (3) Tahuantepec. 53. G. Meneses. Bol. 36.930. Pag. 2.50.
 6º (6) Puzzle. 53. C. Sapulveda. Bol. — Pag. 5.80.
 7º (9) Nalinda. 52. H. Olguín. Bol. 1.636. Pag. 55.50.
 8º (2) Condortio. 54. J. M. Aravena. Bol. 29.299. Pag. 3.10.
 9º (14) Nequén. 51. U. Gaete. Bol. 1.389. Pag. 65.40.
 Total de boletos jugados: 126.235.

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a cabeza, el 4º a 3/4 cuerpos, el 5º a pescuezo. Tiempo: 1.12.2/5. Preparador: Alvaro Abarcá. No corrieron: Cachiporra (1). Albana (7). Marimar (8). Partesana (10). Lady Patricia (12).

DIVIDENDOS E\$ 5.80. 3.00. 1.80. 1.90. VIÑA E\$ 6.40. 3.00. 1.60 y 1.80.

DESARROLLO Indio Feo tomó la delantera seguido por Perjuero, Nambira y Condortio. En los 900 Indio Feo seguía al frente seguido por Nambira, Condortio y Perjuero. A la entrada de la recta Nambira encabezaba el grupo. Gfaltando 200 atropellaron Perjuero y Emu. Venció aquel con comodidad.

DECIMA CARRERA. 1.200 metros 4a. serie.
 1- CHARCOT (10), 51 kilos por Licurgo, el Irmele del señor Leonel Garrido A. Jinete David Cerdá. Bol. 22.708.
 2- Miria (17), 50 D. Muñoz Bol. 21.226 Pag. 4.10
 3- Haribal (7), 52 L. Yañez Bol. 27.178 Pag. 3.20
 4- Paga (12), 50 J. Salinas Bol. 24.596 Pag. 3.50
 5- Morris West (1), 54 V. Bravo Bol. 24.618 Pag. 3.50

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 120.336

GANADA por nariz, el 3º a 1/4 cpos, el 4º a 1/2 cpo, el 5º a 7/12 cpos. Tpo. 1.12.2/5 Prep: Heriberto Galaz. No corrieron (2). Sor Quimera (3). Angulo (4). Tatita. (5). BLOQUEADOR. (6). Ftruo (8). Kilimanyaro (9). La Rosoneta.

DIV E\$ 3.80. 1.60. 2.00. VIÑA E\$ 5.40. 2.00 y 2.40

DESARROLLO Paga salió a buscar el mando. En su siga quedaron Haribal Miria y Morris West. Cerca de los 900 Miria desatras a Paga. Luego iban Morris West y Charcot. En los últimos metros aprovechando un hueco por el lado interior, atropelló Chaacot y en la misma raya logró saar mínima ventaja.

TERCERA CARRERA. 1.500 metros 6a. serie
 PIPILO (6), 51 pbr Pituczo y Cabete, del señor Ignacio de la S. Jinete Luis Toro Bol. 22.769 Pag.
 Impaciente (3), 54 D. Muñoz Bol. 8.167 Pag. 6.70
 Cargante (4), 53 G. Meneses Bol. 21.340 Pag. 2.60
 Campanario (2), 54 J. Salinas Bol. 11.753 Pag. 4.70
 Campanario (8), 51 J. Castillo Bol. 5.087 Pag. 10.80
 Indio Feo (5), 50 R. Castro Bol. 3.503 Pag. 15.60
 (11), 54 Ed. Basquez Bol. 3.516 Paf. 15.60
 GANADA por 1/2 cpo, el 3º a 1/2 cpos, el 4º a 1/4 cpo, el 5º a 1/3 a 1/4 cpos. Tpo. 1.32. Retirados el (7) Abbe el (9) Prep: Juan Melero Div. E\$ 2.40. 1.80. 2.90. Div. Viña E\$ 2.10 y 3

DESARROLLO Impaciente arrancó adelante asediado por Campanario. Pindaro, Saxophone, Pipilo y Cargante. En los 1.200 Impaciente al sitio de privilegio seguido por Campanario y Saxophone. En plena recta, en los 400 Impaciente era el líder. En los últimos metros avanzó Pipilo superándolo estrechamente.

QUINTA CARRERA. 1.400 metros condicional
 MAGISTRADO 56 por Licencioso y Magdalena, del Stud Fanny, jr. Jinete Sergio Vásquez. Bol. 14.704.
 Pipistrello 56 C. Pezoa Bol. 32.262 pag. 1.60
 Hexágono 56 G. Meneses Bol. 13.780 pag. 3.70
 Chichester 56 L. Yañez Bol. 8.404 pag. 6.10
 Mchu 56 M. Valdivieso Bol. 1.262 pag. 22.80
 El comendador 56 J. Castillo Bol. 71.502 boletos

GANADA por 5/12 cpos, el 3º a 3/12 cpos, el 4º a 1/3 a 1/4 el 5º lejos. Tpo 1.24.5/5 Retirados el (2) Firebird y el (7) Zorro Guapo. Prep: Juan Melero Div. E\$ 3.50 E\$ 1.20 E\$ 1.10. Div. Viña E\$ 3.80 E\$ 1.30 y 2.00

DESARROLLO Magistrado tomó la delantera seguido por Hexágono, Pipistrello y Chichester. Cerca de los 1.200 Pipistrello se ubico cerca del lugar. Los dos primeros mantuvieron sus ubicaciones hasta el final.

SEPTIMA CARRERA. — 8a. serie. 1.500 metros.
 CHOLLINCO, 54 por Asombro y Estela, del Stud Don Juan. Jinete Desiderio Muñoz. Bol. 7.535.
 Eulónico. 53 C. Ojeda. Bol. 7.950 Pag. 10.60
 Rumoroso. 48 R. Clavería. Bol. 9.816 Pag. 8.60
 Intankano. 51 J. Castillo. Bol. 9.194 Pag. 4.40
 Badulaque. 53 G. Meneses. Bol. 14.594 Pag. 5.40
 Metropolitano. 54 J. M. Aravena. Bol. 18.064 Pag. 4.70
 Matecía. 53 V. Ubilla. Bol. 25.207 Pag. 3.30
 Doña Doña. 50 L. Murillo. Bol. 5.824 Pag. 14.40
 Cascablero. 49 H. Olguín. Bol. 2.727 Pag. 31.00
 Chantaita. 50 L. Rivera. Bol. 5.912 Pag. 14.20
 Total boletos jugados 116.813

GANADA por 1/2 cpo, el 3º a 1/2 cpo, el 4º a 1 cpo, el 5º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.31.4/5 Preparador: Hernán Miranda. No corrieron (1) Bayanera. (2) Candongo. (3) Facundo. (9) Tres Fort y (10) Gran Chateau. Dividendos E\$ 2.70. 1.50. 1.70, y 1.80. VIÑA E\$ 3.20. 1.70. 1.70. 2.40

DESARROLLO Definidas las posiciones Badulaque quedó al frente del grupo. Más atrás se ubicaron Chollinco, Chantaita, Cascablero y Metropolitano. A la entrada de la recta Chollinco encabezaba a Badulaque. En los últimos tramos se hizo presente Eufonia al alcanzar.

NOVENA CARRERA. — Clásico 1.400 metros.
 BELO HORIZONTE, 54 por Souepi y Marambaia del Stud "Lucar". Jinete Rodolfo Morales. Bol. 14.395.
 Gobernanta. 50 J. Castillo Bol. 14.747 Pag. 2.90
 Ateneo. 52 D. Muñoz Bol. 15.298 Pag. 3.20
 Luengo. 49 A. Parra (Rodo) Bol. 21.759 Pag. 2.30
 Total vendido 88.466 boletos

GANADA por 1/2 cpo, el 3º a 1/2 cpo, el 4º a 1 cpo. Tiempo 1.24.2/5. Retirado el (3) Prep: Antonio Vodanovic. Div. a Ganador E\$ 3.30. Div. de 2º E\$ 6.10

DESARROLLO Rastrojo se encargó de señalar el camino. En su siga mantuvo hasta la entrada de la recta Siffo. En plena recta avanzó al primer lugar. En los últimos metros, apareció el favorito.

PRIMERA CARRERA. 2.000 metros. Handicap.
 CAMPERO (7), 48 kilos por E. Vital y Castella, del Stud "Ely". Jinete Hernán Olguín Bol. 21.889.
 Rastrojo (8), 49 J. M. Aravena Bol. 6.569 Pag. 11.50
 Ganimedes (2), 56 L. Toro Bol. 12.512 Pag. 6.00
 Condortio (5), 53 D. Muñoz Bol. 7.457 Pag. 10.10
 El Patrónico (4), 53 D. Sagardia Bol. 13.512 Pag. 5.60
 El Patrónico (1), 56 D. Cerdá Bol. 25.036 Pag. 4.00
 TOTAL VENDIDO 104.941 BOLETOS

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 5 cuerpos, el 4º a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 2.06.2/5 Preparador: Humberto Cisternas. No corrieron: Campanario (3). Chez Bon Bon (8) y Glenwood (10). Dividendos E\$ 3.50. 2.10. y 4.00. VIÑA E\$ 3.80. 2.00, y 3.50.

DESARROLLO Rastrojo se encargó de señalar el camino. En su siga mantuvo hasta la entrada de la recta Siffo. En plena recta avanzó al primer lugar. En los últimos metros, apareció el favorito.

SEGUNDA CARRERA. 2.000 metros. Handicap.
 CAMPERO (7), 48 kilos por E. Vital y Castella, del Stud "Ely". Jinete Hernán Olguín Bol. 21.889.
 Rastrojo (8), 49 J. M. Aravena Bol. 6.569 Pag. 11.50
 Ganimedes (2), 56 L. Toro Bol. 12.512 Pag. 6.00
 Condortio (5), 53 D. Muñoz Bol. 7.457 Pag. 10.10
 El Patrónico (4), 53 D. Sagardia Bol. 13.512 Pag. 5.60
 El Patrónico (1), 56 D. Cerdá Bol. 25.036 Pag. 4.00
 TOTAL VENDIDO 104.941 BOLETOS

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 5 cuerpos, el 4º a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 2.06.2/5 Preparador: Humberto Cisternas. No corrieron: Campanario (3). Chez Bon Bon (8) y Glenwood (10). Dividendos E\$ 3.50. 2.10. y 4.00. VIÑA E\$ 3.80. 2.00, y 3.50.

DESARROLLO Rastrojo se encargó de señalar el camino. En su siga mantuvo hasta la entrada de la recta Siffo. En plena recta avanzó al primer lugar. En los últimos metros, apareció el favorito.

TERCERA CARRERA. 2.000 metros. Handicap.
 CAMPERO (7), 48 kilos por E. Vital y Castella, del Stud "Ely". Jinete Hernán Olguín Bol. 21.889.
 Rastrojo (8), 49 J. M. Aravena Bol. 6.569 Pag. 11.50
 Ganimedes (2), 56 L. Toro Bol. 12.512 Pag. 6.00
 Condortio (5), 53 D. Muñoz Bol. 7.457 Pag. 10.10
 El Patrónico (4), 53 D. Sagardia Bol. 13.512 Pag. 5.60
 El Patrónico (1), 56 D. Cerdá Bol. 25.036 Pag. 4.00
 TOTAL VENDIDO 104.941 BOLETOS

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 5 cuerpos, el 4º a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 2.06.2/5 Preparador: Humberto Cisternas. No corrieron: Campanario (3). Chez Bon Bon (8) y Glenwood (10). Dividendos E\$ 3.50. 2.10. y 4.00. VIÑA E\$ 3.80. 2.00, y 3.50.

DESARROLLO Rastrojo se encargó de señalar el camino. En su siga mantuvo hasta la entrada de la recta Siffo. En plena recta avanzó al primer lugar. En los últimos metros, apareció el favorito.

CUARTA CARRERA. 2.000 metros. Handicap.
 CAMPERO (7), 48 kilos por E. Vital y Castella, del Stud "Ely". Jinete Hernán Olguín Bol. 21.889.
 Rastrojo (8), 49 J. M. Aravena Bol. 6.569 Pag. 11.50
 Ganimedes (2), 56 L. Toro Bol. 12.512 Pag. 6.00
 Condortio (5), 53 D. Muñoz Bol. 7.457 Pag. 10.10
 El Patrónico (4), 53 D. Sagardia Bol. 13.512 Pag. 5.60
 El Patrónico (1), 56 D. Cerdá Bol. 25.036 Pag. 4.00
 TOTAL VENDIDO 104.941 BOLETOS

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 5 cuerpos, el 4º a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 2.06.2/5 Preparador: Humberto Cisternas. No corrieron: Campanario (3). Chez Bon Bon (8) y Glenwood (10). Dividendos E\$ 3.50. 2.10. y 4.00. VIÑA E\$ 3.80. 2.00, y 3.50.

DESARROLLO Rastrojo se encargó de señalar el camino. En su siga mantuvo hasta la entrada de la recta Siffo. En plena recta avanzó al primer lugar. En los últimos metros, apareció el favorito.

QUINTA CARRERA. 2.000 metros. Handicap.
 CAMPERO (7), 48 kilos por E. Vital y Castella, del Stud "Ely". Jinete Hernán Olguín Bol. 21.889.
 Rastrojo (8), 49 J. M. Aravena Bol. 6.569 Pag. 11.50
 Ganimedes (2), 56 L. Toro Bol. 12.512 Pag. 6.00
 Condortio (5), 53 D. Muñoz Bol. 7.457 Pag. 10.10
 El Patrónico (4), 53 D. Sagardia Bol. 13.512 Pag. 5.60
 El Patrónico (1), 56 D. Cerdá Bol. 25.036 Pag. 4.00
 TOTAL VENDIDO 104.941 BOLETOS

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 5 cuerpos, el 4º a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 2.06.2/5 Preparador: Humberto Cisternas. No corrieron: Campanario (3). Chez Bon Bon (8) y Glenwood (10). Dividendos E\$ 3.50. 2.10. y 4.00. VIÑA E\$ 3.80. 2.00, y 3.50.

DESARROLLO Rastrojo se encargó de señalar el camino. En su siga mantuvo hasta la entrada de la recta Siffo. En plena recta avanzó al primer lugar. En los últimos metros, apareció el favorito.

SEXTA CARRERA. 2.000 metros. Handicap.
 CAMPERO (7), 48 kilos por E. Vital y Castella, del Stud "Ely". Jinete Hernán Olguín Bol. 21.889.
 Rastrojo (8), 49 J. M. Aravena Bol. 6.569 Pag. 11.50
 Ganimedes (2), 56 L. Toro Bol. 12.512 Pag. 6.00
 Condortio (5), 53 D. Muñoz Bol. 7.457 Pag. 10.10
 El Patrónico (4), 53 D. Sagardia Bol. 13.512 Pag. 5.60
 El Patrónico (1), 56 D. Cerdá Bol. 25.036 Pag. 4.00
 TOTAL VENDIDO 104.941 BOLETOS

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 5 cuerpos, el 4º a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 2.06.2/5 Preparador: Humberto Cisternas. No corrieron: Campanario (3). Chez Bon Bon (8) y Glenwood (10). Dividendos E\$ 3.50. 2.10. y 4.00. VIÑA E\$ 3.80. 2.00, y 3.50.

DESARROLLO Rastrojo se encargó de señalar el camino. En su siga mantuvo hasta la entrada de la recta Siffo. En plena recta avanzó al primer lugar. En los últimos metros, apareció el favorito.

SEPTIMA CARRERA. 2.000 metros. Handicap.
 CAMPERO (7), 48 kilos por E. Vital y Castella, del Stud "Ely". Jinete Hernán Olguín Bol. 21.889.
 Rastrojo (8), 49 J. M. Aravena Bol. 6.569 Pag. 11.50
 Ganimedes (2), 56 L. Toro Bol. 12.512 Pag. 6.00
 Condortio (5), 53 D. Muñoz Bol. 7.457 Pag. 10.10
 El Patrónico (4), 53 D. Sagardia Bol. 13.512 Pag. 5.60
 El Patrónico (1), 56 D. Cerdá Bol. 25.036 Pag. 4.00
 TOTAL VENDIDO 104.941 BOLETOS

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 5 cuerpos, el 4º a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 2.06.2/5 Preparador: Humberto Cisternas. No corrieron: Campanario (3). Chez Bon Bon (8) y Glenwood (10). Dividendos E\$ 3.50. 2.10. y 4.00. VIÑA E\$ 3.80. 2.00, y 3.50.

DESARROLLO Rastrojo se encargó de señalar el camino. En su siga mantuvo hasta la entrada de la recta Siffo. En plena recta avanzó al primer lugar. En los últimos metros, apareció el favorito.

DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.500 metros 4a. serie
 1º ANTUPILLAN (6), 53 kilos, por Boddy y Novedosa, del Stud "Rosa Amelia". Jinete Gabriel Meneses Bol. 51.105.
 2º Pituto (5), 54 L. Caroca Bol. 25.393 Pag. 5.50
 3º Platero (1), 49 H. Olguín Bol. 20.323 Pag. 6.90
 4º Tres Montes (8), 53 D. Sagardia Bol. 32.387 Pag. 4.30
 5º Demóstenes (4), 54 J. Castillo Bol. 21.821 Pag. 6.40
 6º Rosen (7), 53 C. Pezoa Bol. 18.269 Pag. 7.70
 7º Absuelto (14), 47 A. Poblete Bol. 11.791 Pag. 11.90
 8º Celso (12), 48 L. Albornoz Bol. 11.320 Pag. 12.40
 9º El Mario (13), 48 L. Rivera Bol. 2.667 Pag. 52.70
 Total boletos jugados: 195.076

GANADA por 1 cpo, el 3º a 1/2 cpo, el 4º a 1/2 cabeza, el 5º a 2 1/2 cpos. Tpo 1.31.4/5 Preparador: Hernán Miranda. No corrieron (1) Bayanera. (2) Candongo. (3) Facundo. (9) Tres Fort y (10) Gran Chateau. Dividendos E\$ 2.70. 1.50. 1.70, y 1.80. VIÑA E\$ 3.20. 1.70. 1.70. 2.40

DESARROLLO Tres montes se adueñó del mando. Más atrás se colocaron Pituto Rosen y Celso. No hubo variaciones hasta 150 metros de la meta, en este punto Pituto estaba al frente. Muy cerca de la meta, por el medio de la pista, avanzó con muchos bríos Antupillán superando con facilidad al líder.

DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.500 metros 4a. serie
 1º ANTUPILLAN (6), 53 kilos, por Boddy y Novedosa, del Stud "Rosa Amelia". Jinete Gabriel Meneses Bol. 51.105.
 2º Pituto (5), 54 L. Caroca Bol. 25.393 Pag. 5.50
 3º Platero (1), 49 H. Olguín Bol. 20.323 Pag. 6.90
 4º Tres Montes (8), 53 D. Sagardia Bol. 32.387 Pag. 4.30
 5º Demóstenes (4), 54 J. Castillo Bol. 21.821 Pag. 6.40
 6º Rosen (7), 53 C. Pezoa Bol. 18.269 Pag. 7.70
 7º Absuelto (14), 47 A. Poblete Bol. 11.791 Pag. 11.90
 8º Celso (12), 48 L. Albornoz Bol. 11.320 Pag. 12.40
 9º El Mario (13), 48 L. Rivera Bol. 2.667 Pag. 52.70
 Total boletos jugados: 195.076

GANADA por 1 cpo, el 3º a 1/2 cpo, el 4º a 1/2 cabeza, el 5º a 2 1/2 cpos. Tpo 1.31.4/5 Preparador: Hernán Miranda. No corrieron (1) Bayanera. (2) Candongo. (3) Facundo. (9) Tres Fort y (10) Gran Chateau. Dividendos E\$ 2.70. 1.50. 1.70, y 1.80. VIÑA E\$ 3.20. 1.70. 1.70. 2.40

DESARROLLO Tres montes se adueñó del mando. Más atrás se colocaron Pituto Rosen y Celso. No hubo variaciones hasta 150 metros de la meta, en este punto Pituto estaba al frente. Muy cerca de la meta, por el medio de la pista, avanzó con muchos bríos Antupillán superando con facilidad al líder.

PRIMERA CARRERA. 1.500 metros. 9a. serie.
 LEOPARDO 52 por Leopoldo y Margá, del Stud Fanny, jr. Meneses Bol. 7.654 Pag. 2.70
 Asesino 52 G. Meneses Bol. 7.632 Pag. 4.50
 Serpiente de Oro 54 D. Sagardia Bol. 7.269 Pag. 4.80
 Monte Mario 55 L. Yañez Bol. 6.170 Pag. 5.60
 Largo Alentejo 53 V. Bravo Bol. 5.963 Pag. 5.80
 El Toque 51 H. Olguín Bol. 4.462 boletos
 Total vendido 47.462 boletos

GANADA por 2 1/2 cuerpos, el 3º a 3 cuerpos el 4º a 17 cuerpos. Tpo 1.31.1 Preparador: Augusto Breque. No corrió: (1) Cacareo.

DIVIDENDOS E\$ 2.30 Dupla N° 15 E\$ 2.10

DESARROLLO Sindicato tomó el mando seguido por Trajiner, Shalon y Buen Trago. En los 900 Trajiner va estaba al frente. En los últimos metros apareció Dele que Dele. El líder no dejó alcanzar y cruzó la raya con amplia ventaja a su favor.

NOVENA CARRERA. — 1.200 Metros. — 6ª Serie. —
 1º (4) 53 kilos, por Oribero y Vitalité, del Stud "Vizcaya": Jinete: Eduardo Vásquez. Bol. 15.782.
 2º (11) Emu. 51. R. Clavería. Bol. 15.141. Pag. 6.00.
 3º (13) Nambira. 51. J. Marín. Bol. 14.595. Pag. 6.20.
 4º (3) Indio Feo. 54. D. Cerdá. Bol. 11.463. Pag. 7.90.
 5º (3) Tahuantepec. 53. G. Meneses. Bol. 36.930. Pag. 2.50.
 6º (6) Puzzle. 53. C. Sapulveda. Bol. — Pag. 5.80.
 7º (9) Nalinda. 52. H. Olguín. Bol. 1.636. Pag. 55.50.
 8º (2) Condortio. 54. J. M. Aravena. Bol. 29.299. Pag. 3.10.
 9º (14) Nequén. 51. U. Gaete. Bol. 1.389. Pag. 65.40.
 Total de boletos jugados: 126.235.

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a cabeza, el 4º a 3/4 cuerpos, el 5º a pescuezo. Tiempo: 1.12.2/5. Preparador: Alvaro Abarcá. No corrieron: Cachiporra (1). Albana (7). Marimar (8). Partesana (10). Lady Patricia (12).

DIVIDENDOS E\$ 5.80. 3.00. 1.80. 1.90. VIÑA E\$ 6.40. 3.00. 1.60 y 1.80.

DESARROLLO Indio Feo tomó la delantera seguido por Perjuero, Nambira y Condortio. En los 900 Indio Feo seguía al frente seguido por Nambira, Condortio y Perjuero. A la entrada de la recta Nambira encabezaba el grupo. Gfaltando 200 atropellaron Perjuero y Emu. Venció aquel con comodidad.

DECIMA CARRERA. 1.200 metros 4a. serie.
 1- CHARCOT (10), 51 kilos por Licurgo, el Irmele del señor Leonel Garrido A. Jinete David Cerdá. Bol. 22.708.
 2- Miria (17), 50 D. Muñoz Bol. 21.226 Pag. 4.10
 3- Haribal (7), 52 L. Yañez Bol. 27.178 Pag. 3.20
 4- Paga (12), 50 J. Salinas Bol. 24.596 Pag. 3.50
 5- Morris West (1), 54 V. Bravo Bol. 24.618 Pag. 3.50

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 120.336

GANADA por nariz, el 3º a 1/4 cpos, el 4º a 1/2 cpo, el 5º a 7/12 cpos. Tpo. 1.12.2/5 Prep: Heriberto Galaz. No corrieron (2). Sor Quimera (3). Angulo (4). Tatita. (5). BLOQUEADOR. (6). Ftruo (8). Kilimanyaro (9). La Rosoneta.

DIV E\$ 3.80. 1.60. 2.00. VIÑA E\$ 5.40. 2.00 y 2.40

DESARROLLO Paga salió a buscar el mando. En su siga quedaron Haribal Miria y Morris West. Cerca de los 900 Miria desatras a Paga. Luego iban Morris West y Charcot. En los últimos metros aprovechando un hueco por el lado interior, atropelló Chaacot y en la misma raya logró saar mínima ventaja.

QUINTA CARRERA. 1.400 metros condicional
 MAGISTRADO 56 por Licencioso y Magdalena, del Stud Fanny, jr. Jinete Sergio Vásquez. Bol. 14.704.
 Pipistrello 56 C. Pezoa Bol. 32.262 pag. 1.60
 Hexágono 56 G. Meneses Bol. 13.780 pag. 3.70
 Chichester 56 L. Yañez Bol. 8.404 pag. 6.10
 Mchu 56 M. Valdivieso Bol. 1.262 pag. 22.80
 El comendador 56 J. Castillo Bol. 71.502 boletos

GANADA por 5/12 cpos, el 3º a 3/12 cpos, el 4º a 1/3 a 1/4 el 5º lejos. Tpo 1.24.5/5 Retirados el (2) Firebird y el (7) Zorro Guapo. Prep: Juan Melero Div. E\$ 3.50 E\$ 1.20 E\$ 1.10. Div. Viña E\$ 3.80 E\$ 1.30 y 2.00

DESARROLLO Magistrado tomó la delantera seguido por Hexágono, Pipistrello y Chichester. Cerca de los 1.200 Pipistrello se ubico cerca del lugar. Los dos primeros mantuvieron sus ubicaciones hasta el final.

SEPTIMA CARRERA. — 8a. serie. 1.500 metros.
 CHOLLINCO, 54 por Asombro y Estela, del Stud Don Juan. Jinete Desiderio Muñoz. Bol. 7.535.
 Eulónico. 53 C. Ojeda. Bol. 7.950 Pag. 10.60
 Rumoroso. 48 R. Clavería. Bol. 9.816 Pag. 8.60
 Intankano. 51 J. Castillo. Bol. 9.194 Pag. 4.40
 Badulaque. 53 G. Meneses. Bol. 14.594 Pag. 5.40
 Metropolitano. 54 J. M. Aravena. Bol. 18.064 Pag. 4.70
 Matecía. 53 V. Ubilla. Bol. 25.207 Pag. 3.30
 Doña Doña. 50 L. Murillo. Bol. 5.824 Pag. 14.40
 Cascablero. 49 H. Olguín. Bol. 2.727 Pag. 31.00
 Chantaita. 50 L. Rivera. Bol. 5.912 Pag. 14.20
 Total boletos jugados 116.813

GANADA por 1/2 cpo, el 3º a 1/2 cpo, el 4º a 1 cpo, el 5º a 2 1/

"EL CAMPEON SE MERECE ESTE IMPRESIONANTE RECIBIMIENTO"

●Cita de viejos pugilistas en Pudahuel

De nada sirvieron las medidas precautorias que tomó la policía, tanto carabineros como la guardia de la Fuerza Aérea de Chile, para resguardar el orden ante la espontánea y multitudinaria recepción que le brindó Santiago al campeón Godfrey Stevens. Numeroso público se situó alrededor de la losa de Pudahuel para testificar su afecto al retador del campeón del mundo, el japonés Saijyo. Mientras se esperaba el arribo del avión tres ex-campeones de Chile y que fueron glorias de nuestro boxeo aguardaban con impaciencia—desde tempranas horas—la llegada de Stevens.



Una verdadera masa humana esperó a Stevens en el aeropuerto de Pudahuel. Germán Contreras, chofer, dijo que "Stevens nos otorgó una gran emoción y lo justo es retribuirle su grandeza". "Stevens es un gran campeón", manifestó a "La Nación", Miriam Valdés, una agraciada lolita que llegó hasta Pudahuel a recibir a Godfrey Stevens.



Todos los medios de locomoción fueron empleados para llegar hasta Pudahuel para recibir a Stevens.

El Aplauso Incontenible

Hay hechos y ocasiones que son imposibles de trasladar al papel, esta es una de ellas, no hay pluma capaz de escribir lo que vimos a la llegada de Stevens Chile. Chile entero estaba ahí, ansioso, deseoso de ver y aplaudir al campeón.

Fue un aplauso enorme, el aplauso retinido por treinta años de no participación en peleas por un título mundial, el aplauso vigoroso de todo un pueblo.

Nadie fue capaz de contener el mar humano que esperaba a Stevens. Ni carabineros ni las Fuerzas Armadas pudieron hacerlo y es lógico, Stevens llegó a manos de su público, que lo quiere y admira.

La reacción fue la misma en todos, en el humilde vendedor de helados que había ido en su maleta a la bicicleta y en el Ministro de Obras Públicas. Era la misma felicidad. Era "el chileno" aplaudiendo a su ídolo.

Si eso es lo fundamental que nos proporcionó Stevens el vivir, aunque sea por pocas horas un ambiente de chileñidad auténtica, verdadera y profunda.

Admiradores y campeones victorearon por igual. No sólo había un campeón que llegaba sino, más significativo aún, tres que lo esperaban. No se podía ocultar la alegría en las caras de Godoy, de Quintín Romero o El "Marinero" Espinoza. Todos nuestros campeones estaban esperando al que más que ninguno adquirió un título entre los más altos representantes del deporte.

La presencia de Arturo Godoy, una de boxeadores más queridos, despertó el espontáneo aplauso del público que pugnaba por atravesar los cordones humanos tendidos por la fuerza policial para impedir que la masa ingresara al sitio de aterrizaje del aparato que traía a Stevens. Stevens es un gran boxeador. Personalmente quisiera venir a expresarle mi admiración. Ojalá esta demostración de afecto y cariño que un pueblo brinda a un deportista, motive a otros para que sigan su ejemplo.

Germán Contreras, Chofer, llegó muy temprano al aeropuerto. "Tomé un taxi particular para poder llegar. Esto es grandioso. Vine a verlo porque su pelea fue una exhibición de coraje y calidad que emocionó a todos

los que la vimos, Stevens se merece este triunfo recibimiento", señala, mientras forcejea para tener una buena ubicación.

"Vine a esperar a Stevens porque es un roto chileno de los más valientes, porque es nuestro campeón y además, porque demostró en un país lejano que Chile es muy grande. ¡Viva Stevens!", manifiesta emocionada doña Nilda Zamorano, una dueña de casa que pospuso sus obligaciones para llegar a Pudahuel.

Miriam Valdés una agraciada

jovenita de 14 años, estudiante, también fue a esperar al campeón chileno acompañada de otras amigas. "La pelea de Godfrey Stevens fue maravillosa. Creo que finalmente llegará a ser campeón del mundo. Se lo merece. Es el futuro de Chile. No soy muy aficionada al deporte, pero la satisfacción que nos dio Stevens merece ser recompensada con nuestro estímulo".

"Si no se pudo llamar a la multitud, pero, cosa increíble, mantuvo, sola, un minuto de silencio, o segundos quizás, cuando Stevens apareció en la escalera

de la recepción que le brindó Santiago al campeón Godfrey Stevens. Numeroso público se situó alrededor de la losa de Pudahuel para testificar su afecto al retador del campeón del mundo, el japonés Saijyo. Mientras se esperaba el arribo del avión tres ex-campeones de Chile y que fueron glorias de nuestro boxeo aguardaban con impaciencia—desde tempranas horas—la llegada de Stevens.

Un hombre de imponente estatura y conservado físico, vestido elegantemente se pasea por la losa. Nos referimos a una de las figuras del box nacional, "Marinero" Espinoza, que también en sus tiempos hizo vibrar a la afición con sus peleas. "Stevens se merece esto y mucho más. Yo esperaba que el público respondería de este modo. Sinceramente pensé que vendría esta enorme cantidad de gente a recibir al campeón. Su pelea nos hizo vivir intensos momentos, y esto es lo que agradecemos en este instante. La televisión del combate dio pábulo a que la gente luego de ver la fiera presentación de Stevens, viniera a recibirlo como si en realidad fuera un verdadero campeón. Mi fanatismo es tan grande que tenía listo mi viaje a Japón para ver la pelea, pero por orden expresa de mi médico tuve que desistir de la empresa", nos dice el ex-boxeador.

En otro país habría ganado Stevens. Este es un gran recibimiento. En mis tiempos nadie esperaba a los deportistas como lo hacen ahora. Creo en esto como parte la Televisión. La transmisión misma de la pelea impactó de tal modo en el pueblo que todo el mundo quiso venir a demostrar la admiración que se siente por un ídolo de la categoría de "Stevens". —acota Quintín Romero, otra

"Stevens Estuvo Grandioso"

Junto con Stevens llegaron otros tres hombres que jugaron papeles importantes en la gran actuación de Stevens en Tokio. En primer lugar está Emilio Balbontin quien está con Godfrey desde hace once años.

—¿Qué le parece el recibimiento?
—Extraordinario y me emociona realmente. Stevens estuvo grandioso frente al campeón mundial y supo superarse a pesar de todos los problemas que tuvimos desde antes de partir. Sin embargo, el enorme poder de recuperación de Stevens y su aplicación a las instrucciones hicieron que llegara a realizar una gran pelea que fue mucho más estrecha de lo que dijeron las tarjetas de los jurados y algunos periodistas japoneses.

—¿Es muy bueno el campeón Saijyo?
—Sí, es bueno, aunque aún le falta mucho que aprender. Pero tiene lo principal: juventud y potencia física.

—¿Hay posibilidades de revancha?
—Hay bastantes posibilidades, siempre y cuando acá se le pague a Saijyo lo que

gran figura del ring de antaño.

La presencia de Arturo Godoy, una de boxeadores más queridos, despertó el espontáneo aplauso del público que pugnaba por atravesar los cordones humanos tendidos por la fuerza policial para impedir que la masa ingresara al sitio de aterrizaje del aparato que traía a Stevens. Stevens es un gran boxeador. Personalmente quisiera venir a expresarle mi admiración. Ojalá esta demostración de afecto y cariño que un pueblo brinda a un deportista, motive a otros para que sigan su ejemplo.

Germán Contreras, Chofer, llegó muy temprano al aeropuerto. "Tomé un taxi particular para poder llegar. Esto es grandioso. Vine a verlo porque su pelea fue una exhibición de coraje y calidad que emocionó a todos los que la vimos. Stevens se merece este triunfo recibimiento", señala, mientras forcejea para tener una buena ubicación.

"Vine a esperar a Stevens porque es un roto chileno de los más valientes, porque es nuestro campeón y además, porque demostró en un país lejano que Chile es muy grande. ¡Viva Stevens!", manifiesta emocionada doña Nilda Zamorano, una dueña de casa que pospuso sus obligaciones para llegar a Pudahuel.

Miriam Valdés una agraciada jovenita de 14 años, estudiante, también fue a esperar al campeón chileno acompañada de otras amigas. "La pelea de Godfrey Stevens fue maravillosa. Creo que finalmente llegará a ser campeón del mundo. Se lo merece. Es el futuro de Chile. No soy muy aficionada al deporte, pero la satisfacción que nos dio Stevens merece ser recompensada con nuestro estímulo". —acota Quintín Romero, otra

"Stevens Estuvo Grandioso"

pide. Por lo menos un combate a diez rounds.

MOLINA

Mario Molina, el campeón chileno welter juniors y sparring de Stevens en Tokio, estaba también muy impresionado por la recepción que se le hacía.

—Stevens se merece esto y mucho más, porque su actuación fue asombrosa. Saijyo es un tipo que pega muy fuerte y Stevens las aguantó todas y dio las suyas mejor que el propio campeón.

RAMIREZ

La labor del kinesiólogo Eduardo Ramírez resultó casi densiva, para evitar una reapertura en la ceja izquierda el día de la pelea.

—La ceja fue el principal problema que tuvimos. Stevens se partió una semana antes de viajar. Pero llegando se volvió a abrir y hubo que trabajar con mucho cuidado para que alcanzara a cicatrizar bien. En todo caso fue un inconveniente grave que molestó la preparación. Felizmente, todo terminó bien y no se abrió la ceja izquierda. Paradojalmente fue la otra la que se abrió.

interpretaría por el orfeón de Carabineros.

En la escalera, repleta de reporteros y periodistas, Stevens solo atinó a decir "gracias gracias".

—Ese es el resumen de la llegada de Stevens, pero, naturalmente, debió ser todo lo contrario, nosotros, como todos los chilenos, debíamos haber dado las gracias. Las gracias de todo un pueblo que vio brillar su solitaria estrella en el lejano Tokio.

Ya lo habíamos dicho, hay cosas que no se pueden escribir.



La bandera chilena flama en el recibimiento. Stevens desciende lentamente por la escalera con sus manos haciendo el gesto del triunfador. Todos lo vieron como el ganador. El fallo no le importó a nadie.



Los micrófonos de decenas de grabadoras y "radioemisoras" lo acosaron en todas partes. En el avión, a la bajada, mientras recorría las calles hacia el centro de la ciudad. Un suceso que precedentes Stevens se lo ganó en los rounds para el recuerdo.



Godfrey Stevens ya está en su casa, junto a toda su familia. Pero el lente indiscreto del periodista sigue hurgando más allá de su arribo a Pudahuel. Y sorprende al ídolo deportivo aplaudiendo como un niño para que Paul y John John lo vean alegre a pesar de haber ganado. Sus hijos querían la corona, papá les trajo un tren eléctrico.

LIQUIDACION SALDOS

TRAJES DE BAÑO - POLERAS CHALECOS - ARTICULOS DE PLAYA. A MITAD DE PRECIO.

	ANTES	AHORRA
Trajera de baño señora dos piezas ..	E° 85	E° 45
Trajera de baño señora, Helanca..	115	55
Trajera de baño niñas, desde...	48	25
Short baño hombres ..	53	15
Short baño niños ..	33	20
Poleras, señora hilo ..	45	20
Chalecos, señora hilo ..	65	30

Y miles de artículos a precios botados -SALDOS POR POCOS DIAS

FABRICA: THE NEW YORK JERSEY SOTOMAYOR 9 y en la sucursal de Rancagua INDEPENDENCIA 599



AYER VI GANAR A LOS ARGENTINOS

Por ROBERTO ARLT

ción hacían sus necesidades naturales desde las alturas. También vi una cosa formidable, y era un montón de purretes colgados de los fierros en la parte inferior de las tribunas, es decir, del lado donde únicamente se ven los pies de los espectadores. Todos estos chicos rivalizaban en agarrarle las piernas a una espectadora para ellos invisible.

Al margen del fútbol

Seguí caminando, pensando en los espectáculos que la suerte me había deparado ver por primera vez en mi vida, y vi un regimiento de mujercitas de aspecto poco edificante acompañadas de la barra de sus "maridos". Habían hecho rueda en asientos de diarios y tragaban salame de caballo y mortadela de burro. El ruidoso trabajo de masticación era acompañado de una continua repetición de tragos de un brebaje misterioso que tenían encerrado en un porrón. Luego tropecé con una brigada de forajidos que vendían ladrillos, no para tirárselos a los jugadores, parece que para estos se reservan las botellas. Los ladrillos eran para servir de pedestal a los espectadores petizos. Apareció un negro arramblando con una hoja de puerta, levantó una tribuna y comenzó a vocear "veinte ventavos el asiento". Varios padres de familia subieron al palco improvisado.

Avenida La Plata

Sali del field, pocos minutos antes que Evaristo hiciera el segundo goal. Todas las puertas de Avenida La Plata estaban embanderadas de magnifi-

cas pebetas ¡La pucha si hay lindas muchachas en esta Avenida La Plata! De pronto resonó el estruendo de toda la muchedumbre de aplausos. Desde lo alto de la tribuna un brazo como un semáforo, hizo una señal misteriosa, sobre el fondo celeste, y la voz rapidísima levantó un grito en la garganta de todas las pebetas.

—Ganamos los argentinos 2 a 0. Hacía mucho tiempo que los porteños no jugaban con trepidez. Los uruguayos dieron la presión de desarrollo. El juego más armónico que el de los argentinos, pero éstos aunque desordenadamente trabajaron con lo único que da el éxito en la vida: El Entusiasmo.

Hablemos de los hinchas.

No sé si me he pescado una gripe, si estoy desencuadrado de hacer gimnasia, o si por lo contrario me duele el pecho, las espaldas, la pleura y los pulmones de no fumar; pero el caso es que, desde el cogito a los talones, tengo el cuerpo adolorido. Por eso, notabilísimo C M G del partido de Matanza, le agradezco que me haya enviado media nota que la otra media me la escribiré yo, diciendo malas palabras entre dientes y fricionándome el músculo pronador y deltoides para distraerme.

Los Hinchas

Ayer entré en una barbería en la provincia, acá no existe el lujo de Buenos Aires y es muy fácil ver "Peluqueros" para hombres y mujeres en un solo salón separado por un tabique sencillo. Como digo, ayer entré en una de estas peluquerías y mientras esperaba turno sentado contra el tabique, sentí que atrás mio tres o más señoras, que también esperaban turno hacían estos comentarios. Dijo una de ellas (al parecer una chica de 18) hablando de boxeo: "¡ajá! yo soy hincha de Víctorio Campolo desde que fue a Norte América" a lo que otra (20 años más o menos) respondió: "¡ah! chicas yo siempre, desde chica fui hincha de Dempsey". A lo que dijo una de 25 maduros: "sin embargo a mí me agradan los peso pesados; a mí me agradan los livianos y por eso es que me gusta Justo". Al decir esto la chica, sus compañeras le dieron rienda suelta a sus carcajadas.

¡Quién sabe de qué se reirían! yo creo que sería de la manera de hablar, al decir "a mí me gusta" en cambio de decir "yo soy hincha".

Claro es yo soy nuevo de esta provincia y todavía no me he acostumbrado a esto, pero despacio yo también me habituare, diciendo de noche al acostarme, cien o doscientas veces "hincha" en vez de un "Padre nuestro", como se acostumbraba en mi pueblo natal.

Aquí yo, por lo que veo, tortos tiene "hinchas", como se dice en Buenos Aires.

Si es boxeador tiene sus "hinchas". Si es footballer tiene sus "hinchas" (que aunque sea, les tiran piedras en la cancha, pero es porque son sus ídolos) y hasta los "chorros" tienen "hinchas", que dicen: "¡Qué buen 'punguista' es 'Rabanito'! y para no ser menos, nosotros, que formamos el vulgo, tenemos nuestros "hinchas" que son los sastres y los rusos "prestamistas", que nos siguen a todas partes, como los "hinchas" de los footballers. Pues yo, al último me hago esta deducción: aquí todos somos "hinchas", y hasta yo me estoy acostumbrando a ser "hincha" y por eso es que hoy lo "hincho" a usted.

Se continúa con el hincha.

Allí ha terminado el ciudadano del partido de Matanza sus observaciones sobre los hinchas. No continuó describiéndonos, lo que me obliga a hacerlo a mí.

De lo que se ha olvidado C M G es de la topografía del "hincha".

El "hincha" es generalmente un sujeto de cara encendida, mejillas inflamadas por el sol, bocaza perrera o mastinesca, pelo crecidazo, ojos canallas y léxico bravoso. Es decir carne de cañón. Cae a los stadiums como la langosta, y si no se come el pasto que hay junto a los alambrados, lo aplastan todos los cascos de una tropa de caballos. Entre o no entre, pero si consigue filtrarse, casi siempre se ingenia para instalarse en las populares y vociferar desde allí palabrotas que hacen rechinar sus mandíbulas, con tanto entusiasmo las vomita al espacio.

Si no entra permanece desde afuera, venteando los acontecimientos, recibiendo noticias y palpitos por los gritos de los espectadores o adquiriendo datos del vigilante del escudrón que hace la guardia en la puerta y que recibe noticias por intermedio de otros compañeros. Este tipo de "hincha" atorante es como decíamos antes, la langosta del match de box y de los partidos de football; y al mismo tiempo, el curtidor improvisado de los automóviles.

Hay luego otro "hincha", el "hincha de café", el "hincha" que no audió a ninguno de los aparatos, donde actúa

su heroje pero discute como un endemoniado en la mesa del café por la noche, cuando se comentan los sucesos del día.

Síntesis.

En síntesis, ¿qué es el "hincha"? ¿Puede confundirse con el sujeto que siendo amigo del boxeador, lleva el maletín la noche del combate "versus" un turco cualquiera? No. El amigo del héroe es el que le lleva durante un kilometraje abundante, la salida de baño y las espinas de un espécimen distinto al "hincha" común y voriferador. El "hincha" es un admirador aratuto. El "hincha" es un admirador desinteresado. Es desinteresado que no necesita conocer a su admirado para discutir sobre él y armar peloteras en el café.

Así como un señor que pateo o tira magníficos castañazos, tiene amigos también tiene enemigos. Gente que son hinchas de otros pateadores o de otros castañeteadores. Con estos es con los que el hincha discute. Frecuentemente estas disputas terminan con solemnes cachetazos y sendos revéses. Los partidos de "fulbo" son los que el más alto porcentaje de broncas, producen. En cambio los matches del boxeo no dejan lugar a dudas, porque casi siempre hay un animal evidentemente estropeado, y todos los que eran hinchas de un fulano en cuanto el fulano que lo "nocaut", se convierten en hinchas y admiradores bravos del que lo troya tropada fenomenales.

La barra.

Tan necesario es que los hinchas de un mismo sujeto se asocian para defenderse de las pateaduras de otros hinchas, que dicha necesidad originó las que llamamos barras de hinchas, y que son como escuadrones rufanosos, brigadas bandoleris, quintos malandrines, barras que como expediciones nunitivas siembran el terror en los stadiums, con la artillería de sus botellas y las incandescentes bombas de sus naranjazos. Estas barras son las que se encargan de incendiar los bancos de las populares, estas mismas barras son las que invaden la cancha para darle el "pasto" a los contrarios, y en determinados barrios han llegado a constituir una mafia, algo así como una camorra, con sus instituciones, sus broncas a mano armada y las "naranzas" monumentales que le dan nombre, prestigio y honra.

He dicho, a pesar de la gripe, de la fiebre del dolor del deltoides y pronador, y del mareo que me hace bailar la máquina ante los ojos.

USTEDES dirán que soy el globero más extraordinario que ha pisado El Mundo por lo que voy a decirles. Ayer fue el primer partido de fútbol que vi en mi vida, es decir, en los veintinueve años de existencia que me cuentan como partido de fútbol esos con pelota de mano que juegan los purretes y que cuando menores hemos ensayado con detrimento del calzado y...

Si el primer partido, de modo que las extrañen las macanas que pueden hacer.
 "Came" de periodista
 Una naranja podrida reventó en el campo de un lonyi, cuarenta mil espectadores se agitaron en el aire, y se oyó una magnífica patada que marcó el primer goal. Ni un equipo de jugadores puede hacer más ruido que esas ochenta mil manos que aplaudían el éxito argentino. Tanta aplaudía tras de mis orejas, que el viento desalojado por las manecillas zumbaba en mis mejillas. Luego el juego decreció de entusiasmo y empecé a tomar apuntes. Aquí para que se den cuenta cómo estaba un cronista que no entiendo nada de fútbol (creo que así lo llaman los ingleses). He aquí lo que...

Un negro que vendía un paraguas para librarse del sol. Un regimiento de chicos que vendían ladrillos, cañones, tablas, naranjas, manebidas sin alcohol, diarios de los futbolistas, caramelo, etc.
 Un jugador argentino dio una patada Cherro erró un goal: de pronto suenan aplausos y en la pista "Las oficiales", más aplausos a grande. El "Torito de Mataderos" pasa entre una barra de admiradores y se oye una voz grita tras mío.
 —Ese Evaristo está toda la tarde en la platea. (Y Evaristo fue el que hizo el segundo goal en combinación con Ferreyra).

Otra naranja podrida estalla en el campo del mismo lonyi. Cientos de espectadores miran y se rien. Cherro marca otro goal y un fulano que se esconde tras de los bigotes se los mira al compás de malísimas palabras.
 Las gradas están negras de espectadores. Sobre estos cuarenta y tantos, de continuo una mano voladora cae y los espectadores caen en el aire y el sol con resplandores de hojas de plata. Se apelotonan los jugadores uruguayos y argentinos como de un jugador estridido en el campo. Fue una patada en la nuca, y hay vuelta: los deportes son saludables.

Otra naranja podrida revienta en el campo del mismo lonyi. Ferreyra pateeta que es un contenido. No hay vuelta, es el mejor jugador del mundo con Evaristo. "¡Ferreyra gitan las tribunas, y otro!"
 —Allí lo tienen al juego científico.

Un techo
 Al salir de la cancha de San Lorenzo de Matanza, sobre Avenida La Plata, hay una fábrica con techo de dos aguas y varias claraboyas. Pues, de pronto, la gente empezó a mirar hacia aquel lado, y era que de las claraboyas, lo mismo que hormigas, brotaban millones que en cuatro patas se instalaban en el caballete del edificio. Algo como de cinematógrafo.
 A todo esto, el primer tiempo había terminado. Entonces, del alambrado se separa las populares de las plateas, y se despegaron al lonyi que recorre el cogote chorreado de podredumbre, la jeta cansada de tanto estridido y se dejó caer en el campo del piso con gran satisfacción de los propietarios de las naranjas. Ahora el suelo quedó convertido en campamento gitano. Comencé a...

había una cosa que me llamó la atención, y era el agua que continuaba cayendo de lo alto de las tribunas, pregunté a un espectador por qué caía ese regado, y el espectador me contestó que eran ciudadanos argentinos que, dentro de la constitu-

Roberto Arlt nació en Buenos Aires en 1900 y murió tempranamente en 1942. Vivió en la bohemia y el tráfago del periodismo, destacando como redactor de los diarios "Crítica" y "El Mundo". Sus "aguafuertes porteñas" publicadas en este último le dieron espectacular popularidad. Entre 1926 y 1940 publicó catorce obras entre novelas, cuentos y cuentos.

En los últimos años ha sido objeto de una entusiasta revaloración. Sus obras se reeditan y se le considera un precursor de la nueva narrativa argentina y latinoamericana. La publicación de su libro de cuentos "El Jorobadito" (1933) se considera hoy un hito demarcatorio en la evolución de las letras argentinas.

(VIENE DE LA VUELTA)

Después de abandonar Cambridge en 1894, pasé gran parte del tiempo en el extranjero. Durante algunos meses de ese año, fui agregado honorario a la Embajada británica en París, donde debía copiar largos despachos en los cuales se trataba de convencer al gobierno francés de que la langosta de mar no es un pez, a lo cual el gobierno francés respondía que había sido un pez en 1713, para la época de la firma del Tratado de Utrecht. Me casé y pasé la mayor parte de 1895 en Berlín, estudiando economía y la socialdemocracia alemana. Para eso, entonces, yo disponía del dinero suficiente para vivir con sencillez sin necesidad de trabajar para ganarlo, de manera que podía dedicar todo mi tiempo a la filosofía y a la matemática, con excepción de las noches, que dedicábamos a la lectura en alta voz de obras históricas.

Durante 1898, varias cosas me hicieron abandonar tanto a Kant como a Hegel. Leí la *Greater Logic* (Lógica Mayor) de Hegel y pensé, como pienso aún ahora, que todo lo que dice sobre matemática es un estúpido desatino. Bradley sostenía que todo aquello en que cree el sentido común es mera apariencia; nosotros (con Moore) fuimos al otro extremo y sostuvimos que es real todo lo que el sentido común, libre de influencias de la filosofía o la teología, supone real. Con el sentimiento de escapar de una prisión, nos permitimos pensar que el césped es verde, que el sol y las estrellas existirían aunque nadie tuviera conciencia de ellos, y también que existe un mundo pluralista e intemporal de ideas platónicas. El mundo, que había sido algo magro y lógico, se convirtió de pronto en algo rico, variado y sólido. La matemática podía ser absolutamente cierta y no una mera etapa de la dialéctica. Algo de este punto de vista se reflejó en mi *Philosophy of Leibniz* (La Filosofía de Leibniz).

LOS "PRINCIPIA MATHEMATICA"

El año más importante para mi vida intelectual fue el de 1900 y el acontecimiento más importante de ese año, mi asistencia al Congreso Internacional de Filosofía reunido en París. Me impresionó el hecho de que Peano y sus discípulos hicieran gala en todas las discusiones de una precisión que no poseían los demás. Por lo tanto, le solicité me diera sus obras, y así lo hizo. En cuanto hube dominado su notación, pude apreciar que ella extendía el dominio de la precisión matemática hacia regiones presas hasta entonces de la vaguedad filosófica. Basándome en Peano, inventé una notación para las relaciones. Afortunadamente, Whitehead estuvo de acuerdo conmigo en cuanto a la importancia del método y en un tiempo muy breve elaboramos juntos temas como las definiciones de serie, de cardinales y de ordinales, y la reducción de la aritmética a la lógica.

La teoría de las descripciones y el intento de resolver las contradicciones me habían llevado a prestar atención al principio del significado y la significación. La definición de significado como algo aplicado a las palabras, y de "significación" como algo aplicado a las oraciones, es un problema complejo del que traté de ocuparme en *The Analysis of Mind* (Análisis del Espíritu, 1921) y *An Inquiry into Meaning*

and Truth (Investigación sobre el significado y la verdad, 1940).

En su forma original, "la navaja de Occam" (los entes no deben multiplicarse sin necesidad) era metafísica; se trataba de un principio de parsimonia con respecto a los "entes". Todavía pensaba yo de esta manera mientras escribía *Principia Mathematica* (Principios de la matemática, 1910). Mas lo que se había demostrado en realidad era algo totalmente independiente de la metafísica, lo que puede enunciarse de manera óptima en función de "vocabulario mínimo". Con la expresión "vocabulario mínimo" quiero indicar un vocabulario en el cual ninguna palabra puede ser definida en función de las otras. Todas las definiciones son teóricamente superfluas, y, por consiguiente, la totalidad de cualquier ciencia puede expresarse mediante un vocabulario mínimo especial para esa ciencia. Peano reducía el vocabulario especial de la aritmética a tres términos; Frege y *Principia Mathematica* sostuvieron que ni siquiera esos tres eran necesarios y que el vocabulario mínimo de la matemática es el mismo de la lógica. Se trata de un problema puramente técnico, que admite una solución exacta.

LA CUESTION SOCIAL

Me referiré ahora a lo que he tratado de hacer en relación con los problemas sociales. Creía en una atmósfera de política y mis mayores esperaban que yo siguiera la carrera política. Sin embargo, la filosofía me interesaba más que la política y cuando pareció que poseía alguna aptitud para aquella, decidí hacer de ella mi ocupación principal. Esto apenó a mi abuela, quien aludía a mi investigación sobre los fundamentos de la geometría como "esa vida que has estado llevando" y decía con acento escandalizado: "Oh, Bertie, he oído que estás escribiendo otro libro". Mis intereses políticos, aunque secundarios, siguieron siendo, a pesar de ellos, muy intensos. Durante un tiempo, bajo la influencia de Sidney Webb fui imperialista, y llegué a defender la guerra anglo-boer. No obstante ello, en 1901 abandoné por completo este punto de vista; desde entonces, he sentido siempre un intenso disgusto por el uso de las fuerzas en las relaciones humanas, si bien siempre he admitido que ese uso es, en ocasiones, necesario.

La Primera Guerra Mundial impartió nueva orientación a mis intereses. La guerra y el problema de impedir futuras guerras me absorbieron por completo y los libros que escribí sobre este tema y otros con él emparentados, me hicieron llegar al conocimiento de un público más amplio.

Muchos de mis amigos veían una esperanza en la Rusia Soviética; mas cuando la visité en 1920 nada encontré que pudiera gustar o admirar. Fui invitado entonces a visitar China, donde viví casi un año. China hizo por mí algo que el Oriente puede hacer por los europeos que lo estudian con tierna simpatía. Me enseñó a pensar en función de largos espacios de tiempo y no reducirme a la desesperación ante la maldad del presente.

En los años que siguieron a mi regreso de China, el nacimiento de mis dos primeros hijos me hizo interesar en la

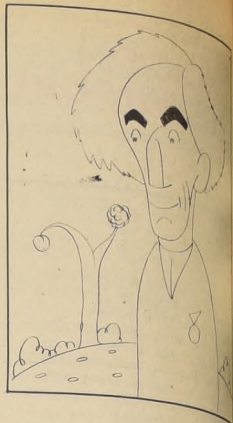
educación de la niñez y a ella dediqué, durante algún tiempo, la mayor parte de mis energías.

La historia me ha interesado siempre más que cualquier otra cosa, a excepción de la filosofía y la matemática. Nunca he podido aceptar un esquema general del desarrollo histórico, tal como el de Hegel o el de Marx. No obstante, pueden estudiarse tendencias generales y ese estudio rinde provecho en relación con el presente.

Los filósofos profesionales han cerrado los ojos, por lo general, a la relación entre la filosofía y las condiciones sociales. Los marxistas se interesan por la filosofía como efecto, mas no la reconocen como causa. Sin embargo, es evidente que toda filosofía importante es ambas cosas a un tiempo. Platón, es en parte, un efecto de la victoria de Esparta en las guerras del Peloponeso y también es, en parte, una de las causas de la teología cristiana. Si se lo considera sólo en el primer aspecto, resulta inexplicable el desarrollo de la iglesia medieval.

Mis viajes intelectuales han sido, en algunos aspectos, decepcionantes. En mi juventud, esperaba encontrar satisfacción religiosa en la filosofía; aun después de haber abandonado a Hegel, el mundo eterno platónico me brindó al mundo humano a lo cual admirar. Consideraba a la matemática con reverencia y sufrí cuando Wittgenstein me indujo a considerarla nada más que como una serie de tautologías.

Muchos problemas que me desconcertaban en mi juventud debido a la vaguedad de todo lo que se había dicho sobre ellos, se hallan ahora sometidos a una técnica exacta que permite la clara extensión de la esfera de la razón hacia nuevas provincias es algo que yo valoro sobremanera. Los choques de la guerra y la confusión de nuevas supersticiones y persecuciones pueden producir la asfixia de la racionalidad, mas podemos abrigar la esperanza de que ella no se perderá por completo o, si se pierde, no será por más de algunos siglos. En este sentido, mi vida filosófica ha sido una vida feliz.



EL PODER, LA POLITICA Y LA ECONOMIA

POR BERTRAND RUSSELL

Los métodos para adquirir poder político en el mundo moderno, a pesar de todas las novedades de la técnica industrial, han cambiado no hacia algo nuevo, sino hacia algo muy antiguo; han llegado a ser casi los mismos que los de la antigua Roma y Grecia. Consideremos los tres individuos más poderosos en Europa: Hitler, Mussolini y Stalin. Ninguno de ellos tuvo una ventaja inicial en su nacimiento; fortuna o educación; los tres deben su éxito a una combinación de las cualidades del demagogo, y del oportunista; sus carreras pueden ponerse estrechamente en paralelo con aquéllas de algunos tiranos en Grecia, y de César y Augusto en Roma, (excepto que los dictadores romanos eran aristócratas). Los requisitos del éxito son: una clase importante descontenta; una oratoria convincente; habilidad para organizar un partido y un ejército privado y una mano firme para apoderarse y conservar el poder incluso, mediante el derramamiento de sangre. Teniendo el control de la maquinaria del Estado, se necesita sólo regular la propaganda y la prensa, enseñar a los niños a considerar al que toma el poder como algo más o menos divino, alimentar bien el ejército y mantener un servicio secreto eficaz.

Los grandes dictadores han surgido del sistema de la competencia libre, —no es la competencia ordenada y limitada que fue elogiada por los liberales y que ahora, es acariaciada por los anticuados conservadores, sino la clase en que ningún método es prohibido, ni aún el asesinato colectivo. Sin embargo, han establecido sistemas en que la competencia ya no es libre, sino que está confinada a una forma particular; el trabajo para asegurar el favor del dictador, o de sus lugartenientes, etc., de acuerdo con el estado jerárquico del aspirante. En la antigüedad, esta situación produjo gobiernos por eunucos; en el mundo moderno, produce gobiernos por espías.

El retorno a la antigüedad en los años recientes es notable, pero es, según creo, un resultado natural de ciertas invenciones modernas.

La democracia moderna se ha diferenciado hasta ahora de aquéllas de Grecia y Roma, en el empleo del sistema representativo, como cosa opuesta al voto personal que los ciudadanos emitían para cada ocasión, en la plaza del mercado. En los antiguos tiempos, debido a la ausencia de una legislatura elegida, la democracia no podía extenderse más allá de las murallas de una simple ciudad.

En el mundo moderno, la dificultad geográfica ha sido evitada mediante la práctica de la elección de representantes.

No obstante hoy día, contando con la radio, la movilización rápida, los periódicos, etc., los grandes países han llegado a parecerse más y más a los estados-ciudades de la antigüedad; hay un contacto personal más intenso (de todas clases) entre los hombres en el CENTRO Y LOS ELECTORES QUE SE ENCUENTRAN DISTANTES: los partidarios pueden ejercer presión sobre los líderes, y los líderes, a su vez, pueden ejercer influencia sobre sus partidarios hasta un límite que era considerado como imposible en los siglos XVIII y XIX. El resultado ha sido disminuir la importancia del representante y aumentar la del líder. Los parlamentos ya no son intermediarios efectivos entre los electores y los gobiernos. Todos los dudosos medios de propaganda confinados a las épocas electorarias pueden emplearse ahora en forma continua. El estado-ciudad griego, con sus demagogos, tiranos guardias y exiliados ha revivido porque sus métodos de propaganda han sido utilizados nuevamente.

La economía —la ciencia de la riqueza— surgió en el siglo XVIII, en un tiempo en que el poder parecía estable, pero nuevas clases subían rápidamente a la opulencia. No ha habido una ciencia del poder correspondiente, y sin embargo, esa ciencia habría sido mucho más importante que la economía. Los hombres desean el poder tanto como la riqueza; sin duda, el poder es la fuente de la riqueza, aún más que la riqueza es la fuente del poder. En realidad, la riqueza es un departamento del poder. La economía, desde Adam Smith hasta ahora, se concentra en la clase de riqueza que depende de la ley; la vocación de los "highwaymen" no se encuentra incluida entre las industrias, y no es tratada como una fuente legítima de "riqueza de las naciones". No obstante, fue el ejercicio nacional de esta vocación el causante de la riqueza de la Roma antigua, de Bagdad en el siglo VIII, de España en el XVI, y de Londres en los siglos XVIII y XIX. Sería interesante investigar en detalle la relación entre la conquista de la India y la revolución industrial. El Japón busca en la actualidad, la riqueza mediante la fuerza militar, mientras que Alemania e Italia se preparan para hacer igual cosa.

—O—

En la ciencia del poder hay dos técnicas diferentes que deben ser consideradas: (1) la que genera las

organizaciones, (2) la que da el control de las organizaciones. En la primera, la economía ha encabezado los movimientos, mientras que en la segunda, la economía siempre ha quedado después de la política. Fue la necesidad económica, —ferrocarriles, irrigaciones en gran escala, etc.— la que más hizo para promover la organización de las actividades humanas. Pero, los métodos para obtener el poder económico son mucho más antiguos que los métodos políticos. No obstante, hasta la Gran Guerra, el poder político pasaba de padre a hijo, en la mayor parte de la superficie de la tierra. Los principios hereditarios en política, desafiados efectivamente por primera vez por la Revolución Francesa, casi han desaparecido desde 1918. La economía, por el contrario, todavía pueden darse por descontados. La gran mayoría de los que tienen dinero dejan su fortuna a sus esposas e hijos.

La distinción entre economía y política, que ahora empieza a parecer artificial, tiene su origen en ciertos accidentes históricos. La economía, en Inglaterra y Francia, estaba al servicio de la clase media insurgente en contra de la monarquía y la aristocracia. El nuevo poder económico pertenecía a una clase de hombres, el viejo poder político a otros.

Pero luego, la separación de la política y la economía surgió en una nueva forma: el poder político antes real o aristocrático, se hizo popular. Después los líderes de los asalariados inventaron la teoría de que el poder último es económico y no político. De ahí el Marxismo, que está basado sobre las circunstancias de Inglaterra, y no sobre las de su propio país, Alemania.

—O—

La separación de la economía y la política igual que la separación de la legislatura, el ejecutivo y el poder judicial hecha por Montesquieu, es simplemente una fantasía placentera de gente amable que valoriza más una vida tranquila que el poder.

Toda la tendencia del mundo moderno hacia organizaciones más grandes y eficientes se opone a la separación de las actividades económicas y políticas. Éste es el caso aún más especial en donde la guerra o el temor de ella, juega una parte considerable en la vida nacional, porque la guerra es un acto político, pero hoy día se libra, principalmente, con armas económicas.

El socialismo, como doctrina, es considerado como compuesto de tres proposiciones: (1) los asalariados deben tener una parte más grande de la producción total; (2) para este fin, deben controlarse el Estado; (3) y, además, el Estado debe controlar las actividades económicas. En la actualidad, el segundo objetivo se ha logrado, más o menos, en los países democráticos, y el tercero en Alemania, Italia y Rusia, pero no hay país en que el segundo y tercero se hayan logrado juntos. Debido a la separación que se hizo de la política y la economía en el siglo XIX, algunos socialistas y todos los comunistas han considerado el tercer objetivo como más importante que el segundo. Sin embargo, la prueba de lo contrario ha existido en el estado "libre" del Congo en los días del rey Leopoldo. Toda la riqueza, toda la tierra, todas las fuentes naturales, pertenecían al Estado, y el Estado era el propietario. La tiranía resultante fue tal, que la población se redujo a la mitad en unos cuantos años.

En el lugar del "hombre económico" de los viejos textos, tenemos que colocar al "hombre político". Si supuso que el hombre económico sólo deseaba la riqueza, el hombre político se supone que sólo desea el poder. Ambas cosas son abstracciones, y el hombre político nos dará una mejor aproximación ante el mundo existente que el hombre económico. No todos los "hombres políticos" en el sentido del poder sólo, pero el hombre que logra el poder hoy día, es el que más desea, y lo logra debido al rompimiento de las formas tradicionales de autoridad. Esto es algo nuevo. Hitler podría haber subido al poder en la Prusia de Federico Grande, ni Mussolini en ningún tiempo más tarde que aquél de Machiavelli; y Lenin no habría tenido éxito excepto bajo el régimen liberal de Kerensky. Fueron las doctrinas del liberalismo las que facilitaron la lucha por el poder, de la cual han surgido las modernas dictaduras.

Nuestras perturbaciones han salido del hecho de que aquellos que más desean el poder no son, por lo general, los que quieren ejercerlo para el bien general. Cuando un hombre busca la riqueza, se reírán de él; cuando un hombre busca el poder, nadie duda de la autenticidad de sus declaraciones. La democracia, el único método conocido hasta ahora para controlar a los que tienen el poder, fracasa cuando el electorado no puede resistir la retórica; para que ella tenga éxito, se requiere una clase de educación popular de que hasta ahora carecemos totalmente, una educación en el espíritu crítico, en el escepticismo, e incluso en algo parecido al cinismo.





MI EVOLUCION MENTAL

Por BERTRAND RUSSELL

El filósofo y matemático inglés Bertrand Russell, uno de los fundadores de la lógica simbólica, fue una de las más profundas y preocupantes mentalidades de nuestra época. Junto a obras de estricto rigor científico, hizo una abundante colección de ensayos en los que la crítica literaria ha visto "algunas de las mejores páginas escritas en inglés". Ganó el premio Nobel de Literatura en 1950. El día 3 de febrero, a los 97 años de edad, falleció en un hospital y respetado pensador. El texto que sigue es un extracto con sus propias palabras de un ensayo de igual nombre.

Tenía dos años a la muerte de mi madre y tres años cuando murió mi padre, por lo que me crié en la casa de mi abuelo, lord John Russell, quien fue más tarde conde de Russell. Casi nada me dijeron de mis padres — lord y lady Amberley —, tan poco, que yo percibía, vagamente, un cierto misterio. Recién al cumplir veintidós años pude conocer los rasgos principales de la vida y los caracteres de mis progenitores. Descubrí, entonces, con un cierto asombro, que yo había sufrido igual desarrollo intelectual y emocional que mi padre.

Se había esperado de él que siguiera la carrera tradicional en la familia Russell. Mi padre me había dispuesto a hacerlo y ocupó, durante breve tiempo, una banca en el Parlamento (1867-68), mas no mostró el temperamento ni las opiniones que hubiesen sido posibles del éxito político. No podría haber, tenido éxito en la política debido a su excepcional integridad intelectual, siempre se mostraba dispuesto a admitir los errores débiles de su propia posición y los puntos fuertes de la posición de sus oponentes.

Mi madre compartía las opiniones de mi padre y conmovió a las gentes de la década de 1860 al hablar en reuniones públicas en favor de la igualdad de las mujeres.

Mi padre deseaba que mi hermano y yo fuésemos educados como libre pensadores y nombró tutores a dos libre pensadores. No obstante, a pedido de mis abuelos, los tribunales superiores hicieron el testamento a un lado y yo gocé así los beneficios de una educación cristiana.

En 1876, cuando después de la muerte de mi padre fui llevado a la casa de mi abuelo, éste tenía ochenta y tres años y estaba ya muy enfermo. Era demasiado viejo para poder ejercer sobre mí una influencia directa. Murió en 1878 y mi conocimiento de él provino de su viuda, mi abuela, que reverenciaba su recuerdo. Ella ejerció sobre mi concepción general del mundo una influencia más poderosa que cualquier otra persona, si bien es cierto que a partir de las adolescencias, ya no compartí muchas de sus opiniones. Cuando cumplí doce años, me obsequió una Biblia (que todavía poseo) y escribió sus frases favoritas en el señalador.

La biblioteca de mi abuelo, que llegó a ser mi aula escolar, era para mí un estímulo distinto. Había allí libros de

historias, algunos muy antiguos. Se suponía que yo no debía leer ninguno de estos libros, de no haber sido así, probablemente no los hubiese leído. El resultado fue estimular mi interés por la historia. Sin lugar a dudas, ese interés se acrecentó por el hecho de que mi familia había ocupado lugar prominente en la historia de Inglaterra desde comienzos del siglo XVI aprendí la historia de Inglaterra como el relato de una lucha constante contra el Rey, en favor de la libertad constitucional. William Lord Russell, ejecutado durante el reinado de Carlos II, gozaba de especial admiración y primaba en la familia la idea de que la rebelión es a menudo digna de encomio.

MATEMATICAS Y RELIGION

Un gran acontecimiento en mi vida, a la edad de once años, fue comenzar a leer a Euclides, que era todavía el libro de texto aceptado para el estudio de la geometría. Una vez superada mi desilusión, viendo que comenzaba con axiomas que debían ser aceptados sin pruebas ni demostraciones, encontré en él una fuente de grandes deleites. Durante todo el resto de mi juventud, la matemática absorbió una parte muy importante de mi interés.

Hasta ingresar en Cambridge a los dieciocho años, fue la mía una vida muy solitaria. Me educaron niñas alemanas, institutrices alemanas y suizas y, finalmente, preceptores ingleses; pocos eran los niños que veía, y cuando ello sucedía, no revestían para mí importancia alguna. Sufría la infelicidad natural a la adolescencia solitaria y atribuía esa infelicidad a la pérdida de la creencia religiosa. Durante tres años, reflexioné sobre la religión, determinando a no dejar que mis deseos influyeran en absoluto sobre mis pensamientos. Descarté en primer lugar el libre albedrío, y luego, la inmortalidad, seguí creyendo en Dios hasta inmediatamente después de cumplidos los dieciocho años, cuando encontré en la *Autobiografía* de Mill la siguiente proposición: "Mi padre me enseñó que no hay respuesta a la pregunta: ¿Quién me ha hecho? me sugiere inmediatamente la pregunta: ¿Quién hizo a Dios?". En ese momento, decidí que en el argumento de la Causa Primera se encierra una falacia.

Durante esos años leía profusamente, más como mi lectura no obedecía a dirección alguna, gran parte de ella era inútil. En casa ocultaba mis dudas religiosas. En una ocasión dije que era utilitarista, más esa afirmación fue recibida con tal explosión de ridículo que jamás volví a expresar mis opiniones ante mi familia.

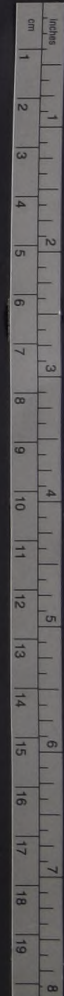
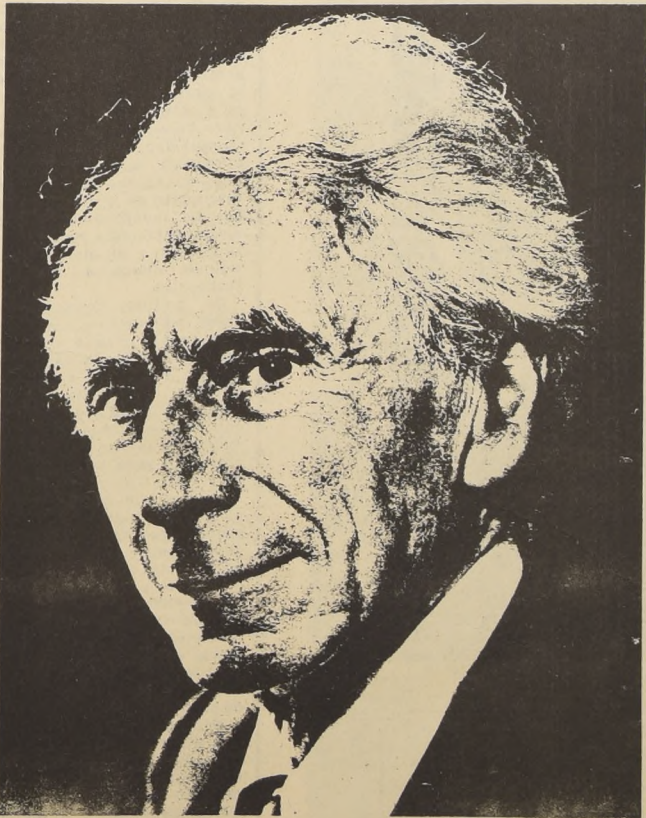
AVENTURA CON EL HEGELIANISMO

Cambridge abrió ante mí un nuevo mundo de infinitos deleites. Por primera vez me di cuenta que cuando yo

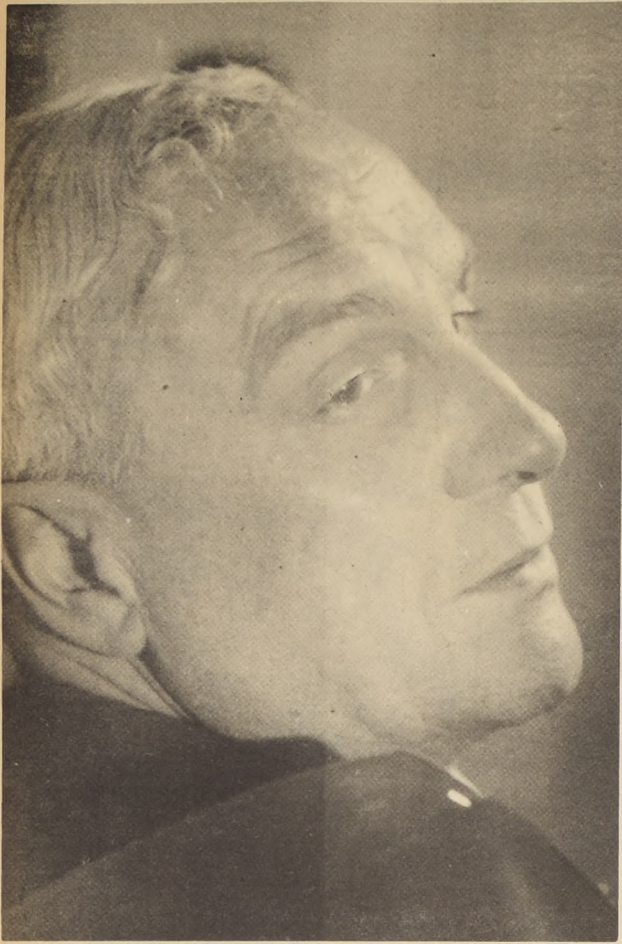
expresaba mis pensamientos los demás parecían aceptarlos como dignos de consideración. Whitehead, quien me examinó para las becas de ingreso, había hablado sobre mí con varias personas uno o dos años mayores que yo y, como resultado, al cabo de una semana conocí a un grupo de personas que llegaron a ser mis amigos de toda la vida. El mundo parecía sólido y lleno de esperanzas, todos nosotros abrigábamos la convicción de que el progreso del siglo diecinueve continuaría y de que nosotros mismos estaríamos en condiciones de contribuir a ese progreso con algo de valor. Para quienes han sido jóvenes después de 1914 debe resultar difícil imaginar la felicidad de aquellos días.

El grupo con el cual yo vivía estaba muy influido por Mc Taggart, cuyo ingenio era la mejor carta de recomendación para su filosofía hegeliana. Algo más joven que yo era G. E. Moore, quien más adelante ejercería gran influencia sobre mi filosofía. Durante mis tres primeros años en Cambridge la matemática me absorbió demasiado como para leer a Kant o Hegel, pero durante el cuarto año me concentré en la filosofía. Mis profesores fueron Henry Sidgwick, James Ward y G. F. Stout. Entre Stout y Mc Taggart lograron que me convirtiera al hegelianismo; recuerdo el momento preciso, un día de 1894, mientras caminaba por Trinity Lane, en que percibí como en un destello (o creí percibir) la validez del argumento ontológico. Había salido para comprar una lata de tabaco mientras regresaba a mi alojamiento, la arrojé repentinamente al aire y exclamé al recogerla: "¡Diablos! el argumento ontológico es correcto. Lei a Bradley con avidez en esa época, y le admiré más que a cualquier otro filósofo de los últimos tiempos.

(SIGUE A LA VUELTA)



ALMIRANTE DE FANTASIAS



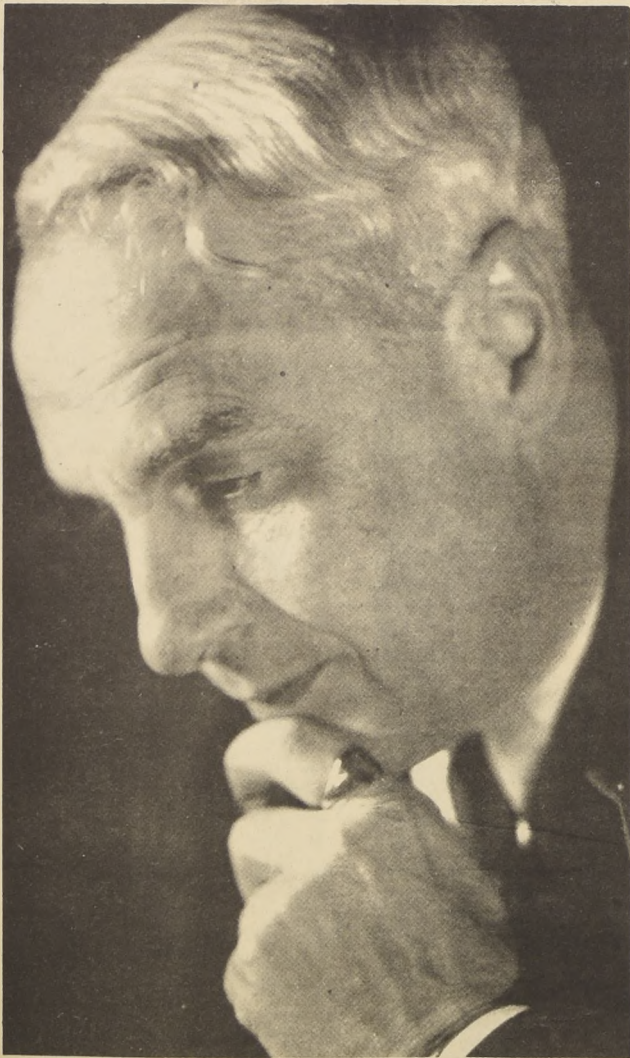
Un fino, inagotable y en desacuerdo a su edad, siempre joven poeta chileno, fue sometido hace meses a una ancha entrevista (Ocupó dobles páginas centrales...) A las más diversas preguntas respondió con claro talento, pero, al pedirle opinión sobre otro escritor hermano suyo por el Premio Nacional de Literatura asaltado de un inexplicable e hiriente desdén, lo calificó de "viejo mentoso"...

Con todo respeto, le niego derecho a disminuir, con infantil ligereza, a una figura de relieve. No es mentir tener imaginación para crear verdades imposibles y equilibrándose en la sutil cuerda imaginativa, lograr falsificarse una vida más personal que la auténtica. Es distinto mentir para eludir realidades, a inventárselas hermosas. Por lo demás, el poeta de la injusta respuesta, hace lo mismo. Da a sus breves crónicas sobre asuntos triviales, gracias de marionetas en el aire... Y a nadie se le ha ocurrido, hasta el momento, tildarle de "anciano embustero"... El ofendido don Augusto D'Halmir, no necesita ni humilde defensa. Se defiende solo y, a propósito, qué bien le calza este "Don", si se evoca, sobre el negro de su opulenta capa española, la erguida dignidad de su cabeza plateada... Así, marcados los años en un físico de hermosa vejez, regresó a Chile en mil novecientos treinta y cinco, después de trajar por Europa y Oriente. Le había precedido una aureola de prestigio creada por los jóvenes de entonces, empujados en sacar la literatura nacional del criollismo. Salvador Reyes, Luis Enrique Délano, Hernán del Solar... Para esos muchachos, D'Halmir era el Gran Almirante de la Fantasía, de una aventura sin precedentes entre los escritores nuestros. Hasta la publicación de sus primeros libros, la novela chilena caminaba entre bolidos y zarzamas, o entre conventillos y salones aristocráticos a nivel nacional... Por cierto, su primera obra, "Juana Lucrecia", no se libra de la línea impuesta desde Francia por Zola, Daudet y Maupassant. Pero D'Halmir iba a evadirse pronto de esos moldes y buscaría otros ambientes menos naturalistas. Y a veces un poco de la mano de Pierre Loti, desembarazaría del terruño donde nació en 1880 o 1882. Hijo de un francés apellidado Goémine y de una señorita de Valparaíso, Manuela Thomson, tuvo por parte de su madre, un lejano parentesco con D'Halmir. Su empeño de eliminar cuanto recordara a su padre, justificaba, tal vez, la primera mentira de su vida al adoptar este último nombre. Desprendido de Chile, se hizo universal. No podía quedarse en una falsificada y efímera colonia tolstoiiana de San Bernardo. Su atmósfera era otra. Su espíritu reclamaba un París, un Madrid, un Stambul, o la Lima de "Gatita".

Por sus libros "Nirvana", "La sombra del Humo en el Espejo", "Pasión y Muerte del Cura Deusto", desfilan Oriente y Andalucía. No era mentir. Era crear. En Valparaíso, por 1936, ocupó en un cerro una casa blanca casi cuadrada, tal una casa árabe. Allí, de sus labios tan hábiles para inventar belleza, escuché por primera vez algunos poemas inéditos de Oscar Castro. Parecían más hermo-

sos leídos con la majestad de su voz propia de un eximio actor. Actor de su época, por supuesto.

Hubiera declamado con énfasis los versos del Tenorio o algunos parlamentos de Etchegaray... Aquella, su casa, era un arcón de recuerdos de pasado y por lo tanto de muertos. Entre fotografías, dedicadas o no, de Víctor Hugo, de Albéniz, de Falla y originales de pintores, donde sobresalían varios originales



TEXTO Y FOTOS
MOLINA LA HITTE

de Don Juan Francisco González, me atrajo la soledad de un dibujo, aislado a oscuras, en un pasadizo. Pregunté, por preguntar algo, quién era. No he olvidado su respuesta, muy suave: "No sólo están muertos los que mata la vida", respondió. Lo están más los que mata la vida". El dibujo siguió solo, y me invitó a un café turco, preparado, según su decir, con fórmula exclusiva. D'Halmir fue eso, una frase oportuna en cada momento, algo ratorcida a veces, mentirosa no. Fue el prototipo de una generación sin regreso. La de la belleza por la belleza, a la cual sobrevivió. Amó el destino de las gentes y el significado de las palabras y el valor de los números. Le daba a todo un sentido esotérico. La realidad se escabullía. No debe haber comprendido nunca por qué no recibió ninguna de las fotografías publicadas hoy. Durante una temporada, ocupamos departamentos en un mismo edificio. Yo, en el piso bajo; él, en el cuarto... Como le costaría subir los empinados peldaños hasta llegar a su rincón de española belleza, con su gran chimenea claros muros y una propietaria imposible. Se retiró de allí, pocos meses antes de morir; pero fue ahí, en la corta calle Rosal, entre el Cerro Santa Lucía y Victorino Lastarria, donde murió de verdad. La callecita insignificante debiera ostentar su nombre.

A ningún municipal, empecinado, en bautizar calles con apellidos sacados de la guía telefónica, se le ha pasado por la mente este homenaje justo. Sin embargo, sus veredas anónimas y las estrechas escalas de madera de la modesta casa, tan amada por él, fueron las últimas en ver su capa y su hidalgía. Aunque trepé más de una vez los dificultosos escalones que llevaban a su café turco, D'Halmir no supo nada del vecino. Debía escucharse. No sabía escuchar. Su fantasía no daba sitio a la de los demás. Pero, insisto, no fue un mentoso. Fue un creador, descontento de la vida propia y de las ajenas, empeñado en dar... a las ajenas y a la propia la poesía necesaria para hacerlas tolerables. La suya terminó un verano de mil novecientos cincuenta. Se le velaba en la Biblioteca Nacional, cuando quien escribe pasó por el frente, con la premura de llegar a una estación para huir a una playa en busca de sol y mar. Debí bajarse a despedirlo y corresponder la gentileza de gran hidalgo castellano con que algunas noches le acompañó hasta la puerta de su casa amiga. No lo hizo. Y no se lo perdona. Pero entrego estas fotos, por si desde un cielo especial, las divisa y las aprueba. Son su última imagen material sobre una tierra que empieza a olvidarle y él debe haber olvidado del todo. Nota los retratos de D'Halmir son de 1935.

LAS BATALLAS DE LA ANTIGUEDAD



De las batallas en el mundo antiguo se sabe, por lo menos a nivel de mayorías, lo que de ellas han hecho los films "clásicos" made in USA y ahora último en Italia. Son multitud las películas en que nervudos gladiadores o flamantes héroes de tremolante penacho derrotan casi por sí solos a legiones de adversarios. La violencia de espada y escudo ha sido uno de los temas favoritos del cine para lograr jugosas taquillas; al parecer, el crujir de dientes, el ruido de espadas y los chorros de salsa de tomates son unos de los tantos espectáculos que el civilizado hombre contemporáneo, refocila en contemplar.

Lógicamente, esto ha llegado a transformar, ante la mentalidad del hombre actual, a casi toda la historia antigua, en la cual las guerras proliferaron, desde la visión de una época rica en valores militares y políticos a una absurda parodia cirense en que musculosos luchadores imponen sistemas políticos en otros tantos operáticos países después de realizar... hazañas antes las cuales el mismo hércules se sentiría impotente. Pero la historia antigua no fue eso, y como en estas breves líneas nos vemos en la imposibilidad de hacer siquiera una semblanza de su verdadera fisonomía, trataremos de realizar una descripción de lo que eran las batallas del mundo antiguo, porque es precisamente esta materia donde la ignorancia y el afán de lucro de algunos directores modernos, ha hecho crisis.

De partida, algunas consideraciones preliminares. Las contiendas en el mundo antiguo no se ganaban comúnmente en la batalla misma. Lo que decidía el destino de dos ejércitos antagonicos eran fundamentalmente las condiciones en que entraban en batalla y muy especialmente los movimientos estratégicos previos, a veces en meses, al hecho de armas propiamente tal. Tanto es así, que muchas batallas no se llegaban a dar nunca. Simplemente, el ejército que se reconocía en evidente desventaja con respecto al antagonista, desertaba, se disolvía, o mejor aun, se pasaba al enemigo. La disposición del contingente de tropas era otra de las consideraciones fundamentales de que dependía la suerte de toda batalla. Un espartano individualmente no era mejor que cualquier persa. La fuerza física de cada uno podía ser la misma, su habilidad individual, como guerrero, muy similar. Por qué entonces trescientos espartanos detuvieron a cuatrocientos mil persas en las Termópilas? Herodoto nos cuenta que los persas hubieron de ser llevados a latigazos al combate. Los asiáticos tenían la aureola de grandes guerreros que orlaba a los de Esparta, pero aun más, la ferrea desc-

prima de los griegos los tenía a travé. Sus tácticas guerreras eran cosas que para los soldados del gran rey, constituía absoluta novedad. Hasta entonces estaban acostumbrados a vencer por el número; ante la novedad de un grupo sólidamente organizado toda la fuerza bruta, devorada del número, hubo de echarse atrás. Los macedonios, con su falange conquistaron todos los territorios que se les pusieron por delante. Simplemente no había ejército, por enorme que fuese, que pudiese resistir el fenomenal acometida. En Iso y en Arbelas, por cada heleno que luchó, lo hicieron entre quince y veinte asiáticos y fueron aplastados.

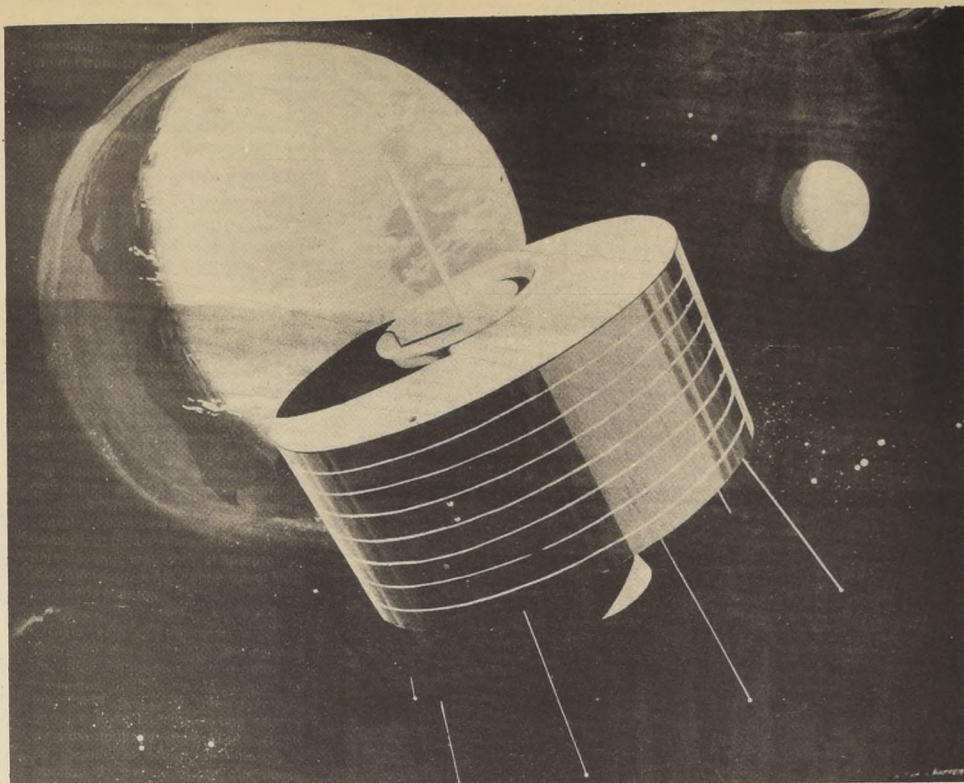
Pero si la suerte de una batalla antigua dependía fundamentalmente de factores estratégicos previos, la consolidación de la victoria tampoco era fruto de la batalla misma. Los aplastamientos de ejércitos se llevaban a cabo después de la batalla propiamente tal, la que por lo general era poco sangrienta. La batalla duraba lo que uno de los ejércitos en combate se demoraba en desbandarse, la carnicería venía después, durante la huida y persecución. Demás esta decir que el ejército que primero se desbandaba era el menos organizado, por gran cantidad de gigantesco y feroces guerreros que poseyera. La historia antigua está plagada de ejemplos que ilustran este hecho. Las campañas de César en las Galias es uno de los más patentes. Sus victorias sobre los bárbaros, sobre los feroces galos y britanos eran logros invariablemente con un ejército inferior en número y muy probablemente en cuanto a la fortaleza individual de los combatientes en particular. César venía cuando desorganizaba al enemigo que cargaba en masa. Después, la orgía de sangre, a costa de los bárbaros se podía prolongar hasta su completa aniquilación. Así también Aníbal había aplastado a los mismos romanos en Cannas. Esa vez, eso sí, no por obra de la organización misma sino mediante la maniobra y el planteamiento táctico. El hecho es que logro rodear al formidable ejército romano que se le enfrentaba, formadable tanto en excelencia de sus soldados como en disciplina, y luego lo exterminó poseyendo él una fuerza muy inferior en número y muy probablemente en cualidades combativas. Verdaderamente, el valor individual de cada guerrero, como no fuese un líder capaz de sacar el combate, era algo casi secundario. Los grandes héroes, los gigantes invencibles, eran empleados para entretener al pueblo escuchándolo a pelear en combates singulares en la arena de los circos. El actual hace lo mismo; en ese sentido verdaderamente se ciñe en forma estrecha a la historia.

Algunos pretenden que los satélites de comunicación son tan solo un medio más y que, en consecuencia, se integrarán en la vida contemporánea sin suscitar cambios notables. Ello hace pensar en esas generales que, al estallar la bomba de Hiroshima, se continuaban aferrados a sus viejas maneras y decretaban que apenas se trataba "de una bomba más". Mas la verdad es que ciertas invenciones traen consigo sacudimientos, transformaciones tan radicales que alteran las formas de vida social. El automóvil, por ejemplo. Lo cierto es que se debe dejar que transcurra un cierto tiempo para ver entonces los efectos en la vida del hombre y de su sociedad.

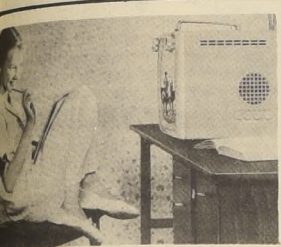
"No nos faltan mozos y sirvientes para los recados"

Esta frase constituye la asombrosa respuesta de un inglés a la invención del teléfono. Después de Edison y de la electricidad, como las consecuencias de su invento se hacían sentir en la bolsa, el parlamento británico creó la comisión investigadora, la que invitó a ciertas personalidades a dar su parecer. Sir William Preece, ingeniero y director de los servicios postales, fue interrogado, entre otras cosas, sobre la peregrina invención de los norteamericanos: el teléfono.

— Sólo puedo decir lo siguiente. Personalmente nada tengo contra este artefacto. Los norteamericanos tienen necesidad del teléfono. Pero nosotros, ¡gracias a Dios!, no carecemos de mozos y sirvientes para llevar y traer nuestros recados.



LA EDUCACION DEL PORVENIR
Por ARTHUR CLARKE



El muy distinguido director de los correos británicos era incapaz de imaginar que el teléfono sería en breve un utensilio generalizado y útil sobre manera en el mundo moderno.

Por otra parte, suele acontecer que los vaticinios en materia tecnológica sean exageradamente optimistas en cuanto al futuro inmediato y asimismo exageradamente pesimistas en lo que atañe al porvenir distante. La razón es simple: el espíritu humano concibe siempre en línea recta, mientras que el progreso se produce a saltos o en zig-zag, sin rigurosa continuidad, siguiendo a veces una línea que avanza muy lentamente y otras con extrema rapidez, o dos líneas a la vez, sin que se pueda predecir si el punto de intersección, de éstas se situará dentro de un año o de diez o de veinte.

En el curso de los próximos treinta años el progreso tal vez será frenado o limitado, no por la propia tecnología, sino por los factores económicos y políticos. Cuando el público se apasiona por una nueva invención, ésta se impone inevitablemente. El transistor es la prueba más reciente. Ahora bien, lo que apunta en el horizonte es mucho más atractivo para el espíritu, más rico en posibilidades y en su influjo sobre el hombre que el pequeño receptor radiofónico de bolsillo.

Objetivo 80: el vaivén del espacio

Sin embargo, es necesario reconocer que el estado aún primitivo de la tecnología espacial nos impide hacernos una idea asaz precisa. Hasta hoy, los vehículos enviados al espacio extraterrestre son máquinas que sólo pueden servir una vez y llevar a cabo una única misión. Y acontece que el espacio no podrá ser cabalmente "explorado" y "explotado", sino cuando una nave pueda ser empleada varias veces y establecer vuelos regulares de ida y vuelta como un simple avión de línea comercial. Y este será precisamente el objetivo de la década del 80: un ir y venir regulares y ordinarios. La cosmopolítica se verá entonces modificada como lo fue la aeronáutica terrestre con la aparición del DC 3. El precio del envío de material y de hombres en el espacio disminuirá considerablemente: de miles y miles de dólares por kilo en la actualidad a costar unos cuantos centavos, y llegará el día en que será cuestión de unas pocas docenas de dólares. Así será posible construir estaciones espaciales habitadas y de uso múltiple. Y así también se podrá lanzar al espacio, desde estas estaciones, satélites enormes y complicados que, de otra manera, no podrían ser lanzados desde la tierra.

No se debe olvidar el hecho de que los satélites podrán servir a otras tareas además de las de la comunicación, empleo que no es necesariamente el más importante. El conocimiento cabal de nuestro planeta, de la manera como sus recursos pueden ser aprovechados, se acrecentará sobre manera mediante las informaciones que los futuros satélites nos transmitirán con cierta eficacia. Un día vendrá en que los agricultores, los pescadores, los

responsables de las aguas y de las florestas y de todos los servicios de utilidad pública etc. no recordarán cómo pudieron una vez trabajar sin el auxilio de estos detectores espaciales que escrutan sin pausa cada rincón del planeta definitivamente desnudo para sus ojos electrónicos.

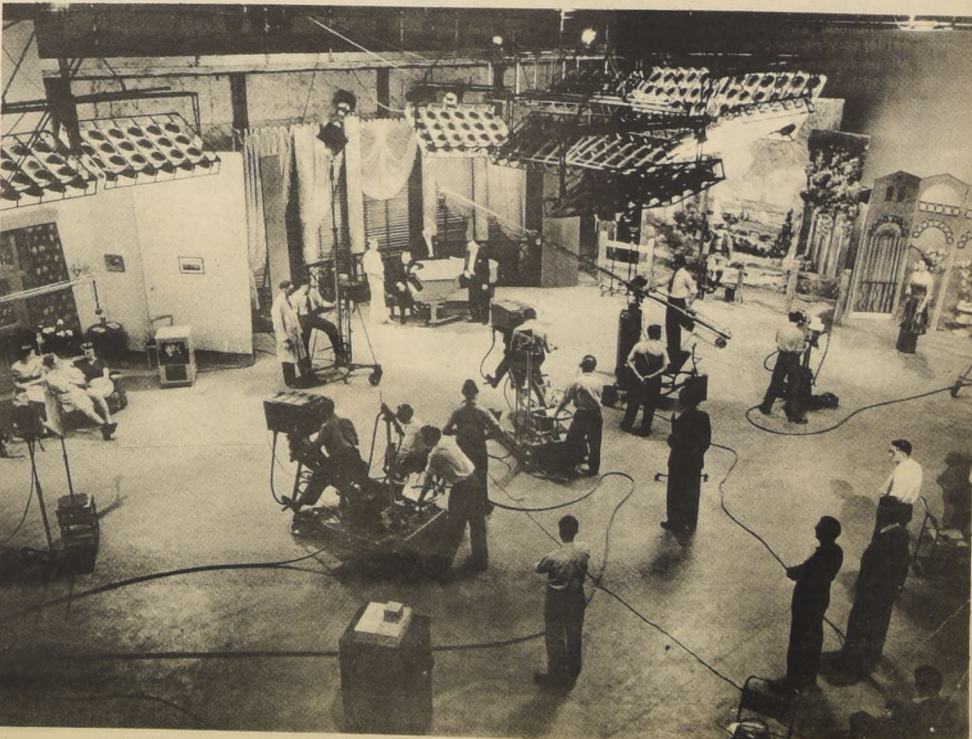
En materia de observación meteorológica, la utilidad práctica de los satélites ha quedado demostrada. Muchas vidas humanas ya se han así salvado. En el futuro, ellos controlarán la navegación aérea, evitando la posibilidad de choques o de la congestión del tránsito sobre aeródromos.

La pantalla mágica

Existió una época en que las habitaciones carecían de ventanas. Y quien hoy se encuentra por azar en un subterráneo o en una tienda de campaña no puede comprender que se pueda pasar la vida sin una ventana abierta sobre el paisaje. Sin embargo, en el espacio de una generación, las casas, en todos los países desarrollados, cuentan con una ventana más... abierta sobre el vasto universo: la pantalla de televisión. Este lujo que fue un día considerado como inaccesible para la mayoría, se ha convertido en una necesidad básica de las familias. Y hasta en los barrios más pobres, como un paramento paradójico, se alzan sobre los techos humildes las antenas de televisión, como un signo característico de los tiempos actuales. Para mucha gente, para la muchedumbre, el aparato de televisión representa lo que fue el libro para unos cuantos.

Claro está que muchas veces la televisión sólo suministra una especie de droga, como su paciente pobre, el transitor, pegado a la oreja del intoxicado de ruido que deambula como alguien sumido en una especie de sonambulismo. Pero lo importante es lo que el arquitecto, filósofo y hombre de ciencia al par que poeta, el profesor norteamericano, Richard Buckminster-Fuller, ha expresado metafóricamente, es decir, que los padres de los niños de hoy son tres, y que nunca más volverá a ser como antes, simple cuestión de un padre y una madre.

Todo ha sido dicho sobre el papel educativo de la televisión y en particular sobre los programas de educación transmitidos mediante el empleo de satélites. Sin embargo, no se debe menospreciar el papel que desempeñará también el radio cuando la calidad de las transmisiones a larga distancia sea garantizada. Porque el hecho obvio es que existen materias que ganan mucho cuando se las enseña de manera visual, directa, mientras que hay otras que en nada mejoran. Como una cadena de televisión ocupa el campo de centenares de emisiones radiofónicas, sólo se debe recurrir a la televisión cuando la imagen es absolutamente necesaria para la lección del caso.



Los "Edsats" contra la ignorancia

Y ahora dejemos sueltas las riendas a nuestra imaginación. Los cálculos relativos a los emisiones educativas transmitidas mediante satélites a los países en vías de desarrollo, indican que el equipo necesario vendrá a ser cosa de un dólar más o menos por alumno, y por año. Si hay mil millones de niños en edad escolar en el planeta, el número total de individuos que necesitan instrucción es, de todos modos, muy superior, llegando tal vez a los dos mil millones. El caso es que la cifra exacta no interesa mucho en este caso. Pero lo que se debe saber es que por unos cuantos millones de dólares al año, o sea un pequeño porcentaje de lo que se gasta actualmente en armamentos, es posible crear un sistema global de educación, utilizando los satélites - que bautizaremos con el nombre de "Edsats", o sea una "contracción un tanto violenta de educación y satélites" - con el cual se podría acabar con la ignorancia de todas las muchedumbres del planeta.

Como es natural, tocaría a la Unesco inspeccionar una tal empresa que no suscitaría, me parece, objeciones de parte alguna, pues se trata de una enseñanza básica que carece de puntos controvertibles. En efecto, no creo que consideración ideológica alguna pueda haber en el papel que desempeñan las matemáticas en la enseñanza de la química o de la biología, por lo menos en los grados elementales, aunque sobrevivan algunas pequeñas sectas religiosas para las cuales la tierra no es redonda.

El verdadero milagro de la televisión consiste en que el muro de las lenguas queda abolido. Sería conveniente que se hicieran programas educativos en estudios como los de Walt Disney, en los cuales no sería la lengua el vehículo de la enseñanza sino la imagen acompañada de efectos sonoros. Hay mucho que aprender en este sentido y los estudios sobre el particular deberían comenzar cuanto antes.

Una comunicación "global"

Tarde o temprano será necesario construir un mundo en que cada ser humano podrá comunicarse con sus semejantes, ya que algunas lenguas fundamentales serán habladas o comprendidas por todos. Y es precisamente el "tercer" padre de familia que, desde su rincón de la sala principal, se encargará de enseñarles a los niños. Un poco más distante, en el futuro previsible, se puede imaginar ya la época en que, no importa dónde en la tierra, un estudiante o un hombre de ciencia no tendrá más que sintonizar su aparato receptor para recibir el curso que le interese y que corresponde a sus conocimientos. Miles y miles de programas podrán ser transmitidos simultáneamente en ondas diversas, de manera que cada individuo podrá escoger su programa de estudios.

En 1972 se comenzarán en la India programas educativos transmitidos por un satélite directamente. Estos programas tendrán un valor decisivo pues, aun si se trata apenas de un prototipo rudimentario, su experiencia puede ser precursora del sistema global de educación del porvenir.

Si me he permitido extenderme sobremanera sobre este asunto, ello se debe a que nada es más importante que la educación. H. G. Wells había previsto que el futuro nos reservaría una especie de carrera o competencia entre la educación, y la catástrofe. Ya estamos en medio de esa carrera y por eso mismo toda invención toda maquinaria, todo aparato que pueda mejorar nuestra posibilidad de que la educación sea la vencedora, poseen un valor inestimable.



GEISHAS DESTRONAN A CORISTAS DEL PASADO



Renovarse o morir! Este lema parece haberse convertido en grito de guerra para los empresarios de espectáculos de Santiago. "En los últimos meses han dado la sorpresa al público de la capital de presentar tres compañías de revistas de calidad muy superior al término medio de los estrenos de varios años a esta parte.

"La Nouvelle Eve", la compañía que encabezaba Nélida Lobato y, ahora, "Geishas al Desnudo" han dado a conocer en vivo lo que los espectadores sólo pudieron adivinar en películas.

Una programación armoniosa de continuidad ágil, dinámica y variada, con coreografías elaboradas y vestuarios vistosos y de buen gusto. Eso había que ver. Y se vio.

Pasaron así al desván de los trastos viejos, los trajes de cualquier clase, sacados de unas tres o cinco revistas anteriores, los telones deslucidos y el descuidado uso de luces y tramoyas. La improvisación coreográfica que hacía dar paso de marcha o trocitos y cabillos a las coristas ¡afuera!

GEISHAS AL DENUDO

24 personas componen la Compañía "Geisha al Denudo" venida de Tokio. El espectáculo tiene todo el brillo de una revista musical americana, con gran variedad de ritmos americanos, melodías japonesas y algunos ritmos latinoamericanos.

Las coreografías de Heiji Mitari, director del conjunto, presentan una animación creciente, gran variedad de movimientos que dan lucimiento al conjunto. Destacan entre ellas "Metronomo" de corte más humorístico y el regocijado "Can Can", dinámica síntesis de un momento glorioso del género revisteril.

La primera vedette Yoko Kubota, las modelos Shumiro Hori y Shigetake Takemoto, la primera bailarina Yukie Komuro, tiene participación viva dentro del espectáculo, pero sin romper la unidad de los bailes. Los dos jóvenes bailarines tienen además de cualidades de su arte, la de acróbatas. Con ellas logra el coreógrafo conseguir un factor más de variación y dinamismo.

Entre los diversos cuadros de bailes se lucen otros artistas japoneses: Miki Haruta, dibujante humorístico de gran destreza en el pincel; los Nakagawa Brothers, dos ciclistas malabaristas de primer orden; Harry Moreno, guitarrista brasileño, hace "hablar" la guitarra eléctrica imitando con la guitarra diversidad de sonidos y situaciones.

Los más sorprendidos con "Geishas al Desnudo" son todos los que trabajan entre bambalinas, tramoyistas, iluminadores, ayudantes. Nunca habían visto tanta disciplina.

Las bailarinas escuchan la música y salen a escena sin necesidad de la compañía, al director de escena o a otros mensajeros.

"Nadie dice. ¡Ya nos vamos! señoritas, a escena!" comenta uno de los empresarios.

Tampoco les entenderían. Fuera de japonés, las bailarinas no hablan sino un poco de inglés. El paso por México no alcanzó a dejar muchas huellas idiomáticas.

El director del conjunto, al coreógrafo Heiji Mitari, está feliz con el teatro y el público. Antes de dirigir fue bailarín y cantante. Muy delgado, llama la atención por la elegancia con que viste. Dirige la revista en Tokio desde hace tres años. Esta es su primera gira por Latinoamérica. Antes viajaron por diversos países orientales.

Y DESPUES ¿QUE?

La gran incógnita que abren estas auspiciosas visitas es la de los futuros espectáculos que será necesario traer para mantener el nivel artístico conseguido.

"¿Qué haremos después de esto?" se pregunta con afición uno de los empresarios del Teatro Opera. "Ahora no podemos achicarnos con artistas de tercera categoría. El público no aceptaría".

¡Festina Lente! Apresúrate despacio, señala un dicho latino. Entre el impulso

entusiasta por avanzar y la prudencia por no correr riesgos, los empresarios piensan dos veces. Para empezar no van a estas compañías importadas más de tres meses.

"El principal enemigo de las revistas son los encuentros de fútbol", apuntan.

Sacamos las cuentas. Haría falta más de un centenar de Teatros Operas para completar el público de una revista deportiva. En resumen, el público de este teatro (50 escudos la platea) es un grupo restringido aun dentro de los que van al fútbol.

Y encima de eso, un público que se vuelve cada vez más exigente.

Ese es el desafío que tienen que enfrentar ahora los empresarios. Sin contar el desafío de "La Ronda", con desnudos eróticos y picaresco humor.

Por ahora está en estudio el contrato de la famosa (famoso) Cochinielli y en lo posible, de un ballet completo. J.V.

LIBROS

"EL MUNDO ALEGRE"



"THE GAY WORLD" Male Homosexuality and the Social Creation of Evil, por Martin Hoffman, edición Bantam Books, New York, 212 páginas, pocket en inglés.

El libro es un estudio de un psiquiatra que quiere investigar el mundo homosexual como problema social. Su nombre, "El mundo Alegre", proviene de que en inglés la palabra "gay" tiene un sentido equivoco y que expresa muy ampliamente todo el ambiente homosexual.

Mientras más he estudiado la homosexualidad masculina-confiesa el autor en su Introducción- más he logrado tener la impresión que es un serio problema social: es quizá el más serio e indiscutido problema en Estados Unidos hoy día.

En muchos casos utiliza los datos del famoso informe Kinsey, pero el mismo ha realizado investigaciones al respecto en el área de la Bahía de San Francisco, asistiendo a locales "gay" a fiestas íntimas homosexuales, y ha podido estudiar más de cerca la conducta sexual.

"La Homosexualidad es un problema de comprensión el cual requiere un considerable conocimiento de todas las disciplinas que tienen relación con la experiencia humana, incluyendo biología, psicología, sociología, derecho, psiquiatría, historia y también algunos campos de conocimientos emergentes, cuya localización entre las disciplinas convencionales aún no se encuentran perfectamente nominadas".

El intento de Hoffman es ir más allá del estudio fenómeno en sí y aplicarlo a la ciencia social, como problema en busca de una solución científica y justa, ya que dice que el problema es demasiado amplio, ya que "los homosexuales provienen de todas las diversas formas de vida, de cualquier grupo socioeconómico y religioso, de cualquier categoría ocupacional".

Martin Hoffman recorrió todos los lugares públicos de "vida alegre" de San Francisco. Algunos homosexuales se ofrecieron para ayudarlo en sus investigaciones. Con ello puede adentrarse en esta realidad, generalmente deformada por la falta de conocimiento que existe al ser considerado

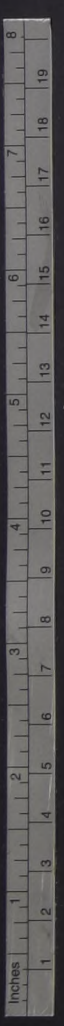
legalmente (con excepción de un Estado de la Unión) como un delito, y por lo tanto ser severamente castigada.

Martin Hoffman es muy bien conocido investigador norteamericano, con anterioridad ha publicado "Drug Addiction and Hypersexuality" en donde escarba el ambiente de los adictos a las drogas y la sexualidad. Seguidor de Sigmund Freud, los trabajos del padre de la psiquiatría sobre la Teoría de la Sexualidad y La Sociedad y sus desconformidades, repercuten sin lugar a duda, en la obra de Hoffman.

Un nuevo y valioso aporte a un tema de carácter psíquico-social a un problema tan viejo como el mundo que alcanza a los medios sociales más diversos, con frecuencia a seres psíquicamente evolucionados. Algunos científicos afirman que el homosexual masculino abunda sobre todo en Alemania, mientras que el lesbianismo se observa principalmente en Francia (N.H. Berniers). El homosexual forma un mundo escotado, oculto, celosamente guardado, rodeado de límites difíciles de captar.

Desde el punto de vista médico perfilan una decena de sexos sucesivos que tienen importancia muy distinta en la formación de la personalidad. Existe así el sexo cromosómico o gonadal que es fijado en la fecundación del óvulo y determinado por el balance cromosómico, gobernando, por otra parte, el sexo cromatiniano, reflejo del anterior. El sexo gonadesco se presenta más tarde. Aparece en la sexta semana embrionaria. Después vienen el sexo genital interno (entre los 50 a 60 días de la vida embrionaria) y el sexo genital externo (entre los 60 a 150 días).

El sexo hormonal (masculino-femenino) estos se deben agregar los sexos somáticos, endocrino gamético y el psicológico. Esto puede constituir hablando grandes rasgos- la homosexualidad constitucional (osea, las posibles modificaciones de la impregnación hormonal primitiva, del tejido nervioso y de las posibilidades de acción sobre las estructuras y las funciones que gobiernan ulteriormente los automatismos superiores). Sin entrar a tocar siquiera la homosexualidad neurótica producida por perversión.



Sud Americano de Lima : El Gran Torneo de la Juventud

La natación continental ha brillado en la cita limeña. Marisabel Mazo, gran figura chilena

LIMA (Por Carlos Bonilla enviado especial de La Nación). El XX Campeonato Sudamericano de Natación continental se desarrolló en la ciudad de Lima, capital peruana, entre los días 10 y 14 de febrero. Este torneo, que se realiza por primera vez en el continente sudamericano, reunió a los mejores nadadores de Chile, Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Uruguay y Venezuela. El evento fue organizado por el Club Natación de Lima y contó con la asistencia de numerosos espectadores.

TAMBIÉN MANFREDO GUERRA

Pero estaba dicho, el segundo día de actividad depararía otras satisfacciones. Manfredo Guerra, el muchacho tranquilo y tímido, sorprendiendo a todos, también aportó lo suyo. Se clasificó cuarto en la segunda serie con 117,8 que es el mejor de su carrera y a la vez uno de los 2 mejores del país. Ya en la final Manfredo Guerra ante la realidad de enfrentar a verdaderas fieras de órbita mundial como el brasileño José Silvio Fiolo (fue cuarto en la Olimpiada de México) y otros nadadores no menos ganados como los argentinos Alberto Forelli, Osvaldo Boretto —por citar a tres— picó fuerte vislumbrando un sexto puesto, terminó lamentablemente por ceder terreno. Los últimos 90 metros los hicieron perder terreno y posiciones, debiéndose conformar con el no despreciable octavo lugar.

CLAUDIA CORTES

En sólo dos días, Claudia Cortes copó su participación en el S.A. Incurrió en tres pruebas y aunque en ninguna pasó más allá de las series de clasificación, sus tiempos la llevaron a quebrar varios records chilenos. En el cierre de su campaña anotó 251,7 para los 200 metros (en las tres series que se efectuaron participando 15 nadadores) lo que hace pedazos las marcas nacionales de juvenil "A" y "B" y todo competidor que ella misma posea.

En esta modalidad la reina sin corte fue la "fuera de serie", la colombiana de 14 años, Olga Lucía de Anquilo, que venció con 2 minutos, 36 segundos y 6 décimas, lo que significa nuevo record sudamericano.

En los 800 metros libres, prueba sin duda la más dura de las damas, Claudia Cortes, remató decimo cuarta con 1116,0 y a pesar de su ubicación hizo orno el record nacional de todo competidor y mejor de paso los 200 y 400 metros. Nuevamente en esta modalidad mandó sin contrapeso la colombiana Olga Lucía de Anquilo que echó al nido la plusmarca para la distancia obteniendo con su 8 minutos, 56 segundos y 8 décimas la cuarta medalla de oro y para su país.

OTRA VEDETTE

La brasileña Eliete Motta derrochó calidad en los 100 metros estilo libre. La velocidad que más tarde en la final será la campeona sudamericana con 1:02,5, tuvo el merito grande de quebrar el record continental en una de las eliminatorias con la extraordinaria marca de 1:02,5.

Con anterioridad y en su debut había quebrado en un mismo día y por espacio de siete horas el record sudamericano de los 100 metros con 1:09,2.

Chile que llegó sin ninguna medalla de triunfo también se esforzó por no haber ocupado la peor de las posiciones. Ha sacado el máximo provecho del "derrama" de buenas marcas. Manfredo Guerra y Manfredo Guerra, Marisabel Mazo y Manfredo Guerra, además de los más destacados, ganaron su ingreso a la final tras difícil carrera en las series de clasificación.

La natación continental ha brillado en la cita limeña. Marisabel Mazo, gran figura chilena

Colombia Amenaza a Brasil

LIMA (Carlos Bonilla, enviado especial de LA NACION). La natación continental de Lima, que se desarrolló entre los días 10 y 14 de febrero, estuvo marcada por la competencia entre Colombia y Brasil. La colombiana Olga Lucía de Anquilo, de 14 años, se destacó al ganar la medalla de oro en los 200 metros estilo libre con un tiempo de 2 minutos, 36 segundos y 6 décimas, estableciendo un nuevo record sudamericano.

En esta misma prueba la argentina Patricia Lopez Muñoz obtuvo el cuarto lugar, y la venezolana Rita Oros estableció una nueva marca nacional con 5:02,5. Otra venezolana, Fanny Petricone, ocupó el octavo lugar.

En la posta de 4 por 200 metros estilo combinado, Olga Lucía de Anquilo, Juan Carlos Bello, Ricardo Daviu, José Roberto Dimiz, Aranhana, Roberto Pereira e Souza, Flavio Dutra Marcha, obtuvieron el primer lugar con un tiempo de 4:57,4.



Ana Maria Canepa, una de las mejores cartas de la natación peruana.



La brasileña Eliete Motta, la más veloz de Sudamérica. Venció en los 100 metros libres con 1:02,5.



Felicis Ospitaleche de Uruguay, llegó cuarta en la final de 200 metros medley.

El Drama de Aranha

LIMA (Por Carlos Bonilla enviado especial). La final de los 100 metros libres del sudamericano de natación ganó en gran medida el sudamericano por el super clase el peruano Juan Carlos Bello (su tercera medalla de oro) delo animicamente muy mal al brasileño Aranha quien tenía prácticamente asegurada el primer lugar. La trayectoria del carioca resalta por una serie de tiempos que lo situaban en el sitio de honor entre los valores continentales. No tuvo una ratificación en el resultado. Es efectivo que hasta los cinco últimos metros era seguro el triunfo del brasileño. Pudo más el rush de película de Juan Carlos Bello. Mano a mano entraron a los 98 metros, incluso los centímetros decisivos fueron pareos. Un ventaja leve de sólo un par de décimas de segundo, selló el epílogo. Mientras el triunfador daba rienda suelta a sus emociones por la satisfacción natural de su nuevo éxito el derrotado se tomaba la cabeza a los dos manos miraba incluído a su oponente y volvía a quedar con la vista fija. Mas esto que bien podría haber sido temporal se volvió a repetir sistemáticamente regularidad. Golpes más o menos fuertes dados al borde de la piletta expresaban a quien quisiera enterarlo la desazón y malestar del vencedor.

Muy distinta había sido la reacción del colombiano Juan Arango cuando en igual forma —por la mínima diferencia—

Marisabel Mazo : "Pude Clasificarme Cuarta"

LIMA (Por Carlos Bonilla enviado especial de La Nación). "Estaba muy nerviosa, incluso me temblaban las piernas. Lo cierto es que teniendo enorme confianza en mis medios y preparación, no podía olvidar la enorme calidad de mis competidoras. Cuando sonó el disparo para la largada, me olvidé de todo. Sólo se que me lancé y empecé a desahozarme con celeridad. Restando algunos metros para la meta, siempre esforzándome al máximo, presentí que ocuparía el cuarto o quinto lugar. Finalmente cuando supe la clasificación me agradó muchísimo. Pero debo decir que el cuarto lugar, también pudo ser mío. Ahora tengo mayor fe. He competido con figuras de la natación sudamericana y no he quedado mal. Llegar a la final era ya para mí un sueño. Ahora ocupé una ubicación como la lograda me satisface más. Este resultado me obligará a trabajar más para conseguir un rendimiento superior".

Maribel Mazo la nadadora de Stade Français de una trayectoria breve en este deporte que al ser entrevistada por la prensa limeña dos días antes había manifestado que del tercio de chilenos se daría por satisfecho si conseguía mejorar sus tiempos y algunos records nacionales cumplió con lo presupuestado, claro que en mayor escala. Buen inicio internacional de la pechista, ahora calificada entre las cinco mejores de S.A.

S. A. de Natación: José Silvio Fiolo

"Volveré a ser Campeón Mundial"

LIMA, PERU (Por Carlos Bonilla V. enviado especial). Brasil ganó otra vez el campeonato sudamericano de natación. No hay duda. Más el esfuerzo desplegado ha debido de ser extremo. Colombia en buena medida ha sido el país que le ha luchado de igual a igual cada prueba. Al fin a podido sacar una leve ventaja, producto de la homogeneidad de su plantel, y muy especialmente por la garantía de dos de sus mejores valores, también continentales y del orden mundial, José Silvio Fiolo y Eliete Motta. Ambos han vencido en las competencias de su conveniencia con demostraciones claras de su potencial. Eliete Motta asombró en los 100 metros libres. Lo hizo en una de las series, primero, cuando rebajó su registro sudamericano con 1:02,8 tiempo bastante mejor que el anterior de 1:03,35. Luego en la carrera final, sin llegar a la excelente marca de la clasificación, estuvo en ese nivel envidiable que va se quisieran los nadadores varones de nuestro país.

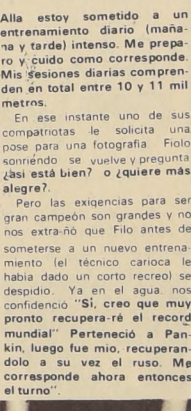
Pero quien posee su señorio en los 200 metros pecho, con justificado orgullo es el correcto José Silvio Fiolo. El pechista brasileño que está estudiando en California, Estados Unidos, donde es sometido a un trabajo implacable en las sesiones de entrenamiento (como resultado de ello ha llegado a tener el primado mundial para la distancia, siendo en la actualidad el segundo hombre, detrás del ruso Nikolai Pankin) luce además de sus sobresalientes condiciones deportivas, una sencillez, digna de destacarse.

Aprovechando el descanso de uno de los tantos entrenamientos (en la mañana a muy temprana hora) y en otras en la tarde cuatro o cinco horas antes de la actividad oficial, tuvimos ocasión de hablar con Fiolo. Sentado al borde de la piscina de la "Ciudad de Lima" en su castellano medio portués y "gringo" habló algo de su vida de nadador.

"Nado desde hace 9 años. Tengo en la actualidad 19 años. La natación y en especial el estilo pecho son mis primeras preocupaciones. Lo que no quiere decir que, solo vivo para el agua. Estudio en California para ingeniero civil



Marisabel Mazo, un honroso quinto puesto.



ELETE MOTTA, Campeona Sudamericana y Recordwoman de 100 libres con 1:02,5. Triunfo también en los 100 mariposa, igualmente con record.



La posta brasileña, de 4 x 100 de cuadro estilos, quebró el record Sudamericano.



Rogelio Fariás: La única novedad en la nómina de los seleccionados.

Fariás, la Novedad en los 20 Seleccionados

Francisco Hormazabal, el nuevo entrenador de la Selección Nacional de Fútbol, entregó a la Asociación Central la nómina de los jugadores que deben integrar el plantel con miras a los próximos compromisos de Chile frente al representante de Brasil. El lista figuran 20 jugadores de diversos clubes, exceptuando a los cracks de Universidad de Chile y Rangers Campeón y vice-Campeón respectivamente por estar participando ambos equipos en la Copa Libertadores de América.

Wanderers, Caszelly Cruz y Zelada de Colo-Colo, Berly de Audax Italiano, Olivares, Anguil Arias, Arancibia, Fariás y Veliz de Unión Española, Vallejos, Laube, Messen y Fouilloux, de Universidad Católica, y Osvaldo Castro, de Deportes Concepción.

La mayor cantidad de jugadores para la Selección lo aporta Unión Española que se constituye de esta forma en la base del equipo que debe defender los colores nacionales. Luego, Universidad Católica, con cuatro: Colo-Colo y Wanderers, con tres cada uno. Green Cross, con dos. Cieran la lista Audax y Concepción con un elemento cada club.

Los jugadores designados por el Director Técnico son Cortazar y Silva, de Green Cross; Canelo, Acevedo y Herrera, de

2por 1 a Green:

Unión ya Sacó Medio Pasaje Para Bolivia

Ante una asistencia de 7.111 personas y una recaudación de 38.852 se enfrentaron en el Estadio de Temuco por la disputa de la Recopa los conjuntos de Green Cross y Unión Española.

Bajo las ordenes del pito Jorge Cruzat, los equipos formaron de la siguiente manera: Unión Española Olivares, Bobadilla, Miranda, Angulo y Arias Pacheco y Manuel Rodríguez; Fariás, Zárate, Valdés y Veliz.

Green Cross Anabalon, Urra, Magna Navarro y Body Silva y Cortazar Rodríguez Peña Moreno, Osvaldo González y Orellana.

En un partido que logró entusiasmar a los espectadores Unión Española superó estrechamente al representativo de Temuco por dos tantos contra uno. Unión a pesar de contar con figuras de renombre recientemente incorporadas al plantel no fue un equipo fuerte ni bien armado. Quizás porque

estos jugadores aún no logran ensamblar en el cuadro, se vio a los hispanos un tanto desorganizados. Green Cross, por su parte, lució un buen planteamiento, tanto ofensivo como defensivo. Si esta superioridad exhibida en la cancha no se concretó en cifras, se debió exclusivamente a la mala finalización de las jugadas por parte de los temucos frente al arco de Olivares.

A los 32 minutos del primer tiempo abrió la cuenta el puntero Veliz para Unión Española. Antes de finalizar este periodo no pudieron los hombres de Green pese a su empeño, igualar al marcador.

Al reiniciarse el encuentro Green empató por intermedio de Body. Cuando ya se pensaba que el partido terminaría en un empate, Zárate desequilibró la cuenta a favor de Unión Española a los 30 minutos. Casi enseguida fue expulsado Arias a los 31, pero ni esta superioridad numérica permitió a Green Cross conseguir la igualdad.

Hoy en Centenario:

Nacional Peñarol por la Copa Libertadores

MONTEVIDEO 13 (ANSA). Los dos grandes del fútbol uruguayo iniciarán, con su entrenamiento de hoy domingo en el Estadio Centenario, su participación en la undécima edición de la copa Libertadores de América.

Asumen nuevamente la representación del fútbol uruguayo en su carácter de campeón y vicecampeón de la temporada 1969 respectivamente.

Nacional, tras su consagración en el campeonato uruguayo, obtuvo la IV Copa Montevideo en carácter de invitado. Luego disputó dos encuentros ante Independiente y Dynamo de Zagreb en los que su actuación fue discreta observándose que a pesar de la importancia de esos encuentros los titulares albos no se entrenaron mayormente.

reservando su físico para los próximos encuentros por la copa Libertadores.

En cuanto a Peñarol vice campeón uruguayo en muy discreta labor reaccionó luego para imponerse en el torneo de "Supercopa" y decayó nuevamente en la IV Copa de Montevideo. Ahora araba de empatar con Dynamo y vencer a Independiente mostrándose en un proceso de evolución en que asumen fundamental importancia los nuevos jugadores aduados.

El partido del domingo que se iniciará a las 21.30 horas (00.30 GMT) mostrará entonces dos interesantes. Es a a 2 Nacional de retomar el ritmo de juego de 1969? Puede Peñarol superar las dificultades que se aprecian en las conexiones de sus distintas líneas por el inere de los valores nuevos?

Competencia a beneficio:

"235 Defensores de Chile" Invita a Disparar al Buín

"235 Defensores de Chile" prepara, a partir de hoy y hasta el domingo 1 de marzo, un campeonato de tiro al blanco. Cámara Erma (fusil con reducción interior para calibre 22mm).

La competencia se efectuará hoy a las nueve de la mañana en el polígono del Regimiento Buín y seguirá el domingo siguiente a la misma hora. Esta

competencia se ha hecho con el objeto de reunir fondos para celebrar los 50 años de vida del "235 Defensores de Chile". El evento será con puntaje acumulativo y al final los vencedores se harán acreedores a valiosos premios otorgados por directivos del club y algunos comerciantes simpatizantes de la institución.

Suplementeros a Pelancura

Los Suplementeros del Sindicato N. 4 viajan hoy a Pelancura para llevar a efecto la tradicional carrera denominada "Camilo Henríquez" que se efectúa todos los años en homenaje a la Prensa chilena. El evento

RECUPERACION DE HUMANIDADES. 3 Humanidades en 1 año. Con profesores especializados y exámenes de acuerdo con las disposiciones vigentes. Cinco horarios a elección (diurnos y vespertinos). Cursos muy adecuados para mayores de edad y personas que trabajan. Eficiencia y éxito. Matriculación abierta. LICEOS DE RECUPERACION. CATEDRAL 1754 - ATENCION 9 A 21 HORAS

Club Hípico

Domingo 15 de Febrero

PRIMERA CARRERA a las 3 P.M. - 1.100 mts. 6a. serie B. PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 1

1-7-15	1	The Curragh	55	10	J. Salinas	L. Rojas
6-10	2	Pirca	54	4	M. Ramirez	A. Proshle
	3	Dor Aniceto	53	8	C. Pezoa	P. Bagu
9-2-4-8	4	Encandilada	53	2	E. Guzmán	E. Pinochet
2-5-6-1	5	Lord Whisky	53	5	J. Toro	A. Aldes
7-1-15	6	Parrish	53	7	V. Ubilla	H. Gazmuri
13-11	7	Blocker	52	1	R. Jaque	J. Maldonado
5-5-1	8	F. Antigua	52	13	E. Vasquez	A. Breque
8	9	La Pitilla	52	9	J. M. Aravena	S. Fuentes
	10	Parsifal	49	6	L. Toro	L. Herrera

SEGUNDA CARRERA a las 3.30 P.M. - 1.000 Mts. Condicional SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 1

1	Bolivianita	53	10	E. Suarez	L. Herrera
2	Estampa	53	4	R. Jaque	O. González
3	Gigliola	53	8	O. Osorio	M. Muscat
4	Marela	53	2	J. Toro	A. Breque
5	Quincy	53	5	C. Pezoa	O. Silva
6	Quisa	53	3	C. Pezoa	O. Silva
7	Rubrica	53	7	C. Sepulveda	O. Covarrubias
8	Starlight	53	1	C. Garcia	P. Bagu
9	Temuquita	53	9	M. Ruiz	S. Fuentes
10	Tinterilla	53	6	E. Guzmán	T. Jacal

TERCERA CARRERA a las 4 P.M. - 200 mts. 6a. serie. TERCERA VALIDA N° 1 y PRIMERA TRIPLE N° 2

2-4	1	Pencazo	4	J. Salinas	g. Urquidí
3-1	2	Tip	2	E. Guzmán	P. Polanco
4-2-1	3	Miguel Angel	5	C. Sepulveda	V. Ramirez
5-1-7	4	Polizon	7	V. Ubilla	C. Tapia
1-9-6	5	Zutano	1	L. Yáñez	V. Escobillana
9-11-7-3	6	Bridgestone	3	R. Jaque	L. Herrera
	7	Huicano	6		V. Contreras

CUARTA CARRERA a las 4.30 P.M. - 1.100 Mts. 3a. serie. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2

5-4-5	1	Percal	56	4	N. N.	J. Inda
3-2-1	2	Afan	55	8	C. Pezoa	G. Sarmiento
4-9-4	3	Moissao	55	2	J. M. Aravena	A. Bullezu
5-6-2-2	4	P. Vallente	54	5	E. Vasquez	A. Carreño
6-1	5	El Hermoso	51	7	J. Salinas	L. Herrera
6-1-2	6	Lautaro	48	1	E. Suarez	O. Silva
8-6	7	Sens	48	3	C. Sepulveda	J. B. Argagnon
	8	Redoblona	47	6	L. Rivera	S. Gajardo

QUINTA CARRERA a las 5 P.M. - 1.100 Metros 6a. serie A. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2 y PRIMERA TRIPLE

1	Cantilén	54	4	C. Pezoa	P. Inda
2	Lanzazo	53	8	E. Guzmán	S. Gajardo
3	Ponsard	53	2	N. N.	L. Rojas
4	Comanchero	51	5	N. N.	M. Velarde
5	Pétalo Rojo	51	7	J. M. Aravena	S. González
6	Rubén Darío	50	11	D. Muñoz	J. Castro A
7	Artera	49	3	R. Jaque	J. B. Argagnon
8	Ramalazo	49	9	C. Sepulveda	C. Covarrubias
9	Panquehuina	48	6	L. Toro	J. Melero

SEXTA CARRERA a las 5.35 1.500 metros 1a. serie SEGUNDA VALIDA para la apuesta Triple N° 3

Transmisión telefónica desde Valparaíso Sporting Club

8	1	Supercall	60	6	C. Silva	E. Bravo
2-2	2	Espoleto	58	8	G. Saavedra	H. Jara
2-5-3	3	Monte Rosso	54	2	G. Meneses	J. Linfa
8-2-1	4	Bela Kun	53	4	C. Astorga	G. Pombo
6-9-2	5	Auditorio	50	9	E. Guajardo	J. Alvarez
4-7	6	Mont Louis	49	1	L. Vasquez	E. Vidal
1-1	7	Gilmar	47	5	N. N.	E. Vidal
9-4-2-4	8	La Nark	47	5	J. Monardes	H. Vera
4-2-8-1	9	Macarado	47	3	R. Clavería	D. López

CARRERA A Inmediatamente después de la 6a. carrera. 1.600 Metros 5a. serie

Juego solo a ganador en máquinas de dupla

1	Albmonte	54	4	J. Irujo	O. Silva
2	Insoctable	51	1	D. Muñoz	O. Silva
3	Chojito	51	2	L. Gutiérrez	A. Carreño
4	Dolondón	52	5	R. Jaque	O. González
5	El Pelao	50	3	E. Vasquez	O. González
6	Noche Alegre	47	6	L. Albornoz	D. Sandoval

CARRERA B Inmediatamente después de la séptima carrera. 1.500 metros. C. Especial (Pista N° 2) SOLO JUEGO A. GANADOR EN MAQUINAS DE DUPLA.

1	Multiplicado	59	4	V. Ubilla	C. Tapia
2	Desafiante	54	2	J. M. Aravena	P. Bagu
3	Contranadie	49	5	J. Salinas	C. Silva
4	Escolar	49	1	E. Vasquez	A. Valdes
5	Rabbit	49	3	L. Toro	L. Herrera

OCTAVA CARRERA a las 6.55 horas. 1.300 metros Handicap PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. TRANSMISION TELEFONICA DESDE EL VALPARAISO SPORTING.

1	Samaniego	59	10	G. Meneses	A. Breque
2	Armonioso	56	6	C. Astorga	G. Sarmiento
3	Bananera	54	8	J. Manriquez	F. Guajardo
4	Variable	52	2	E. Guajardo	E. Guajardo
5	Mon Falcone	50	4	S. Vasquez	J. Inda
6	Dingo	49	1	F. Catafay	J. Inda
7	Tamerlán	49	9	E. Escobar	T. Duque
8	Pianca	48	7	C. Jorquera	A. Martínez
9	Siete Espadas	48	5	H. Basset	M. Quezada
10	Rebelión	47	3	J. Monardes	D. Bernal

SEPTIMA CARRERA a las 6.15 horas. 1.500 metros. Clásico TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3. TRANSMISION TELEFONICA DESDE EL VALPARAISO SPORTING.

1-6-2	1	Perlas	59	6	G. Saavedra	G. Mancilla
2-11-4	2	Hotels	56	8	G. Meneses	J. Castro R.
4-1-2-1	3	Notable	56	2	E. Guajardo	J. Inda
5	4	Armoriano	54	4	R. Clavería	D. Araya
6-6-10-2	5	Golden Finger	54	8	C. Astorga	G. Sarmiento
7	6	Napolitano	54	1	N. Bravo	U. Bravo
1-1-3-5	7	Broguel	53	7	C. González	D. López
1-1-1	8	Camotillo	50	5	S. Vasquez	E. Vidal
5-3	9	Good Look	50	3	O. Escobar	J. Inda

CARRERA C. Inmediatamente después de la octava carrera. 1.600 metros. Condicional. JUEGO SOLO A GANADOR EN MAQUINAS DE DUPLA.

1-1	1	Adjunto	56	4	J. M. Aravena	G. Urquidí
4-2	2	Espinal	56	2	J. Toro	G. Urquidí
7-5-3	3	Lancelot	56	5	C. Pezoa	O. Silva
6-7-7-4	4	Tingostena	52	6	J. Gutiérrez	O. Silva
8-3-4-3	5	Magistrado	56	7	L. Gutiérrez	C. Tapia
3-4-3	6	Panitao	56	1	M. Ruiz	J. B. Argagnon
7-4	7	Lem	52	3	N. N.	E. Pinochet

NOVENA CARRERA a las 7.35-1.100 metros. 5a. serie. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 4

14-1-5	1	Demontre	55	N. N.	10	M. Velarde
1-5-9-1	2	Chochamu	49	N. N.	3	M. Velarde
1-3-3-1	3	La Lore	55	D. Muñoz	4	F. Castro
9	4	Chiribirin	54	R. Jaque	8	O. González
1	5	Viva Maria	54	G. Jorquera	2	J. B. Argagnon
3-4-1-3	6	Chinesco	53	L. Munillo	5	A. Quiroz
9-12	7	Proceso	51	M. Ramirez	7	G. Julia
5	8	Rugidora	54	J. M. Aravena	1	S. Fuentes
11-3	9	Shabanu	49	J. Castillo	9	M. Martínez
1-6-5-3	10	Unionista	49	L. Toro	6	J. Melero

DECIMA CARRERA a las 8.15. 1.100 metros. 7a. serie TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 4

3-3-3-4-2	1	Cañaverl	56	N. N.	14	C. Tapia
3-1-1	2	Canción Sur	54	E. López	10	A. Proshle
12-5	3	Colcum	54	L. Yáñez	4	C. Santos
4-1-4	4	Registro	54	L. Castillo	13	V. Escobillana
9-6-5-8	5	Rigel	54	M. Albornoz	8	F. Gazmuri
1-4-2	6	Ogona	53	J. M. Aravena	2	S. Fuentes
3-3-7-5-3	7	María Margar	51	A. Parra	11	H. Gazmuri
8-3-7	8	Retrogrado	51	L. Toro	5	J. Melero
8-3-7	9	Akara	50	C. Sepulveda	7	P. Inda
9-4-8-4	10	Asteroides	49	E. Suarez	1	G. Julia
11-3	11	Sernasa	49	L. Albornoz	3	P. Valderrama
9-9-10-8	12	Yauca	49	R. Gatica	12	E. Bartovic
2-12-11-6	13	Ovallina	48	L. Caryagal	9	L. Herrera
11-8-7	14	Rasgo	48	L. Rivera	6	R. Quiroz

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	SILOS PASTOS CONVERSARAN	MAGALLANES	RADIO
1	Encandilada Parrish	Parrish The Curragh La Pitilla	Parrish La Pitilla D. Aniceto	Parrish La Pitilla The Curragh	The Curragh Parrish F. Antigua	Parsifal La Whisky The Curragh	Parrish Pitilla The Curragh	Parrish Frontera Antigua La Pitilla	Parrish La Pitilla Parsifal	Parrish The Curragh Parsifal	Parrish The Curragh Parsifal
2	Marela Quincy Bolivianita	Marela Bolivianita Quincy	Marela Tinterilla Bolivianita	Bolivianita Quisa Marela	Marela Bolivianita Temuquita	Quincy Bolivianita Marela	Temuquita Bolivianita Quincy	Marela Tinterilla Quincy	Marela Bolivianita Estampa	Marela Quincy Temuquita	Marela Quincy Temuquita
3	Tip Pencazo	Pencazo Tip	Polizon Pencazo Tip	Tip Pencazo Huicano	Pencazo Tip M. Angel	Pencazo M. Angel Polizon	Pencazo Polizon	Miguel Angel Polizon Pencazo	Pencazo Polizon	Pencazo Polizon	Pencazo Polizon
4	El Hermoso Afán Lautaro	Lautaro Afán Sens	Sens Valiente Lautaro	El Hermoso Afán Sens	Lautaro El Hermoso Sens	Lautaro El Hermoso Sens	Moissa El Hermoso Sens	El Hermoso Lautaro Afán	Afan Lautaro Sens	Lautaro El Hermoso Afán	Lautaro El Hermoso Afán
5	Ponsard Cantilén Artera	Artera Cantilén Panquehuina	Comanchero Ponsard Panquehuina	Cantilén P. Rojo Artera	Rubén Darío Ponsard Cantilén	Ponsard Cantilén R. Darío	Panquehuina Cantilén P. Rojo	Cantilén Ponsard Pétalo Rojo	Artera Pétalo Rojo Cantilén	Artera Cantilén Ponsard	Artera Cantilén Ponsard
6	Monteroso Nacarado Auditorio	Nacarado Auditorio	Bela Kun Gilmar Lanark	Monteroso Bela Kun Gilmar	Nacarado Monteroso Gilmar	Monteroso Nacarado Bela Kun	Espoleto Monteroso Auditorio	Bela Kun Gilmar Monteroso	Espoleto Gilmar Nacarado	Monteroso Espoleto Nacarado	Monteroso Espoleto Nacarado
7	Albmonte Dolondón	Dolondón Albmonte	Insoctable Dolondón Albmonte	Dolondón Insoctable Albmonte	Albmonte Dolondón Insoctable	Dolondón Insoctable	Insoctable Dolondón	Insoctable Dolondón	Dolondón Insoctable	Albmonte Dolondón	Albmonte Dolondón
8	Camotillo Hotels Golden Finger	Camotillo Perlas Broquel	Camotillo Good Look Notable	Hotels Camotillo Notable	Camotillo G. Finger Notable	Notable Camotillo Good Look	Perlas G. Finger Hotels	Camotillo Good Look Notable	Camotillo Notable Perlas	Camotillo Notable Hotels	Camotillo Notable Hotels
9	Rabbit Contranadie	Rabbit Multiplicado	Rabbit Desafiante Contranadie	Escolar Desafiante Contranadie	Rabbit Desafiante Contranadie	Desafiante Multiplicado Contranadie	Rabbit Desafiante Contranadie	Escolar Rabbit	Escolar Multiplicado	Rabbit Escolar	Rabbit Escolar
10	Pianca Samaniego Mon Falcone	Samaniego Tamerlán 7 Espadas	Armonioso Tamerlán 7 Espadas	Samaniego Tamerlán Armonioso	Tamerlán Pianca Samaniego	Tamerlán Mon Falcone Pianca	Pianca Tamerlán Samaniego	Samaniego Dingo Armonioso	Samaniego Pianca Variable	Samaniego Pianca Tamerlán	Samaniego Pianca Tamerlán
11	Lancelot Espinal Panitao	Espinal Adjunto	C. Espinal Lancelot Panitao	Lancelot Espinal Adjunto	Espinal Lancelot Panitao	Adjunto Panitao Espinal	Espinal Lancelot Adjunto	Espinal Lancelot	Espinal Adjunto	Espinal Adjunto	Espinal Adjunto
12	Chinesco Shabanu Unionista	Chinesco Chochamu Shabanu	Villa Maria Shabanu Chinesco	Shabanu V. Maria La Lore	Unionista Chinesco Demontre	Chinesco Chochamu Unionista	Unionista Shabanu La Lore	Chinesco La Lore Demontre	Demontre Chinesco Shabanu	Demontre Chinesco Unionista	Demontre Chinesco Unionista
13	Pagora Retrogrado Ovallina	Cañaverl Asteroides Pagora	Akara Colucuma Sernasa	Akara Pagora Asteroides	Retrogrado Ovallina Cañaverl	Cañaverl Retrogrado Asteroides	Cañaverl Pagora Akara	Cañaverl Pagora Asteroides	Cañaverl Pagora Asteroides	Cañaverl Retrogrado Pagora	Cañaverl Retrogrado Pagora

No Corren

Para la jornada de esta tarde se han registrado los siguientes retirados:

- 1a.- carrera: N° 2 Pirca
- 2a.- carrera: N° 7 Rubrica
- 3a.- carrera: N° 3 Miguel Angel
- 4a.- carrera: N° 3 Moissac
- 5a.- carrera: N° 2 Lanzazo
- Carrera "B": N° 2 Desafiante
- 9a.- carrera: N° 5 Viva Maria
- 10a.- carrera: N° 7 María Margarita y N° 9 Akara

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS CALADOS

CHEQUE EXTRAVIADO NULO Y SIN VALOR.

Se da aviso legal, correspondiente. Cheque N° 668410 de la Cuenta Corriente N° 2140 de Enrique Venturino Soto y Cia Ltda por \$ 4.224,87 en Banco del Estado, Suicidal 10 de Julio, fue extraviado y por lo tanto no tiene valor alguno.

SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

MUEBLERIA SALVADOR

MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO **E\$100**

ENTREGAMOS Muebles - Comedor Dormitorio y Living. Gran surtido muebles Bombé, estantecama y muebles sencillos

REFRIGERADORES Cocinas a Gas Licuado. LAVADORAS FENSA

SALVADOR SANFUENTES N° 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL.

CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON PIE 30

SALDO 10 MESES

RELOJERIA **gabor** ESTADO 48

Sporting Club

Domingo 15 de Febrero

PRIMERA CARRERA 1.300 Mts a las 14.45. 5a. Serie Indice N° 12 (Primera Triple Numero Uno).

-7	1	Suerte Loca	56	10	S. Arellano	Ag. Breque
-1	2	Sweet Solera	56	6	C. Silva	E. Bravo
2-10	3	Rosa del Bosque	47	5	N. N.	E. Bravo
6	4	Porsica	55	8	P. Hernandez	J. Castro
-11	5	Domani	54	12	E. Frias	O. Leiva
Reaparece	6	West Lamb	47	3	F. Lwiva	O. Leiva
4-10	7	Esforzo	54	2	O. Escobar	R. Bernal
3-8	8	Veridiana	54	4	R. Araya	A. Padovani
6-7	9	Balarza	53	9	E. Cancino	F. Olave
4	10	Petit Amiral	53	1	N. Bravo	U. Bravo
4	11	Etoile Rouge	51	11	J. Monardes	D. Bernal
4	12	Rocador	48	7	A. Marchant	E. Guajardo

Corral 2 con 3, y b con 6.

SEGUNDA CARRERA 1.100 Mts. A las 15.15. (Segunda de la Triple numero Uno. Condicional).

-7	1	Barros Negros	54	6	L. Mejias	O. Aliaga
6	2	Beam Gold	54	8	L. Vasquez	E. Carriño
-Debuta	3	Escalzo	54	2	S. Arellano	E. Vidal
-Debuta	4	Joyful	54	4	S. Vasquez	A. Martínez
-5	5	Repentino	54	9	E. Guajardo	J. Alvarez
-Debuta	6	Stayer	54	1	C. Astorga	D. López
-Debuta	7	Taconeo	54	7	G. Saavedra	L. E. Vasquez
-5-7	8	Tupahue	54	5	S. Saavedra	R. Saavedra
-Debuta	9	Terete	51	3	R. Clavería	R. Carvajal

TERCERA CARRERA 1.100 Mts. A las 15.40. (Tercera de la Triple Numero Uno y Primera Dos. Condicional)

Reaparece	1	Trapeo	59	10	L. Saavedra	H. Vera
-----------	---	--------	----	----	-------------	---------

EL PATO DONALD



¡ESTE PISO NECESITA BARNIZ!

¡PUEDO BARNIZARLO EN DOS HORAS!

¡LA PARTE DIFÍCIL SERÁ NO QUEDARTE ACORRALADO EN UNA ESQUINA!

¡BAH, BAH!

¡Y MANTÉN LOS CHICOS FUERA HASTA QUE SE SEQUE!

¡HUM... ESO SERÁ MÁS DIFÍCIL!

¡QUIERO QUE ME LAMPIDAN DE ACORRALARME EN UNA ESQUINA!

¡BIEN!

¡CUANDO HAYA ACABADO, IREMOS A ESQUIAR A LAS COLINAS!

¡LINDO! ¡VAMOS POR LOS ESQUÍ!

¡VIGILA ESA ESQUINA; VEN DE ESTE LADO!

¡OIGAN EL REPORTE DEL TIEMPO EN EL RADIO!

¡EL REPORTE DEL TIEMPO DICE NIEVE; CONDICIONES DE ESQUIAR EXCELENTES!

¡CUIDADO... OTRA ESQUINA! ¡RETROCEDE HACIA ACA!

¡YA! ¡LLEVEN LOS ESQUÍ AL COCHE MIENTRAS TERMINO ESTO!

¡NO PODEMOS SALIR!

Derechos Reservados.

© 1970
Walt Disney Productions
World Rights Reserved

El ballet de jazz de Mannheim

En esta ciudad el Teatro Nacional celebra un jubileo extraordinario, su centésima función de ballet de jazz. Durante más de cinco y tres temporadas, respectivamente, se consagraron como la atracción permanente del público dos programas de coreografías de Horst Müller sobre música de Wolfgang Lauth.



Otros coreógrafos de teatros de esta categoría se considerarían dichosos si sus programas combinados lograsen ser representados una docena de veces. El "Jazz-Ballet" de Müller se encuentra en visperas de su sexagésima presentación, y su "Jazz-Ballet" va rumbo de su cuadragésima. Un triunfo sin precedentes.

Escasos dos años y medio durmieron Müller y Lauth sobre estos laureles. Mas la nonagésima séptima velada de ballet de jazz en la Casa Pequeña del Teatro Nacional portaba la enseña del estreno, y en ella se danzó por primera vez el número III. Después de una introducción nada programática, y del colorido de Grecia antigua de la segunda tarde (con "Ditirrambo", "Electra", tragedia y sátiras) la ambición de la obra despliega velas sobre una crítica global de la contemporaneidad.

Las tres obras de la función tienen en común que el ímpetu que las anima no es de danza, sino más bien de literatura. Dos obras descubren una dependencia directamente literaria. "Pájaros cantan en cemento armado" trata parafrasear la idea fundamental de "El estado de sitio", de Camus, y "El aullido" trabaja con la recitación de la poesía hominíma del poeta pop y beat Allen Ginsberg, de Norteamérica. Pero también en "Cinco anotaciones sobre la libertad" la danza y la coreografía tienen un carácter simplemente ilustrativo; pantomima y baile comentan documentándola, la tesis, de que la falta de responsabilidad, de concierto, de medida, vigilancia y oposición han puesto en peligro la libertad.

Mientras se pronuncia la declamación, por el contrario, todos los bailarinas permanecen de pie, rígidos como maniqués, ellas en minifalda, ellos en pantalones vaqueros. Dos momentos hay que exceptuar de esta actitud: uno hacia el final del tercer tercio, en el que a la declamación de la palabra "Luna" ocurre un movimiento indicador y sincronizado del grupo; y el otro, hacia el final del segundo tercio donde todos caen juntamente a las palabras del texto "columna vertebral partida".

Para la falta de decisión o concierto aparece sobre el escenario una chica que carga con desenvoltura una viga pesada, con la que empero comienza a tener dificultades una vez que sigue solicita las exhortaciones que le hacen de cargar la viga de otro modo. Como ilustración de la razón falta de oposición o resistencia, un grupo imita los movimientos gimnásticos de tres profesores que aparecen sobre un estrado y portan birrete doctoral; mas hay uno en el grupo que se rebela, se sienta y se pone a leer; al final le encasquetan, al igual que a los demás, un birrete doctoral que estaba reservado a un condiscípulo más aplicado.

El ballet se descompone pues literalmente en dos partes, y ninguna tiene que ver con la otra. Son mundos los que separan el rechazo saturado de estupefactos, jazz de la costa occidental, pasión e histena de Ginsberg a la sociedad de consumo y la canonización de la "bondad inteligente, particularmente brillante y sobrenatural del alma" del jazz de pasatiempo, inofensivo y bueno, influenciado de beat. de Lauth, para el que Müller hace ejecutar movimientos de solo y grupo tal como veinte años después de "Amerikaner in Paris" de Gene Kelly solo tienen por moderno y por jazz los coreógrafos de espectáculos televisados.

La idea de vigilancia queda ejemplarizada por una escena de cinco mujeres vestidas de negro que bailan sincrónicamente ante cinco cercas blancas y cinco rosas rojas en cinco botellas de cerveza, hasta que entra en escena un hombre

PUZZLE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13							14				
15								16			
17									18		
19						20	21				
22						23	24				25
						26					
27	28			29				30		31	32
33		34	35					36		37	38
39									40		
41									42		
43											
44											
45											
46											47

HORIZONTALES

1. Perro (bis)
 7. Sala habitación
 13. Sucede
 14. Dejar de hacer
 15. Dar vueltas a un cuerpo alrededor de su eje
 16. Monte de Grecia en el Peloponeso

VERTICALES

1. Ulcera de un hueso
 2. Acuda acoria
 3. Deslizarse y mantenerse a flote sobre el agua
 4. Uno de los Estados Unidos del Brasil en la costa N.E.
 5. Anarquista
 6. Símbolo químico del nio
 7. Símbolo químico del cobalto
 8. Que tienen amistad
 9. Medio
 10. Bebida que se hace en Centroamérica con maíz tostado
 11. Hara versos rimados
 12. Polvo producido por la desagregación de las rocas (pl)
 20. Gran cadena de montañas en la costa Occidental de América del Sur
 21. La pareja de macho y hembra
 24. Planta crucifera, hortense, comestible
 27. Reducir la cantidad de una cosa
 28. Interpone
 29. Atravesar
 30. Especie de escopeta
 31. Apuntar
 32. Linda bonita
 34. Hija de Júpiter y de Latona diosa de los sacerdotes (Mit)
 35. Bacterias que tienen cuerpo simple de color gris de 4.49 de densidad
 37. Abrigo sobretodo
 38. Parte lateral de los

Solución del puzzle anterior

RE API RA
 EVA E VER
 REMAR E ANDER
 ARAD RIN TEJE
 SARA APA APAS
 T A A
 PREDESTINADOS
 EA Z EA A CE
 RUTH ETA AFAR
 ACRE TIC CASI
 LAICA CANOIA
 AHI O ATA
 RO USE EL

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 14 al 21 DE FEBRERO DE 1970

1er SECTOR—MAPOCHO— AVDA BDO OHIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

KLEIN HUERFANOS N 1091 BENTJEROOT Estadio N 197 CERVANTES DIAGONAL CERVANTES N 830 DEL INDIO N 1 AHUMADA N 2

2º SECTOR—TEATINOS—CATEDRAL—BALMaceda OCC. QUINTA NORMAL—CARRASCAL BLANQUEADO

BARQUIN HUERFANOS N 2064 REAL ROSAS N 2698 SALAMOVICH SAN PABLO N 1242 WINTER SERRANO 1316 BARRANCAS LO ESPINOZA LO ESPINOZA N 2854 LAUTARO SALVADOR SANFUENTES N 5947 BREMEN J.J PEREZ N 5271

3º SECTOR—AVDA BDO OHIGGINS—RAMON FREIRE—POBL. LOS NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO.

UNIVERSO ALAMEDA N 1153 ALAMEDA ALAMEDA N 1548 IGLESIAS ALAMEDA N 1707 DUCAL BLANCO N 7151 MEXICO P MONTT N 2197 CONTINENTAL ALAMFOA N 4010 CARRERA LOS PINGUINOS N 4294 MODERNA RAMON FREIRE N 1914 MAIPU

4º SECTOR—AVDA BDO OHIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVDA BUSTAMANTE.

CAMPLA AVDA PORTUGAL N 497 IRIS AVDA MATTA N 402 VICTORIA LORD COCHRANNE N 1396 MATADERO FRANKLIN N 1396 GONZALEZ CARMEN N 1419 ARTURO PRAT ARTURO PRAT N 698 BLANCO SAN IGNACIO N 702 AVDA MATTA UBICADA EN AVDA MATTA N 996

5º SECTOR PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO —LAS CONDES—BILBAO

INDU PROVIDENCIA N 1112 LAS CONDES ISIDORA GOYENCHEA N 2862 ANDINA HDO MAGALLANES N 972-5 7151 ANDINA HDO MAGALLANES N 972-5 7151 VILLA EL DORADO N Local N 7 MANOJHEUE LUIS PASTEUR N 6150

6º SECTOR IRARRAZABAL—BILBAO—BUSTAMANTE—MACUL—LA REINA.

ERELLA IRARRAZABAL N 2115 JUANA DE ARCO IRARRAZABAL N 1411 PADIG FCO VILLAGRA N 25 HOLMANN LAS CARRETAS N 2181 GRECIA AVDA GRECIA N 1120 CENTRAL DE MACUL J P ALESSANDRI N 3130 BRN EL AGULLUCHO N 3572 SANTA ISABEL SANTA ISABEL N 0101 MONTENEGRO MANUEL BARRIOS N 4204 H. LOS ESPINOS P DE VALDIVIA N 5814

7º SECTOR—VICUNA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA.

DAVILA QUENCHI N 5956 JOSE MARIA CARO AVDA SAN JOAQUIN N 5797 A BURGOS 4 AVENIDA N 1402 SAGÜES MANUEL RODRIGUEZ GRAN AVENIDA N 8701 JOAQUIN GUILART AVDA CENTRAL N 04931 TERESITA CASTELAR N 1391 BERNA CASABLANCA N 2424 LO OVALLE FUENZALIDA IRREJOLA N 600

8º SECTOR—AVDA SANTA MARIA—RENCA—AVDA FERMIN VIVACETA—AVENIDA INDEPENDENCIA—AVDA EL SALTO—AVDA RECOLETA.

PACIFICO INDEPENDENCIA N 748 ASTOR FERMIN VIVACETA N 1114 SANTA CLARA LOS ANGELES N 2601 ANACARDILO LONGITUDINAL N 520 CONTADOR VENUS RECOLETA N 2894 GATICA PASAJE TOLOSA N 415 ALEMANA RECOLETA N 875 VAISVAN RECOLETA N 2110 CARLOS AGUIRRE LUCO N 2254 SANTA VICTORIA FARMACIA DE URGENCIA PORTUGAL N 155

NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de órdenes y movimientos de urgencia. Útiles de escritorio y otros artículos de papelería y de oficina.

SECTOR PLAZA ITALIA VICUNA MACKENNA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787). Desde las 14 hrs. Fuiste mía un verano. El derecho de nacer.

NORMANDIE. Av. Bdo O'Higgins 139 (39279). Desde las 13 hrs. El profesor hippie.

SECTOR ÑUÑOIA. PROVIDENCIA - VITACURA.

ANDES. Irarrázaval 435 (43811). Desde las 14 hrs. Los óvnes renegados. La cita. Refugiado.

CINE GUIA

glo para amantes
CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). A las 18.45 y 21.45 hrs. Temple de acero.
DANTE. J. Washington 26 (495359). A las 16.19.15 y 22.15 hrs. Entre dos pasiones.

EGANA. Plaza Egaña Tel. 271026. Desde las 17 hrs. Con la miel en los labios. En territorio enemigo.

EL GOLF. Av. Apoquindo 336 (480046). A las 16.15.19.15 y 22.15 hrs. Temple de Acero.
HOLLYWOOD. Av. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. Un hombre y un colt. Operación contra espionaje. Flashman.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega A. las 19.15 y 22.15 hrs. Mientras la ciudad duerme.

Festival de películas de Acción Mayores de 15 años.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 19 y 22 hrs. Justine.

LAS LILAS. Elidoro Yáñez Esq. J. de Dios (43116). A las 18.45 y 22.15 hrs. Melodía inmortal.
MARCONI. Manuel Montt 032 Tel. 42867. A las 16.19 y 22 hrs. "Juegos del amor" Francesa Mayores 15 años.

ORIENTE. Av. Pedro de Valdivia 099 (411345). A las 16.15.19 y 22.15 hrs. Camino con el amor y la muerte.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia con Bilbao (43948). A las 19 y 22.15 hrs. El profesor hippie.

MACUL. Tel. 258791. Desde las 14 hrs. y cuatro cabalgaron. La Cita.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Un quijote sin mancha. El pescador pescador. Millonario a go go.

SECTOR DIEZ DE JULIO, AVDA. MATTEA, FRANKLIN, GRAN AVENIDA.

ALHUE. Pobl. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Un quijote sin mancha. El pescador pescador. Buenas noches, año nuevo.

AMERICA. Nuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Zorba, el griego. Las tocables. Decadencia y caída.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Un hombre y un colt. Operación contra espionaje. Flashman.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. El profesor hippie.

IMPERIAL. San Diego 1344 Tel. 51112. Desde las 14 hrs. Erase una vez en el Oeste. Fraulein Doctor. Papá soy yo.

MONACO. Diez de Julio - Al Prat (38245). Desde las 13 hrs. Turno para la muerte. La máscara del demonio. Secretismo.

sus programas mas nítidos en un GELOSO

TELEMUNDO

ARMANDO MONEDA 114 - RECOLETA 391 - AGUSTINA 495
PUEBLA 114 - SAN BERNARDO 114 - CALAÑA 107 - MONTE ALTO 291
AUTORRATA AV. MATTA 319 - VIALBA 114 - VIALBA 114
VALPARAISO - CONDESA 114 - LA SERRA, A. 841 - 411
CONCEPCION ED. LA PATRIA
PUNTA ARENAL - BARRIO Y NOTICIA
GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA
RECOLETA 2368 - FONDO 37478

MODERNO. Gran Avda 6544-F. 582782. Misión Imposible. Tarzán y el gran río. El peligro camina a mi lado.

PORTUGAL. Diez de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Fuiste mía un verano. El derecho de nacer. Conspiración bikini.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Fuiste mía un verano. El derecho de nacer. Conspiración bikini.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. La noche de la emboscada. Que pasó en Campo Grande.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. El graduado.

SAN MIGUEL. Av. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. La noche de la emboscada. Qué pasó en Campo Grande.

LIRA. Pintor Cicarelli 293-F. 52181. Desde las 14 hrs. El fantasma de Barbanegra. Fantasia. La guerra de las aceitunas.

MISTRAL. San Diego 279-F. 63994. Desde las 13 hrs. Los valientes mueren sólo una vez. La culpa la tuvo el otro. Escándalo en la familia.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA-EL SALTO. LA PALMILLA. Pedro Fontova 5721-F. 771764. Desde las 15 hrs. Los valientes mueren sólo una vez. La culpa la tuvo el otro. Escándalo en la familia.

VALENCIA. Plaza Chacabuco - Sta. Laura F. 370288. Desde las 14 hrs. Rumbo al patíbulo. Violencias imperiales.

NACIONAL. Independencia 801-F. 370594. Desde las 13 hrs. Los valientes mueren sólo una vez. La culpa la tuvo el otro. Escándalo en la familia.

SECTOR QUINTA NORMAL MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. Maternidad sin hombres. Rumbo al patíbulo. El hombre que mató a Billy the Kid.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117-F. 731384. Desde las 14 hrs. Todo hombre es mi enemigo. Gran Prix. Capitán Nemo y la ciudad sumergida.

SECTOR SAN PABLO, ESTACION BRASIL, ALAMEDA.

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel. 91254. Desde las 12.10 hrs. El Bastardo. El Valle de Gwangi. Frankenstein debe morir.

ALCAZAR. Av. Brasil 373-F. 80122. Desde las 14 hrs. Refugio para amantes. La cita. Los jóvenes renegados.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel. 91787. Desde las 14 hrs. Fantasia. El Fantasma de Barbanegra. La guerra de las aceitunas.

A. ALESSANDRI. Avda. Bdo O'Higgins 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Un hombre y un colt.

CARRERA. Avda. Bdo O'Higgins 2151 (86685). Desde las 13 hrs. Un hombre y un colt. Operación contra espionaje. Misión Blody Mary.

COLON. San Pablo esq. Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Sociedad para el crimen. Submarino X1. Cargamento de la muerte.

MINERVA. San Pablo 4730 Tel. 733142. Desde las 13 hrs. El Bastardo. El valle de Gwangi. Frankenstein debe morir.

MONUMENTAL. Alameda 3943 Tel. 91555. Desde las 14 hrs. Pecos el justiciero. Los tres super invencibles. Voy los mató y regreso.

O'HIGGINS. San Pablo Cumming Tel. 86929. Desde las 13 hrs. Clamor de justicia. Josie la indomable. Los Despiadados.

SANTIAGO. San Bernardo Tel. 591982. Desde las 14 hrs. La pandilla Salvaje. La playa del vicario.

MUNICIPAL. San Bernardo Tel. 591948. Desde las 14 hrs. Inferno en Normandía. Dios no paga los sábados.

COMUNALES

LO BARNECHEA. Noche "Las pistolas no discuten" Acción Cowboy Mayores.

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 hrs. "Sentencia de muerte. Bajo el poder de la maldad."

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

6.45 MUSICA Y NOTICIAS

12.30 RITMO-NOTICIAS.

14.00 RUGEN LOS MOTORES. FIERRO A 20.00 FONDO. 22.30 VOLANDO POR AVIANCA

24.00 COMPASES AL AMANECER Y TODO EL DIA MUSICA Y NOTICIAS.

18 RADIO CRUZ DEL SUR

CANAL SIETE

18.00	Un par de tontos
18.30	Reino Salvaje
19.00	Hondo
20.00	Jerry Lewis
21.00	Deportes
21.30	Telediario
22.00	Este Domingo
22.30	Programación especial de Godfrey Stevens

CANAL NUEVE

11.30	Matinal en el 9
12.30	El Virginiano
14.00	El Observador
14.30	La Desideria In
15.00	Veraneando en el 9
18.00	Tarzán
19.00	Viaje a las estrellas
19.55	Noticiero No-Do
20.30	Noticiero Prolene
20.33	Nueva Generación
21.30	El Continental
21.50	Mannix
22.50	Noticiero Prolene
22.53	Escenario 70
23.30	Cierre

CANAL TRES

13.30	Doctor Misterio
13.55	Panorama Italiano
14.15	Domingo en el 13
15.25	Matiné en el 13
17.30	Daktari
18.35	El Caballo de Hierro
19.31	Pantallas del deporte
19.50	El Fantasma de la señora M
20.28	Taller 1 TV
21.55	Los Campeones
22.00	Martini al Instante
22.25	Ironsides
23.30	Cierre

CARTELLERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morande 25 Tel. 61200. Departamento del teatro de la Universidad de Chile Descanso.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel. 89350. Ciudad de los Artistas Presenta. A las 19.15 y 22.15 Hrs. "La Ronda" de Arthur Schnitzler. Dirección de Eugenio Guzmán.

CAUPOLICAN. San Diego 840 Tel. 85912. Hoy tres funciones del Circo Acuático Matiné a las 15. Vermut 19 y Noche 22 Hrs. "Circo de los delfines de Miami".

LA COMEDIA. Merced 349 Tel. 391523. Ensayando "La Silla" de Ionesco.

MARU. San Antonio. Tel. 39707. Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía Actuando en Vía.

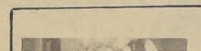
MONEDA. Moneda 920 Tel. 715451. Cía de Comedias Pury Durante-Américo Vargas A las 19.15 y 22.15 Hrs. "El Precio" de Arthur Miller.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384. Tel del Callejón Presenta. a las 19 Hrs. "Bajo el signo de Cain" de Viernes a Domingo.

OPERA. Huerfanos 837 Tel. 30176. Cía de revistas Bim Bam Bum A las 19. 21.40 y 23.15 Hrs. "Geishas al desnudo".

PICARESQUE. Recoleta 343 Tel. 372606. Cía de Revista Strip Tease a las 19.30 y 23.15 Hrs.

PETIT REX. Huerfanos 735 31143. Cía de los Cuatro a las 19.10 Hrs. "Recordando con Ira".



Desde Japón a Chile "Geishas al desnudo", nueva revista estrenada en Bim Bam Bum, T. Opera.



Volvió "El precio" de Arthur Miller, mucho éxito ha tenido con la Cía Durante-Vargas. Moneda

CINES DEL CENTRO

AUDITORIUM. Bandera 236 Tel. 84688. Desde las 10.30 Hrs. "El desierto Viviente" "Suave la cama" Festival de películas de Walt Disney. Colores. Menores.

ASTOR. Estado 257 Tel. 392112. Desde las 10.30 Hrs. La vida Continua "Sandro Musical Colores Menores

BANDERA. Bandera 76 Tel. 714403. Desde las 10 Hrs. "El profesor Hippies Luis Sandrini Argentina Comica Mayores 14 años

CITY. Agustinas 1022 Tel. 66687. Desde las 10.15 Hrs. "Busco mi destino". Peter Fonda. Dennis Hopper Mayores 18 años.

CENTRAL. Huerfanos 930. Tel. 333555. Desde las 11 Hrs. "Entre dos pasiones" Robert Stak Drama Comedia Mayores 18 años

CERVANTES. M. Cousino 134 Tel. 381894. Desde las 11 Hrs. "Camino con el amor y la muerte". Camino con el amor

CINELANDIA. Puente 540 Tel. 67532. Desde las 14 Hrs. "Maternidad sin hombres". "El hombre quemato a Billy The Kid". Acción Mayores

CAPRI. Monjitas 825 Tel. 392414. Desde las 10 Hrs. "Turno para la muerte". "La masacre del demonio". Colores. Mayores

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 Tel. 60715. Desde las 14 Hrs. "Temple de acero". John Wayne. Glen Campbell. Acción Mayores 14 años

DUCAL. Agustinas 777 Tel. 35375. Alas 14. 16.15. 19 y 21.45 Hrs. "Melodía Inmortal". Tyrone Power. Kim Novak. Musical. Menores.

ESPAÑA. Estado 337 Tel. 398488. A las 14. 16.30. 19 y 21.30. Hrs. "Quiere casarse conmigo". Palito Ortega. Musical. Menores

FLORIDA. Estado 226 Tel. 34289. Desde las 11 Hrs. "Alfredo el grande". Aventuras Colores. Mayores 14 años.

GRAN PALACE. Huerfanos 1176 Tel. 60082. A las 15.30 y 21.30 Hrs. "Lo que el viento se llevo". Clark Gable Vivian Leigh. Mayores 15 años.

HUELEN. Huerfanos 778 Tel. 31603. Desde las 11 Hrs. "Bambi". Walt Disney Colores. Dibujos animados

HUERFANOS. Huerfanos 930 Tel. 36707. Alas 14. 16.30. 19 y 22 Hrs. "Esta Calle es nuestra". Aventuras Menores

IMPERIO. Estado 215 Tel. 397960. Desde las 10 Hrs. "Controlase Doctor". Comica. Colores. Mayores 14 años

KING. Huerfanos 840 Tel. 32838. Desde las 11 Hrs. "El bello, el bruto y el cretino". Comica Color

LIDO. Huerfanos 680 Tel. 34366. A las 15. 16.30 y 22 Hrs. Hello, Dolly". Barbra Streisand. Walter Matthau. Color. Menores

MAYO. Monjitas 879 Tel. 391201. Desde las 10 Hrs. "Temple de Acero". John Wayne. Acción. Mayores 14 años.

METRO. Bandera Unión Central Tel. 83361. A las 16. 19 y 21.45 Hrs. "Anímate o déjame". Festival de películas de Acción Mayores 15 años.

NILO. Monjitas 879 Tel. 392078. Desde las 10 Hrs. "Alfredo el grande". Aventuras. Colores. Historica

PACIFICO. Huerfanos 1147 Tel. 62921. Desde las 10.30 Hrs. "Entre dos fuegos". Technicolor. Mayores 18 años

PLAZA. Compañía 1068 Tel. 34714. Desde las 10 Hrs. "Temple de Acero". John Wayne. Acción. Mayores 15 años

REAL. Compañía 1040 Tel. 65555. Desde las 11 Hrs. "El profesor Hippie". Luis Sandrini. Argentina. Mayores 14 años

REX. Huerfanos 735 Tel. 31143. Desde las 11 Hrs. "Lastragal (El hueso del amor) Diana. Mayores 21 años

RIO. M. Cousino 134 Tel. 381894. Desde las 11 Hrs. "Camino con el amor y la muerte". Camino con el amor

RITZ. San Antonio 50 Tel. 380613. Desde las 11 Hrs. "Triángulo prohibido". Rodd Steiger. Mayores 21 años

RIVIERA. D. Cervantes 802 Tel. 36093. Desde las 13 Hrs. "Justine". Anouk Aimée Dirk Bogarde. "Una joven llamada Joana". Drama. Mayores

ROMA. San Diego 226 Tel. 67258. Alas 15. 19 y 22 Hrs. Cía de comedias Flor Hernández. El Precio de un hombre

ROXY. Huerfanos 1055 Tel. 80809. Desde las 10 Hrs. "Historias Extraordinarias". Alain Delán. Jane Fonda. Terence Stam. Mayores 21 años

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel. 35357. Desde las 11 horas. Un hombre y un colt". Acción Aventuras. Cowboy. Mayores

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins. San Isidro Tel. 34718. A las 15. 16.30 y 22 horas. "La última aventura". Robert Shaw. Robert Ryan. Jeffrey Hunter. Cinerama. MGM. Menores

SANTIAGO. Merced 829 Tel. 32888. Desde las 11 horas. "La vida continúa". Sandro musical. menores

SAO PAULO. Huerfanos 777 Tel. 391523. Desde las 11 Hrs. "Camino con el amor y la muerte". Camino con el amor

TIVOLI. Huerfanos 757 Tel. 30611. Desde las 13 horas. "El graduado". Drama. comedia. colores. mayores

TOESCA. Huerfanos 1313 Tel. 711562. Desde las 13 horas. "Fiesta val de Greta Garbo". Ana Karenina. Maria Valdesca. Mayores 15 años

VICTORIA. Huerfanos 827 Tel. 30021. Desde las 11 horas. "Temple de acero". John Wayne. Acción. mayores

WINDSOR. Moneda 1025 Tel. 89761. Alas 14.30. 16.35 y 21.30 Hrs. "Quien mató a mi mujer". George Peoper. Jean Sebert. Mayores 21 años

YORK. Ahumada 166 Tel. 66687. Desde las 10 horas. "La vida continúa". Sandro musical. menores

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

LAS CONDES. Matinee a las 15.30 Hrs. "Las tres vidas de Tomatina". Noticiero

LAS LILAS. Matinal a las 15 Hrs. "Melodía Inmortal". Musical. Colores. Menores

P. DE VALDIVIA. Matinee a las 15 Hrs. "Pinocho". Dibujos animados. Colores. Agregados

LO CASTILLO. Matinee a las 15 Hrs. "Las tres vidas de Tomatina". Colores. Menores

CALIFORNIA. Matinee a las 15.30 Hrs. "Pinocho". Dibujos animados. Colores. Menores

DANTE. Matinee a las 14.30 Hrs. "Festival de Tom y Jerry". Dibujos Animados. Color

EL GOLF. Matinee a las 14.30 Hrs. "Papa soy yo". Jerry Lewis. Comica. Colores. Menores

ORIENTE. Matinee a las 14.15 Hrs. "Pequeña Gigante". Aventuras. Colores. Menores

MARCONI. A las 14 y 16 Hrs. "Robinson Crusoe". Aventuras. Colores. Comica. Menores

MACUL. Matinee a las 11 Hrs. "Pelicula Sorpresa". Dibujos Animados. Colores. Menores

SANTA LUCIA. Cinerama a las 11 Hrs. "La última Aventura". Cowboy. Colores. Acción

METRO. Matinee a las 11 Hrs. "Con cortos Educativos". Además Dibujos de Tom y Jerry. Colores. y Agregados Menores

CIRCO DE LOS DELFINES DE MIAMI

HOY MATINEE 3 VERMUT 7 NOCHE 10

HOY DOMINGO 15 MATINEE 3 VERMUT 7 NOCHE 10

PISCINA ACUARIUM

CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON PIE'30

SALDO 10 MESES

RELOJERIA gabor

ESTADO 48

HOY SUCESO

TEATRO CAUPOLICAN

EMPRESA CHILENA CONDOR

ADEMAS GRANDES ATRACCIONES CON TONIES MARINEROS. EQUILIBRISTAS ILUSIONISTAS PESCADORES COMICOS. ACROBATAS INFANTILES. SEA-CIRCUS

PRECIOS REBAJADOS PARA TODOS LOS NIÑOS

PLATEAS E°20 y NIÑOS E° 10 PLATEAS ALTAS E° 10 y NIÑOS E°5 GALERIAS ADULTOS E° 6 y NIÑOS E° 3 EN VENTA DESDE LAS 10 A.M.

HOY DOMINGO-3 AGUA - SHOW

MATINEE 3 VERMUT 7 NOCHE 10

BAILAN-CANTAN-EQUILIBRISTAS SALTADORES-JUEGAN FUTBOL-ATRAVIESAN AROS-SEA CIRCUS

CASI HUMANOS

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

RELOJERIA gabor

ESTADO 48

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE BODA

APRECIADO POR SU FRAGRANCIA Y SABOR. APRECIADO POR SU BENEFICIO MAYOR



PINKY
RAUL LAVIE
Foto: ANTONIO TRONCOSO

RAUL LAVIE YA ES GANADOR DEL FESTIVAL

Junto a Pinky, su esposa, resultan la pareja más simpática del Festival. Ambos son figuras del ambiente artístico bonaerense.

Ella es Pinky...
Él es Raúl Lavie...

Así son, si los miramos separados.

Juntos forman el matrimonio de gran felicidad y éxitos. Juntos siempre hacen noticia. Son dos figuras del firmamento argentino tan plagado de grandes artistas. De grandes estrellas.

La Prensa porteña, en general, siempre se preocupa de ellos y son ellos, los reporteros, los que califican como una pareja muy feliz. Ambos, semana a semana, se presentan en la TV animando "71/2", uno de los espacios de mayor sintonía en la pantalla chica del otro lado.

Pinky y Raúl Lavie ahora están en Viña del Mar.

Vinieron desde México, tierra donde por mucho tiempo también vivieron, trabajaron. Allí, se dice, que esta feliz pareja maduró. Una madurez tanto artística como sentimental. Allí se creó la idea de actuar juntos. Ambos han sido estrellas de teleteatro y es Pinky, una de las animadoras de más alta calidad de la televisión porteña.

Raúl Lavie también canta.

Su voz, de poco impacto en nuestro medio debido a que sus discos no se vendían ni se promocionaban, fue una sorpresa la noche del debut. A las chicas que llegaron al escenario de la Quinta Vergara le llamó la atención "su pinta". A los entendidos gustó su voz. Agrado su técnica. De inmediato, la actuación de Lavie fue premiada con muchos aplausos y podemos decir que ya ha conquistado un mercado donde no se le conocía. Donde sus discos no habían tenido difusión, ni tampoco el apoyo que se merecían.

Raúl Lavie la primera noche del Festival, fue un

Museos



MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60. Abierto al público lunes a viernes de 13 a 18 horas; sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.



ganador. Un convidado de piedra que resultó una auténtica figura. Quienes lo hemos visto en la pantalla, podemos asegurar que, como actor, donde es figura importante de la serie que se proyecta bajo el título de "Corín Tellado", también resulta un alto valor.

Raúl Lavie y Pinky recuerdan a menudo a sus hijos. Ellos viven para el hogar y el trabajo. Dos profesionales que se merecen triunfar. Bienvenidos.



DISC JOCKEY. Mientras su esposo, el Primer Ministro Británico Harold Wilson, dirige el país, su esposa Mary Wilson actúa como disc-jockey temporal en la BBC en el programa "Casa Abierta". La cosa sucedió cuando el DJ profesional, Pete Murray, la invitó a dirigir el programa durante una recepción en la residencia del Primer Ministro. La dama aceptó y entre los discos, sostuvo una animada charla en la cual reveló que su marido se sentía muy bien y ya se había recuperado totalmente de la caída sufrida en la Embajada Británica en Washington.



Piero y Joan Manuel Serrat han dividido al público del Festival. Cuando el catalán yadeburó y se robó la película con su interpretación, el argentino de arcos lentos sólo lo hará el día 19. No se encontrarán.

Esteban Serrador Montará Obra de Alejandro Casona

Arribó a nuestro país el conocido actor y director teatral y cinematográfico Esteban Serrador. Viene de Buenos Aires, invitado por la Ciudad de los Artistas, para intercambiar ideas de poder montar en nuestros escenarios la obra póstuma del autor español Alejandro Casona "El caballero de las Espuelas de Oro".

Esteban es hijo de padres que fueron destacados actores: Esteban Serrador y Josefina Mari. Nuestro visitante nació en Santiago y su hermanos— todos actores— en diversos países del Continente: Teresa, en Bolivia, Nora en Venezuela, Pepita y Juan en la Argentina.

Esteban Serrador, nuestro compatriota, debutó en el teatro a la edad de 9 años, en la obra sacra "Pasión y Muerte de N. S. Jesucristo".

"Toda mi vida ha sido una lucha constante por la renovación, dice. Me inicié profesionalmente haciendo todo el teatro de Jacinto Benavente, de Echegaray y de los hermanos Álvarez Quintero. Después, años más tarde, estuve al lado de muchos actores que en un determinado momento constituyeron una vanguardia, como Bernstein, Cromelynk, O'Neil, Sutton, Vane, Molnar, Sartre, Camus, Ionesco".

Esteban Serrador ha hecho también mucha labor cinematográfica, especialmente en la Argentina. Filmó, entre otras: "Las sorpresas del divorcio" con Melisa Zini, "Nuestra Natacha" con Amelia Bence, "El Gran Amor de Bequer" con Delia Garcés".

No es primera vez que encabeza compañías en nuestro país. Aún se recuerdan aquellas temporadas que hizo en los teatros "Bandera" o "Imperio" donde junto a Margarita Zirgu, Juanita Sujo, Teresa Serrador, Julieta Pou, Margot Cottens, Alma Montiel, etc. puso en escena obras como "La cocina de los Angeles", "El Zoo de Cristal".

"Brevecine" Europeo

LONDRES. Los planes del actor James Mason para hacer una nueva versión de "Jane Eyre", han hecho grandes progresos. Mason ha anunciado que el millón de dólares del costo de producción de la película, lo obtendrá en Inglaterra. El film, que se rodará próximamente en Irlanda, verá en los papeles protagonistas al propio Mason y Rita Tushingham. La primera versión de "Jane Eyre" fue interpretada por Orson Welles y Joan Fontaine.

MADRID. Luis Buñuel está girando en España el film de coproducción italo-franco-española "Tristana" interpretado por Catherine Deneuve y el actor italiano Franco Nero. Buñuel ha jurado que ésta será su última película. Sin embargo, se sabe que el famoso director español tiene proyectado llevar a la pantalla una nueva historia. Se trata de "La Monja", ambientada en un convento medioeval, que tendría como protagonista a una famosa y seductora actriz francesa.

ESTOCOLMO. "Duo de amor", el largamente anunciado film que habría debido aunarse en la dirección las poco usuales cualidades de Ingmar Bergman y Federico Fellini, no llegará a realizarse. La noticia de que el clamoroso proyecto ha sido finalmente encarepetado fue dada oficialmente por el departamento de publicidad de la Universidad Internacional.

ROMA. El director italiano Roberto Rossellini ha anunciado que durante 1970 estará empeñado en un solo trabajo: el film de la historia de la humanidad. La película, en efecto, contará la historia del hombre desde la edad de piedra hasta la conquista de la Luna.

ROMA. La espléndida y famosa modelo Veruschka, que apareciera algunos minutos en el film de Michelangelo Antonioni "Blow Up", debutará finalmente como actriz protagonista en un film escrito y dirigido por Franco Rubatelli, el fotógrafo que la descubrió y lanzara. La película narrará la historia de amor de una mujer célebre. Título: "Stop, Veruschka".



Piero y Joan Manuel Serrat han dividido al público del Festival. Cuando el catalán yadeburó y se robó la película con su interpretación, el argentino de arcos lentos sólo lo hará el día 19. No se encontrarán.



INFIERNO EN EL PACIFICO ASPIRA A PREMIO ESPECIAL

"Infierno en el Pacífico", dinámica obra cinematográfica que en la semana que transcurre entre el 18 y el 24 de diciembre llenó a cupo máximo el Teatro Pinewood en Los Angeles, California, aspira a conquistar el Premio Especial de la Academia por su argumento, por la magnífica interpretación de sus protagonistas, y por el escenario en que se desarrolla la trama con un dramatismo estruendoso.

La cinta presentada por Seimur Pictures y Henry G. Saperstein, destaca en los papeles estelares a Lee Marvin y al astro japonés Toshirō Mifune, Leo Greenfield, Vicepresidente y Gerente General de Ventas de la Cinerama Releasing Corporation, tiene fundadas esperanzas de que se otorgue el codiciado galardón de la Academia.

El guión expone la confrontación de dos hombres rudos en una isla desolada del Pacífico, que luchan por el logro de la supervivencia en una pugna feroz en que se juegan la vida.

Producida por Reuban Bercovitch, quien tuvo como pauta una novela escrita por su pluma, "Infierno en el Pacífico" se rodó bajo la dirección de John Boorman.

Escribieron el guión Alexander Jacobs y Eric Bercovitch, actuando como productores ejecutivos Selig J. Seligman y Henry G. Saperstein. Compuso la música

Lalo Schifrin, estando la distribución a cargo de la Cinerama Releasing Corporation. Seimur Pictures es empresa cinematográfica subsidiaria de American Broadcasting Companies.

INFIERNO EN EL PACIFICO será presentada en Chile por ERCO FILMS LTDA. Su censura es para mayores de 14 años.



—¿Verdad que salió un disco?

"Dos temas de mi marido, Roberto Aguilar, que se llaman "La Luna está Llorando" y "Mi Alma Muere de Tristeza".

—¿El primer disco?

"En Chile, sí, pero antes ya había grabado afuera".

—¿Por qué dejaste la música española y grabaste Go Go y Balada?

Por hacer algo más moderno, pero ¿sabes volveré a grabar cuplé y en general música española?

—¿Cómo es eso?

"Tenemos una oferta con Roberto para ir a Nueva York pero allí se me exige que cante cuplé, y lo haré".

—¿Y que dice Lupita de los viajes?

"Ella, con sus seis años, irá donde nosotros vamos".

—¿Nunca ha actuado?

"Una vez en el Bingo Show".

—¿Por estos días no hay mucha actividad?

"Estamos esperando, creo que haré una presentación en televisión y luego algunas actuaciones en algunos sitios nocturnos".

Por el momento fe en su nuevo disco. Fue un diálogo junto a Teresita Oliva, la esposa del "charro" Roberto Aguilar, y también la intérprete de sus canciones.

Festival de Barcelona Llegó por vía Directa

La fase final del Festival de la Canción de Barcelona se pudo ver hoy en Canal Nacional de Televisión. La transmisión llegó por vía directa a nuestro país y gracias a un ofrecimiento que hiciera la TV española a nuestros canales.

La transmisión de este evento de la Canción puede ser el punto de partida para un estrecho intercambio de programas entre Chile y España.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual E° 262
 Semestral E° 135
 Trimestral E° 70

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 15 DE FEBRERO DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molino
 Director responsable: Raúl González Alfaro
 Representante Legal: Marcelo Raide Guerra
 Propietario: Empresa "La Nación" S. A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

EL USO DE LA BIOTINA EN NUTRICION ANIMAL, VITAMINA C EN PONEDORAS EN BATERIA

Desde que se aisló y clasificó como vitamina hace más de tres décadas, los nutricionistas habían creído que las necesidades de biotina de los animales se cubrían perfectamente con el contenido natural de los ingredientes de los alimentos y la síntesis orgánica. Hasta no hacer mucho, los síntomas de deficiencia de biotina eran difíciles de reproducir, excepto en dietas con clara de huevo cruda, que contiene avidina, péptido que se combina con la vitamina haciéndola no asimilable.

A partir de 1965 se han observado numerosos casos de deficiencia de biotina en explotaciones comerciales de pavos en crecimiento (pavillos de 9 a 27 días) y adultos (pavos de 16-22 semanas de edad).

Los síntomas de deficiencia más notables en una parvada afectada son: crecimiento desuniforme, falta de vigor, plumaje seco y sin brillo, piel seca y escamosa, aumento de la mortalidad y dermatosis de la planta de la pata con descamación o engrosamiento y agrietamiento de la piel. En los casos graves, las lesiones costrosas se extienden sobre los dedos tarsos, en las comisuras del pico y en los párpados. A menudo la zona de la cloaca se observa pastosa indicando una posible dermatosis del área.

En los machos adultos se presenta una dificultad en el andar y rigidez de los miembros seguida de una severa debilidad de las patas. Muchos pavos se sientan sobre las corvas. También se ha observado un aumento del volumen de las corvas y el deslizamiento del tendón de Aquiles fuera de su posición normal como ocurre en la "perosis" típica. En la planta del pie se nota un engrosamiento del cojinete plantar, infiltrado de tejido cicatricial ligeramente sangrante.

En aves reproductoras la deficiencia de biotina ha producido bajo de la producción e incubabilidad de los huevos fértiles.

También hoy día se sabe que la deficiencia de biotina puede producir dermatitis, agrietamiento de las pez-

nas, rigidez de las extremidades posteriores y alopecia en cerdos. Además, se ha observado que cerdos alimentados con raciones comerciales que se creía contenían suficiente biotina para cubrir los requerimientos, han respondido con un significativo aumento del crecimiento con el suplemento de biotina sintética. Efectivamente, en un ensayo, tanto la ganancia de peso como la conversión del alimento mejoraron en un 15% con respecto al grupo control que no recibió biotina suplementaria.

AUMENTA LA PRODUCCION Y EL CONSUMO DE FERTILIZANTES.

La producción el consumo y el comercio de fertilizantes nitrogenados, fosfóricos y potásicos continuó aumentando durante el período de doce meses que terminó el 30 de junio de 1968, según consta en el informe anual que sobre ese tema publica la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). El informe se basa en datos proporcionados por los gobiernos miembros de la (FAO) y excluye a la China continental.

En el período indicado, se calcula que la producción fue ligeramente superior a 56,4 millones de toneladas métricas (52,1 millones de toneladas en 1966/67). La producción de fertilizantes nitrogenados aumentó en 12,3 por ciento; la de fertilizantes fosfóricos en el 5,7 por ciento y la de fertilizantes potásicos en el 4,07 por ciento. Separadamente se consignaron los datos referentes a la fosforita, cuya producción aumentó en solo un 3 por ciento.

El consumo de todos los fertilizantes alcanzó un total de 53 millones de toneladas, lo cual representa un aumento de 9,4 por ciento sobre el de un año antes. Esto quiere decir que, por segundo año consecutivo aumento más que la producción (8,2 por ciento).

El volumen del comercio en 1967/68 puede ser cifrado provisionalmente en 16,3 millones de toneladas lo cual representa un 31 por ciento del consumo mundial (29 por ciento el año anterior).

América del Norte y Central y Europa excluida la URSS, fueron los principales exportadores. En total exportaron casi dos millones de toneladas, mientras que la URSS exportó 834.000 toneladas. Las restantes regiones fueron importadoras, con Asia a la cabeza (2,3 millones de toneladas), seguida por Sudamérica (600.000 toneladas), África (470.000) y Oceanía (230.000).

Afirma la FAO en su Informe que son muchos los países en los que se procede a la erección de nuevas fábricas y a la ampliación de las existentes, por lo que todo parece indicar que la capacidad de producción



permitirá hacer frente de manera más que suficiente al aumento de la demanda y que no pocos países tendrán que importar menos fertilizantes por contar con mayor abundancia de los de fabricación propia.

El Informe de la FAO analiza en sus 205 páginas, un período de cinco años y calcula que, desde 1962/63, la producción mundial de fertilizantes ha aumentado en un 66 por ciento, el consumo en un 62 por ciento y el comercio internacional en un 91 por ciento.

Durante el año 1967/68 se mantuvo muy firme la demanda de azufre, materia prima esencial para la fabricación de fertilizante químicos, hasta el punto de que se agotaron las reservas disponibles para la venta. Sólo existen depósitos de azufre explotable comercialmente en algunos lugares de los Estados Unidos, México, Polonia, la URSS e Italia. Después de pasar revista a las varias fuentes posibles de azufre, el Informe de la FAO dice que la creciente preocupación por la contaminación atmosférica debería estimular los esfuerzos por recuperar al que suele descargarse en grandes cantidades en la atmósfera la industria siderúrgica.

Desde fines de la Segunda Guerra Mundial, los fertilizantes comerciales han ido adquiriendo una importancia creciente en la agricultura. Por ser indispensables para mantener la fertilidad del suelo y en vista de que la productividad y la rentabilidad de la empresa agrícola dependen claramente de su uso, dice el Informe de la FAO.

En Europa se consumen anualmente 126 kilos de fertilizantes por hectárea de tierra laborable. En América del Norte y Central la cifra correspondiente es de 57 kilos; en Oceanía, de 41 kilos; en la URSS, de 32,6 kilos; en Asia y Sudamérica de 15 kilos; y de cinco kilos en África. Dentro de Europa, el país que mayor uso hace de los fertilizantes es Holanda, con 610 kilos por

hectárea de tierra laborable. Le sigue la República Federal de Alemania, con 336 kilos.

El Informe de la FAO considera importante el hecho de que América del Norte y Central, su subcontinente tradicionalmente importador neto de fertilizantes nitrogenados, sea ahora la región que ocupa el segundo lugar en la lista de exportadores (243.000 toneladas), superadas sólo por Europa que exportó más de 1,5 millones de toneladas de fertilizantes nitrogenados en 1967/68.

DROGUERIA MICHELSON S. A.
 Permanece cerrada por vacaciones desde el 7 de FEBRERO al 1º de MARZO 1970



LOS MEJORES NOS PREFIEREN

El Criadero "EL ROSARIO" de los señores Ferrer y Artigas, ganador del premio a la mejor camada en FISA 69, cria sus chanchitos con campanas criadoras Infragas-Schwank alimentadas con gas licuado ABASTIBLE.

Los rayos Infrarrojos de las criadoras provistas de placas radiantes INFRAGAS-SCHWANK proporcionan calor dirigido a los porcinos y aseguran un clima ideal.

SUS CHANCHITOS MEREcen LA NUEVA CRIADORA CON GAS LICUADO ABASTIBLE

abastible es gas y mucho más

VENTAS INDUSTRIALES - MARCOLETA 13 - FONO 381683

- CRECIMIENTO ACELERADO
- RESISTENCIA A LAS ENFERMEDADES
- LIBERTAD DE MOVIMIENTO
- CALOR UNIFORME
- AMPLIA SEGURIDAD
- GRADUACION PRECISA DEL CALOR

NEUMATICOS DE TRACTORES Y TODO TIPO

GRAN EXISTENCIA POR 1/3 O MITAD DE SU VALOR LOS ENCONTRE TRARA EN: AVDA. ESPAÑA N° 72

Sábados cerrado FONO 98548

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

HOY DIA DOMINGO DIA USAR DOLLY PER

TRIPLE COSECHA

Super Fosfato TRIPLE

46 a 48% de anhídrido fosfórico total
 Para cereales - hortalizas y cultivos industriales. Vid, frutales y praderas

DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

BANCO del ESTADO
 FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintetice programa «Chile Agrícola» por las siguientes Emisoras: Corporación de Santiago, Minería de La Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Rancagua, Colchagua de Santa Cruz, Condell de Curicó, Lantaro de Talca, Roble de Parral, Nuble de Chillán, Malleco de Victoria, Imperial de Temuco, Baquedano de Valdivia, El Estero de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de Lunes a Sábado a las 7 Horas.